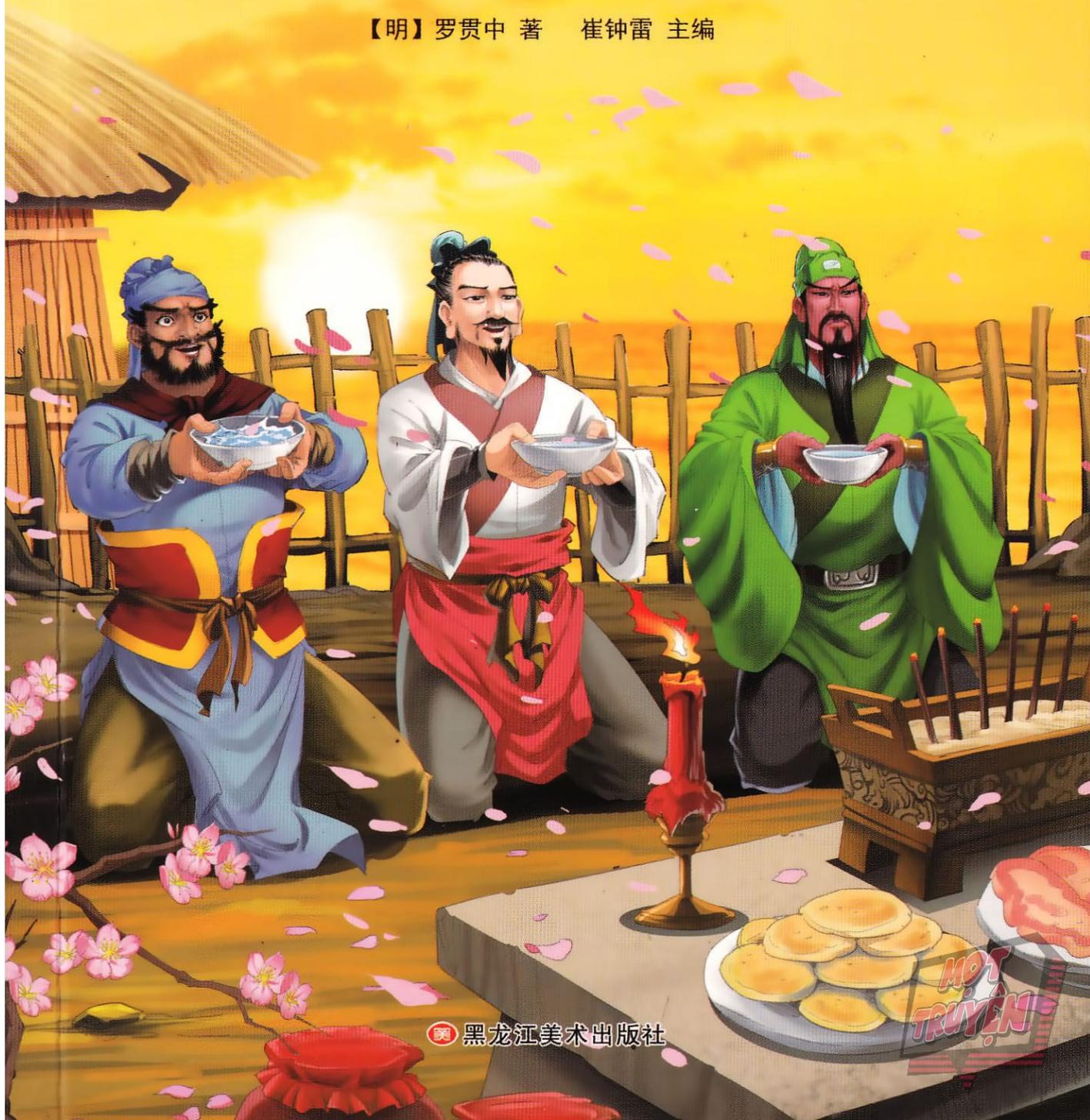


新课标同步课外阅读书系
XINKEBIAOTONGBUKEWAIYUEDUSHUXI

三国演义

【明】罗贯中 著 崔钟雷 主编



黑龙江美术出版社

HOT
TRUYEN

新课标同步课外阅读书系

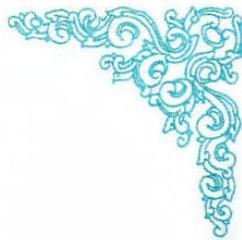
三国演义

崔钟雷 主编



黑龙江美术出版社





图书在版编目(CIP)数据

三国演义 / 崔钟雷编. -- 哈尔滨: 黑龙江美术出版社, 2015.6

(新课标同步课外阅读书系)

ISBN 978-7-5318-6598-8

I. ①三… II. ①崔… III. ①章回小说 - 中国 - 明代
IV. ①I242.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 140450 号

书 名 / 三国演义

主 编 / 崔钟雷

策 划 / 钟 雷

副 主 编 / 王丽萍 苏 林 于姗姗

责任编辑 / 林宏海

装帧设计 / 稻草人工作室 

出版发行 / 黑龙江美术出版社

地 址 / 哈尔滨市道里区安定街 225 号

邮政编码 / 150016

编辑版权热线 / (0451) 55174988

销售热线 / 4000456703 (0451) 55183001

网 址 / www.hljmscbs.com

经 销 / 全国新华书店

印 刷 / 莱芜市新华印刷有限公司

开 本 / 880mm × 1230mm 1/32

字 数 / 80 千字

版 次 / 2015 年 6 月第 1 版

印 次 / 2019 年 2 月第 2 次印刷

书 号 / ISBN 978-7-5318-6598-8

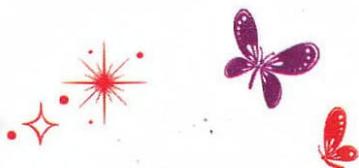
定 价 / 13.80 元

本书如发现印装质量问题, 请直接与印刷厂联系调换。





前言



童年如梦,朦胧的七色光环笼罩着小小的梦想,令人流连忘返;童年如诗,优美的文字洋溢着纯真欢乐,令人陶醉;童年如歌,奇幻的音符谱写出最灿烂的欢笑,令人刻骨铭心。

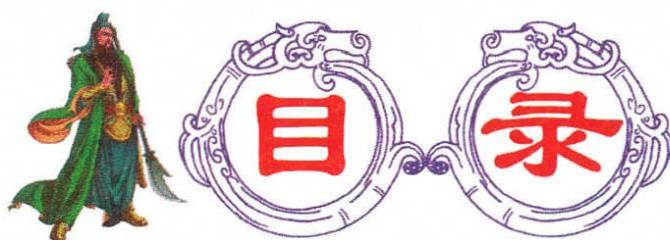
如果把人生比作树,童年便是一株小小的树苗,它们需要阳光的抚摸、雨露的滋润,更需要经历恐怖的电闪雷鸣和肆虐的狂风骤雨,才能长成参天大树,眺望远方。成长的道路荆棘丛生,孩子们需要智慧来武装自己,让自己变得坚强、勇敢、独立。

智慧源自书籍。甜美温馨而意味隽永的童话故事寓教于乐,让孩子懂得做人的道理;经久流传的国学经典启迪心灵,将善的种子播撒在孩子心间;历久弥新的中国四大名著博大精深,开启孩子探索中国文化的一扇窗。

本套丛书凝结了编者的智慧与心血,内容翔实,涉猎面广,最大程度地开阔孩子的视野、增长孩子的知识。图书设计精美,无论图片还是文字,都能吸引孩子徜徉于书的海洋寻觅知识。愿孩子从中感受到知识带来的快乐与力量。

优质的书籍如同一把神奇的钥匙,能打开通往美好世界的大门。旋转钥匙,让孩子奔向遥远的地平线吧,那里延伸着他们无畏的梦想!





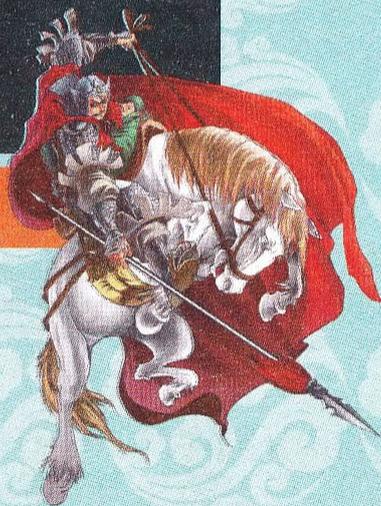
刘关张桃园三结义·····	7
议温明董卓叱丁原·····	12
施美人计董卓丧命·····	18
曹孟德移驾幸许都·····	23
白门楼吕奉先殒命·····	28
屯土山关公约三事·····	35
关羽过五关斩六将·····	39
战官渡曹操败袁绍·····	44
刘皇叔难中知贤才·····	49

刘玄德三请诸葛亮	51
诸葛亮三气周公瑾	56
刘玄德决意赖荆州	63
关云长放水淹七军	68
关云长大败走麦城	72
三足鼎立之局形成	76
刘玄德托孤白帝城	81
诸葛亮两上《出师表》	86
武侯六出祁山殒命	91
一代新人换旧人	100
晋国建立三国统一	104



三国演义

经典名著
受益一生……



MỘT
TRUYỆN

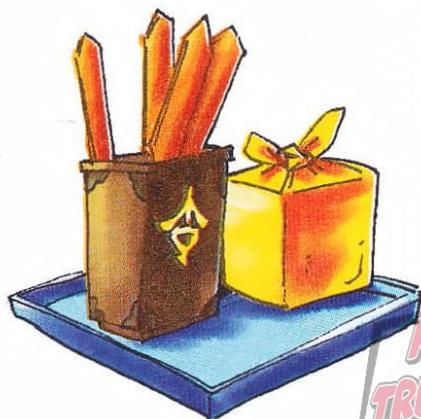


刘关张桃园三结义

dōng hàn mò nián líng dì liú hóng fǔ bài wú néng guó nèi
 东汉末年，灵帝刘宏腐败无能，国内
 bào fā le yóu zhāng jiǎo zhāng bǎo zhāng liáng xiōng dì líng dǎo de
 爆发了由张角、张宝、张梁兄弟领导的
 huáng jīn qǐ yì líng dì lián máng xià zhào lìng gè dì guān jūn tǎo
 黄巾起义，灵帝连忙下诏，令各地官军讨
 zéi lì gōng yòu pài zhōng láng jiàng lú zhí huáng fǔ sōng zhū jùn
 贼立功，又派中郎将卢植、皇甫嵩、朱儁
 zhēng tāo yì jūn
 征讨义军。

yōu zhōu tài shǒu liú yān jiàn qǐ yì dà jūn bī jìn yōu zhōu
 幽州太守刘焉见起义大军逼近幽州，
 gǎn kuài zhāo mù bīng mǎ
 赶快招募兵马。

bǎng wén xíng dào zhuō xiàn yǐn chū yí wèi yīng xióng tā shì
 榜文行到涿县，引出一位英雄。他是
 zhōng shān jìng wáng liú shèng de hòu dài
 中山靖王刘胜的后代，
 jiào liú bèi zì xuán dé jìn chéng shí
 叫刘备，字玄德，进城时
 kàn jiàn le bǎng wén bù jīn kāi rán
 看见了榜文，不禁慨然
 cháng tàn hū rán shēn hòu yǒu rén hè
 长叹。忽然身后有人喝



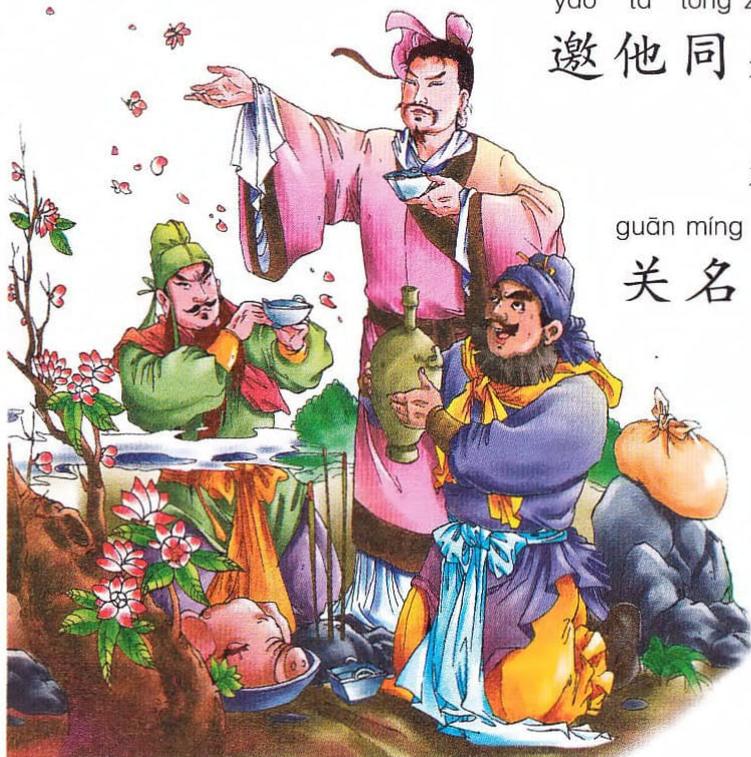


dào dà zhàng fū bú wèi guó jiā chū lì wèi shén me tàn
道：“大丈夫不为国家出力，为什么叹
qì liú bèi huí tóu yí kàn nà rén shēn gāo bā chǐ bào tóu
气？”刘备回头一看，那人身高八尺、豹头
huán yǎn yàn hàn hǔ xū nà rén zì bào shuō xìng zhāng míng fēi
环眼、燕颌虎须。那人自报说姓张名飞，
zì yì dé zuò mài jiǔ tú zhū de shēng yì dàn tā bù gān yú
字翼德，做卖酒屠猪的生意。但他不甘于
cǐ xiǎng wèi guó jiā jiàn gōng lì yè liú zhāng hěn tóu yuán
此，想为国家建功立业。刘、张很**投缘**（情

xiāng yāo dào jiǔ diàn shuō huà zhèng tán de gāo xìng
义相合），相邀到酒店说话。正谈得高兴，
zhǐ jiàn yí gè dà hàn tuī zhe yí liàng chē zài diàn mén kǒu tíng
只见一个大汉，推着一辆车在店门口停
xià zhè rén xiōng qián cháng xū piāo piāo liǎn sè rú tóng zhòng zǎo
下。这人胸前长须飘飘，脸色如同重枣，
dān fèng yǎn wò cán méi liú bèi jiàn qí xiàng mào bù fán biàn
丹凤眼，卧蚕眉。刘备见其相貌不凡，便

yāo tā tóng zhuō yǐn jiǔ
邀他同桌饮酒。

nà rén shuō wǒ xìng
那人说：“我姓
guān míng yǔ zì yún cháng jiàn
关名羽字云长，见
le bǎng wén biàn lái
了榜文便来
tóu jūn sān rén
投军。”三人
xīn zhì xiāng tóu jiǔ
心志相投，酒
hòu yì qǐ dào zhāng
后一起到张





fēi de zhuāng shàng qù shāng tán dà shì
飞的庄上去商谈大事。

dì èr tiān zài zhuāng hòu táo yuán
第二天，在庄后桃园

lǐ sān rén guì dì fén xiāng méng shì
里，三人跪地焚香盟誓，

jié wéi yì xìng xiōng dì liú bèi nián zhǎng
结为异姓兄弟，刘备年长

wéi xiōng guān yǔ zhāng fēi cì zhī wéi dì
为兄，关羽、张飞次之为弟。



zhāng fēi qǐng tiě jiàng dǎ zào bīng qì liú bèi dǎ le shuāng
张飞请铁匠打造兵器。刘备打了双

gǔ jiàn guān yǔ zào le qīng lóng yǎn yuè dāo zhāng fēi zào le zhàng
股剑，关羽造了青龙偃月刀，张飞造了丈

bā diǎn gāng máo sān rén dài lǐng xiāng zhōng zhuàng shì wǔ bǎi duō
八点钢矛。三人带领乡中壮士五百多

rén tóu dào yōu zhōu tài shǒu liú yān shǒu xià wèi tā xiào lì
人，投到幽州太守刘焉手下，为他效力。

zài gōng dǎ zhuō jùn qīng zhōu shí sān rén lǚ jiàn zhàn gōng
在攻打涿郡、青州时，三人屡建战功，

dé shèng guī lái shí tīng shuō lú zhí zài guǎng zōng zuò zhàn biàn dào
得胜归来时，听说卢植在广宗作战，便到

guǎng zōng zhù zhàn lú zhí ràng tā men dào yǐng chuān qù bāng zhù huáng
广宗助战。卢植让他们到颍川去帮助皇

fū sōng hé zhū jùn zuò zhàn
甫嵩和朱儁作战。

dāng shí huáng fū sōng zhū jùn lǐng jūn jù zéi zuò zhàn bù
当时皇甫嵩、朱儁领军拒贼，作战不

lì huáng fū sōng yǔ zhū jùn lǐng jūn shì zòng huǒ ér hòu liǎng rén
利。皇甫嵩与朱儁令军士纵火，而后两人

gè yǐn bīng gōng jī zéi zhài shā dào tiān míng zhāng liáng zhāng bǎo
各引兵攻击贼寨，杀到天明；张梁、张宝



duó lù ér zǒu hū yù yí duì rén mǎ lán zhù qù lù wéi
 夺路而走。忽遇一队人马，拦住去路。为
 shǒu zhī rén xìng cáo míng cāo zì mèng dé cáo cāo lǐng bīng yòu dà
 首之人姓曹名操，字孟德。曹操领兵又大
 shā yí zhèn huáng jīn jūn bài tuì ér qù
 杀一阵，黄巾军败退而去。

yǐng chuān zhī wéi yǐ jiě sān rén gǎn wǎng jiā xiāng zhuō xiàn
 颖川之围已解，三人赶往家乡涿县。

zhèng xíng jiān hū jiàn màn shā biàn yě huáng jīn jūn zhèng wéi zhù hàn
 正行间，忽见漫山遍野黄巾军正围住汉
 jiàng dǒng zhuó sī shā sān rén chōng rù zhèn zhōng jiù chū dǒng zhuó huí
 将董卓厮杀，三人冲入阵中救出董卓。回
 dào zhài zhōng yīn wú guān zhí fǎn shòu dǒng zhuó qīng shì zhāng fēi
 到寨中，因无官职，反受董卓轻视。张飞
 huǒ qǐ yào shā dǒng zhuó bèi liú bèi quàn zhù yú shì sān rén qù
 火起，要杀董卓，被刘备劝住，于是三人去
 tóu zhū jùn
 投朱儁。

zhū jùn ràng liú bèi zuò xiān fēng qù dǎ zhāng bǎo sān rén
 朱儁让刘备做先锋，去打张宝。三人
 dà shèng ér huí
 大胜而回。

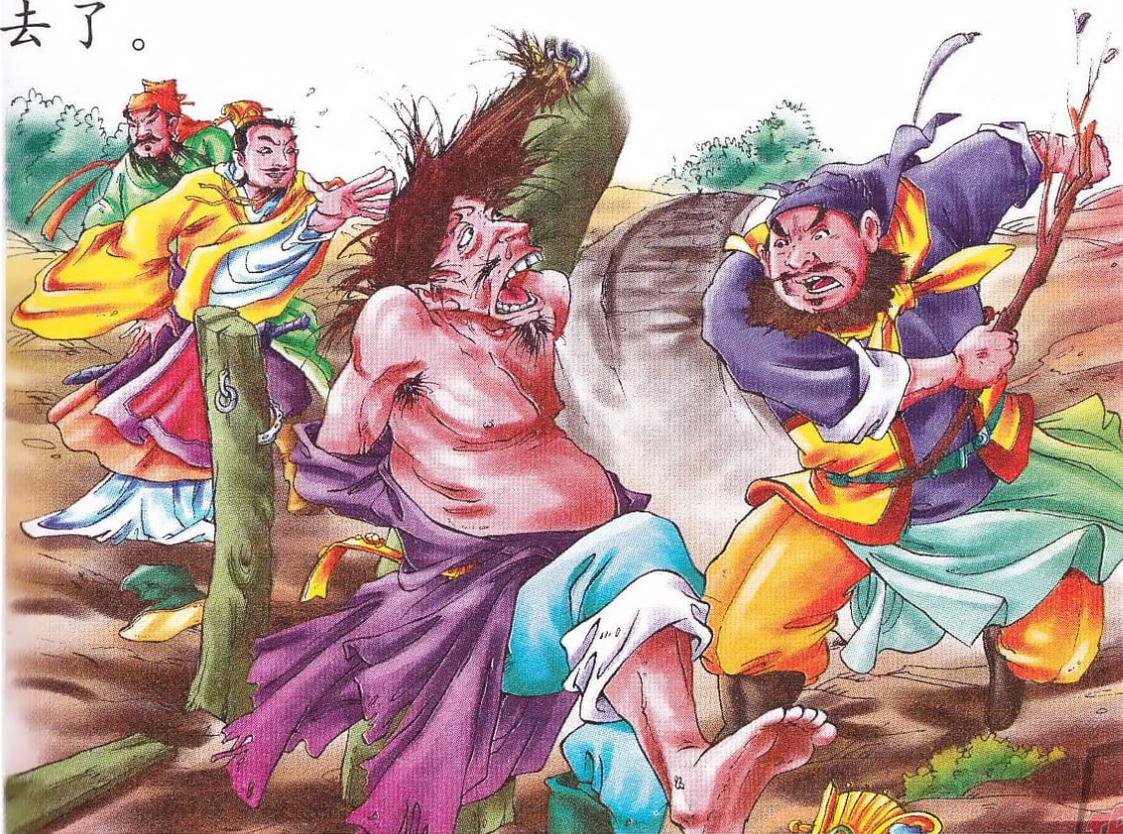
zhè shí hou huáng jīn jūn zhǔ lì yǐ bèi jiǎo miè zhǐ shèng
 这时候，黄巾军主力已被剿灭，只剩
 xià zhào hóng hán zhōng sūn zhòng děng yú dǎng jù shǒu wǎn chéng zhū
 下赵弘、韩忠、孙仲等余党据守宛城。朱
 jùn dé dào liú guān zhāng hé wú jùn rén sūn jiān de zhù zhàn gōng
 儁得到刘、关、张和吴郡人孙坚的助战，攻
 pò wǎn chéng sǎo píng huáng jīn zhī luàn liú bèi děng rén suí zhū jùn
 破宛城，扫平黄巾之乱。刘备等人随朱儁
 bān shī huí jīng
 班师回京。



cháo tíng kào shǎng yǒu gōng zhī chén liú bèi dé dào ān xǐ xiàn
朝廷犒赏有功之臣，刘备得到安喜县
xiàn wèi zhī zhí kě shì shàng rèn jǐn sì gè yuè jiù yīn wéi guān
县尉之职。可是上任仅四个月，就因为官
qīng lián méi qián huì lù lái kǎo chá de dū yóu ér zāo rǔ mà
清廉，没钱贿赂来考察的督邮而遭辱骂。

zhāng fēi tīng shuō cǐ shì qì de liǎng yǎn yuán zhēng chuāng jìn
张飞听说此事气得两眼圆睁，闯进
yì guǎn dǎ de dū yóu shā zhū bān de háo jiào
驿馆，打得督邮杀猪般地号叫(大声叫)。

dū yóu ái le yí dùn dǎ xiū nǎo wàn fēn huí qù bào
督邮挨了一顿打，羞恼万分，回去报
gào dìng zhōu tài shǒu tài shǒu zài gè chù zhāng tiē wén gào zhuō ná
告定州太守，太守在各地张贴文告，捉拿
liú bèi liú bèi wú nài zhǐ hǎo tóu bèn dài zhōu tài shǒu liú huī
刘备。刘备无奈，只好投奔代州太守刘恢
qù le
去了。





议温明董卓叱丁原

hàn líng dì qù shì hòu tài zǐ liú biàn jì chéng huáng wèi
汉灵帝去世后，太子刘辩继承皇位，
qí mǔ hé tài hòu chǒng xìn huàn guān zhāng ràng děng shí cháng shì héng
其母何太后宠信宦官，张让等十常侍横
xíng bà dào hé tài hòu de gē ge hé jìn shí rèn dà jiāng jūn
行霸道。何太后的哥哥何进时任大将军，
tīng le yuán shào de jì cè hòu xià lìng xiàng gè zhèn fā wén diào
听了袁绍的计策后，下令向各镇发文，调
bīng rù jīng jiǎo chú huàn guān
兵入京，剿除宦官。



shuō huà jiān
说话间，
hū rán páng biān shǎn chū
忽然旁边闪出
cáo cāo yào shā huàn
曹操：“要杀宦
guān yīng xiān chú shǒu
官，应先除首
è pài yí gè yù
恶，派一个狱
guān qù jiù gòu le
官去就够了，
hé bì zhào lái wài bīng
何必召来外兵



ne hé jìn bù tīng cáo cāo tuì chū lái tàn
呢？”何进不听，曹操退出来叹

xī luàn tiān xià zhě yí dìng shì hé jìn
息：“乱天下者，一定是何进！”

xī liáng cì shǐ dòng zhuó yě xīn hěn dà
西凉刺史董卓野心很大，

yí jiàn hé jìn mì zhào xīn lǐ fēi cháng gāo xìng tā yí miàn ràng
一见何进密诏，心里非常高兴。他一面让

nǚ xu nǚ rú dài tā shàng le yí dào jiǎo zéi zòu zhāng yí
女婿李儒代他上了一道“剿贼奏章”，一

miàn diǎn jūn fèng zhào rù jīng
面点军“奉诏”入京。

zhāng ràng děng rén tīng shuō wài bīng jiāng yào rù jīng biàn pài
张让等人听说外兵将要入京，便派

wǔ shí míng dāo fǔ shǒu mái fú zài cháng lè gōng jiā dé mén nèi
五十名刀斧手埋伏在长乐宫嘉德门内，

ràng hé tài hòu xuān hé jìn rù gōng hé jìn gāng rù gōng mén jiù
让何太后宣何进入宫。何进刚入宫门，就

bèi luàn dāo kǎn sǐ
被乱刀砍死。

děng zài mén wài de cáo cāo yuán shào bú jiàn hé jìn chū
等在门外的曹操、袁绍不见何进出

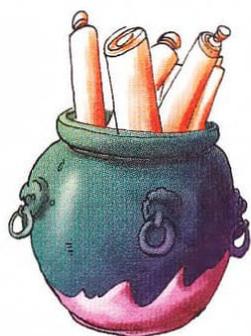
lái biàn zài mén wài dà jiào hū jiàn cóng qiáng lí pāo chū hé jìn
来，便在门外大叫，忽见从墙里抛出何进

de rén tóu lái yuán shào dà nù yǔ cáo cāo chōng jìn gōng mén
的人头来。袁绍大怒，与曹操冲进宫门。

zhāng ràng děng rén lián máng jié chí (yào xié, xié chí) huáng dì hé
张让等人连忙劫持(要挟, 挟持)皇帝和

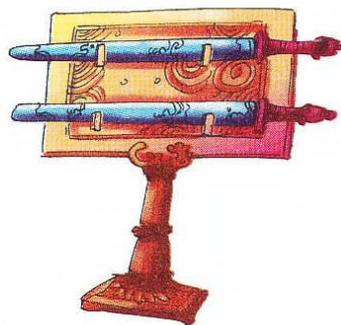
chén liú wáng liú xié cóng hòu gōng táo pǎo pǎo zhì běi máng shān zhāng
陈留王刘协从后宫逃跑。跑至北邙山，张

ràng jiàn zhuī bīng bī jìn biàn tóu hé zì jìn
让见追兵逼近，便投河自尽。





dǒng zhuó jìn jīng jiāng hé jìn zhī bīng
董卓进京将何进之兵
quán bù zhāo dào zì jǐ de huī xià tā tiān
全部招到自己的麾下。他天
tiān dài zhe yí duì tiě jiǎ qí bīng rù
天带着一队铁甲骑兵入
chéng héng xíng jiē shì
城，横行街市。



bù jiǔ dǒng zhuó zài wēn míng yuán qǐng zhòng dà chén hē jiǔ
不久，董卓在温明园请众大臣喝酒，
xí jiān tā tí chū yào lì liú xié wéi dì cì shǐ dīng yuán bǎ
席间，他提出要立刘协为帝。刺史丁原把
zhuō zi yì tuī shuō nǐ suàn lǎo jǐ gǎn shuō zhè huà dǒng
桌子一推，说：“你算老几，敢说这话！”董
zhuó bá jiàn yù cì jiàn dīng yuán shēn hòu zhàn zhe wēi fēng lǐn lǐn de
卓拔剑欲刺，见丁原身后站着威风凛凛的
lǚ bù biàn bù gǎn qīng jǔ wàng dòng
吕布，便不敢轻举妄动。

dì èr tiān dīng yuán zài chéng wài xiàng dǒng zhuó xuān zhàn tā
第二天，丁原在城外向董卓宣战，他
de yì zǐ lǚ bù shā de dǒng zhuó tuì bīng sān shí lǐ
的义子吕布杀得董卓退兵三十里。

dǒng zhuó huí lái hòu kǒu kǒu shēng shēng chēng zàn lǚ bù shì
董卓回来后，口口声声称赞吕布是
gè rén cái bù jiàng lǐ sù shuō tā hé lǚ bù shì tóng xiāng zhǐ
个人才。部将李肃说他和吕布是同乡，只
yào chū zhòng jīn hǎo mǎ kě quàn lǚ bù lái xiáng
要出重金好马，可劝吕布来降。

lǚ bù shì gè jiàn lì wàng yì zhī rén dì èr tiān biàn
吕布是个见利忘义之人，第二天，便
jiāng dīng yuán zhǎn shā bìng bài dǒng zhuó wéi yì fù
将丁原斩杀，并拜董卓为义父。





zhōng jūn xiào wèi yuán shào fǎn duì fèi dì líng lì biàn qì guān

中军校尉袁绍，反对废帝另立，便弃官

lǐng bīng tóu wǎng jì zhōu dǒng zhuó wèi lǒng luò rén

领兵投往冀州。董卓为**笼络**（用手段拉拢）人

xīn fēng tā wéi bó hǎi tài shǒu

心，封他为渤海太守。

dǒng zhuó pái liè bīng jiǎ zài bǎi yán xí zhòng dà chén zhǐ

董卓排列兵甲，再摆筵席，众大臣只

dé rèn tā fèi qù liú biàn lì jiǔ suì de liú xié wéi dì

得任他废去刘辩，立九岁的刘协为帝。

liú biàn mǔ zǐ bèi ruǎn jìn

刘辩母子被**软禁**（不关进牢狱，但是不许

zài yǒng ān gōng zhōng hòu lái bèi dǒng zhuó zhǎo jiè

自由活动）在永安宫中，后来被董卓找借

kǒu shā sǐ

口杀死。

zì cǐ yǐ hòu dǒng zhuó

自此以后，董卓

zài gōng zhōng hú zuò fēi wéi

在宫中胡作非为。

xiāo qí xiào wèi cáo cāo zì

骁骑校尉曹操自

gào fèn yǒng jiè wáng yǔn qī

告奋勇，借王允七

xīng bǎo dāo qù shā dǒng zhuó

星宝刀去杀董卓，

bú liào bèi lǎo jiān jù huá

不料被**老奸巨滑**

de dǒng zhuó fā jué zhǐ hǎo

的董卓发觉，只好

táo zǒu

逃走。





cáo cāo táo huí chén liú jiā zhōng zhāo mù yì bīng yòu yāo
曹操逃回陈留家中，招募义兵，又邀
gè dì fāng guān yuán jié méng tǎo fá dǒng zhuó xiǎng yìng de rén hěn
各地方官员结盟讨伐董卓。响应的人很
duō liú guān zhāng yě suí zhe gōng sūn zàn qián qù huì méng
多，刘、关、张也随着公孙瓒前去会盟。

cáo cāo shā niú zǎi mǎ dà huì zhū hóu zhū hóu men tuī
曹操杀牛宰马，大会诸侯。诸侯们推
jǔ bó hǎi tài shǒu yuán shào wéi méng zhǔ yuán shào ràng tā de dì
举渤海太守袁绍为盟主。袁绍让他的弟
di yuán shù zǒng guǎn liáng cǎo cháng shā tài shǒu sūn jiān wéi qián fēng
弟袁术总管粮草，长沙太守孙坚为前锋，
qǐ bīng zhí wǎng sì shuǐ guān
起兵直往汜水关。

dǒng zhuó jiē dào gào jí wén shū máng zhào zhòng jiāng shāng yì
董卓接到告急文书，忙召众将商议。

huà xióng lǐng bīng wǔ wàn lián yè
华雄领兵五万，连夜
gǎn fù sì shuǐ guān yíng dí
赶赴汜水关迎敌。



yuán shù dān
袁术担
xīn chú láng dé
心除狼得
hǔ yǒu yì bù
虎，有意不
fā liáng cǎo gěi sūn
发粮草给孙
jiān sūn jiān dà
坚，孙坚大

jūn rén xīn huàn
军人心换



sàn bèi huà xióng tōu xí sūn jūn dà bài
散，被华雄偷袭，孙军大败。

huà xióng yù zhàn yù yǒng lián zhǎn méng jūn jǐ yuán dà jiàng
华雄愈战愈勇，连斩盟军几员大将，
yuán shào dà jīng zhè shí guān yǔ zhǔ dòng qǐng zhàn xiǎo jiàng yuàn qù
袁绍大惊。这时关羽主动请战：“小将愿去
qǔ huà xióng tóu lú xiàn yú zhàng xià yuán shù xián tā wèi bēi
取华雄头颅，献于帐下。”袁术嫌他位卑
zhí xiǎo jiào rén bǎ tā gǎn chū zhàng qu
职小，叫人把他赶出帐去。

cáo cāo què zhēn le yì bēi rè jiǔ dì gěi guān yǔ guān
曹操却斟了一杯热酒，递给关羽。关
yǔ jiē guò jiǔ bēi fàng zài zhuō shàng shuō děng wǒ zhǎn le huà
羽接过酒杯，放在桌上，说：“等我斩了华
xióng huí lái zài hē bù yí huìr guān yǔ biàn tí zhe huà
雄，回来再喝。”不一会儿，关羽便提着华
xióng de shǒu jí huí lái bēi zhōng de jiǔ hái mào zhe rè qì
雄的首级回来，杯中的酒还冒着热气。

dǒng zhuó qīn shuài dà jūn lái dào hǔ nǎi guān yǔ méng jūn jiāo
董卓亲率大军来到虎牢关与盟军交
zhàn lǚ bù yīng yǒng wú bǐ wú rén kě dǐ
战。吕布英勇（勇敢出众）无比，无人可敌。

gè lù zhū hóu zhèng zài shāng yì tuì dī zhī cè zhè shí
各路诸侯正在商议退敌之策，这时
lǚ bù yòu lái tiǎo zhàn zhāng fēi pāi mǎ chōng shàng qián qu jiāo
吕布又来挑战。张飞拍马冲上前去，交
zhàn wǔ shí yú huí hé bù fēn shèng fù guān yǔ liú bèi qián qù
战五十余回合不分胜负。关羽、刘备前去
zhù zhàn sān yīng zhàn lǚ bù lǚ bù zhōng yú dí bù guò táo
助战，三英战吕布，吕布终于敌不过，逃
huí guān nèi
回关内。



施美人计董卓丧命

lǚ bù yí bài dǒng zhuó wú nài zhī xià zhǐ hǎo huǒ shāo luò
吕布一败，董卓无奈之下，只好火烧洛
yáng yā zhe dì fēi hé bǎi xìng qiān dū cháng ān zàn bì zhū hóu
阳，押着帝妃和百姓迁都长安，暂避诸侯。

cáo cāo quàn yuán shào chéng shèng zhuī jī gè zhū hóu dōu bú
曹操劝袁绍乘胜追击，各诸侯都不
yuàn yì cáo cāo nù jiào shù zǐ bù zú yǔ móu biàn zì jǐ
愿意。曹操怒叫：“竖子不足与谋！”便自己
lǐng wàn yú bīng zhuī qù
领万余兵追去。

zhuī dào xíng yáng shí zāo yù mái fú cáo cāo xiǎn xiē sàng
追到荥阳时，遭遇埋伏，曹操险些丧
mìng zhǐ shèng xià wǔ bǎi duō rén wú lì zài zhàn zhǐ dé shōu
命，只剩下五百多人，无力再战，只得收
shí cán bīng wǎng yáng zhōu ér qù
拾残兵往扬州而去。

zài luò yáng liú shǒu de sūn jiān cóng huáng
在洛阳留守的孙坚从皇
gōng de jǐng li dǎ lāo qǐ chuán guó yù xǐ dà
宫的井里打捞起传国玉玺，大
xǐ dài zhe rén mǎ huí jiāng dōng qù le
喜，带着人马回江东去了。

yuán shào tīng shuō cǐ shì hòu
袁绍听说此事后



dà nù jiào liú biǎo lán jié sūn jiān liú biǎo yǔ sūn jiān yīn cǐ
大怒，叫刘表拦截孙坚。刘表与孙坚因此

jié yuàn zhè shí méng jūn sì fēn wǔ liè (xíng róng fēn sǎn , bù wán
结怨。这时，盟军四分五裂 (形容分散、不完

zhěng , bù tuán jié) , gè zhū hóu zhēng zhàn kuò dà jiāng tǔ , zhàn huǒ lián
整、不团结)，各诸侯征战扩大疆土，战火连

nián bù xī liú guān zhāng yě huí dào píng yuán chóng xīn móu huà
年不息。刘、关、张也回到平原重新谋划

dà shì 。
大事。

běi píng tài shǒu gōng sūn zàn yǔ yuán shào zhēng duó jì zhōu gōng
北平太守公孙瓒与袁绍争夺冀州，公

sūn zàn zhàn bài táo wǎng shān lǐ yuán jūn dà jiāng wén chǒu zhuī shàng
孙瓒战败，逃往山里。袁军大将文丑追上，

hū jiàn shān pō shàng shǎn chū yí wèi shào nián jiāng jūn tā jiù shì zhào
忽见山坡上闪出一位少年将军。他就是赵

yún zì zǐ lóng běn zài yuán shào bù xià dāng chāi yīn jué yuán shào
云，字子龙，本在袁绍部下当差，因觉袁绍

wú dé biàn lái tóu kào (qián qù yī kào bié rén shēng huó) gōng sūn zàn
无德便来投靠 (前去依靠别人生活) 公孙瓒。

liú guān zhāng yě lái bāng zhù gōng sūn zàn yīn cǐ yǔ
刘、关、张也来帮助公孙瓒，因此与

zhào zǐ lóng xiāng shí hòu lái , cháo tíng pài rén wéi yuán shào hé
赵子龙相识。后来，朝廷派人为袁绍和

gōng sūn zàn jiǎng hé 。
公孙瓒讲和。

sūn jiān shuài shuǐ jūn shā xiàng fán chéng yào bào liú biǎo jié
孙坚率水军杀向樊城，要报刘表截

lù zhī chóu gōng xià fán chéng yòu gōng xiāng yáng
路之仇，攻下樊城，又攻襄阳。

liú biǎo bù jiāng kuāi liáng xiàn jì ràng tū wéi jiàng shì zài xiàn
刘表部将蒯良献计，让突围将士在岷





shān shè fú yòu dí sūn jiān yīn shèng ér jiāo jìng dān qiāng pǐ mǎ
山设伏诱敌。孙坚因胜而骄，竟单枪匹马

zhuī dí bèi dí jiàn shè sǐ dāng shí tā zhǐ yǒu sān shí qī suì
追敌，被敌箭射死，当时他只有三十七岁。

sūn jiān de ér zǐ sūn cè lǐng bīng zhù shǒu jiāng dū xùn liàn
孙坚的儿子孙策领兵驻守江都，训练

bīng shì zhǔn bèi wèi fù bào chóu
兵士，准备为父报仇。

dǒng zhuó jiàn sūn jiān yǐ sǐ gèng jiā sì wú jì dàn
董卓见孙坚已死，更加肆无忌惮（任意

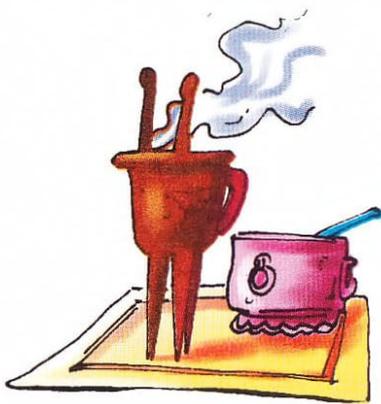
妄为，没有一点儿顾忌）。

yí rì sī tú wáng yǔn yàn sàn huí fǔ yōu xīn rú fén
一日，司徒王允宴散回府，忧心如焚。





fǔ zhōng gē jì diāo chán xiǎng wèi tā fēn
府中歌伎貂蝉想为他分
yōu wáng yǔn tīng hòu nà tóu biàn bài liú
忧。王允听后纳头便拜，流
zhe lèi shuō chū le měi rén jì
着泪说出了“美人计”。



yú shì wáng yǔn qǐng lǚ bù fù
于是，王允请吕布赴

yàn ràng diāo chán xiāng péi diāo chán fēng qíng wàn zhǒng lìng lǚ bù
宴，让貂蝉相陪。貂蝉风情万种，令吕布
qīng dǎo
倾倒。

dì èr tiān wáng yǔn yòu qǐng dǒng zhuó fù yàn yě ràng diāo
第二天，王允又请董卓赴宴，也让貂
chán péi bàn dǒng zhuó sè xīn dà dòng wáng yǔn yòu yǐ diāo chán jìng
蝉陪伴，董卓色心大动。王允又以貂蝉敬
xiàn bìng pài rén lì jí sòng dào xiāng fǔ
献，并派人立即送到相府。

diāo chán duì dǒng zhuó bǎi bān tāo hǎo dàn yí jiàn lǚ bù jiù
貂蝉对董卓百般讨好，但一见吕布就
lèi liú mǎn miàn shǐ de lǚ bù dù huǒ zhōng shāo
泪流满面，使得吕布妒火中烧。

lǚ bù dé bu dào diāo chán jué dìng yǔ wáng yǔn hé zuò shè
吕布得不到貂蝉，决定与王允合作设
xià jī guān qǐng jùn qí dū wèi lǐ sù qián wǎng hū wā yǐ hàn
下机关，请郡骑都尉李肃前往郿坞，以汉
tiān zǐ yào shàn wèi wéi yóu zhào dǒng zhuó jìn jīng
天子要禅位为由召董卓进京。

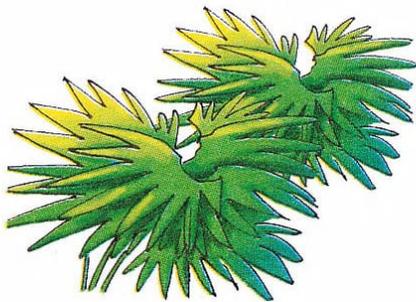
dài dǒng zhuó chē jià yí dào mái fú de wǔ shì tǐng qǐ dāo
待董卓车驾一到，埋伏的武士挺起刀
qiāng xiàng dǒng zhuó měng cì dǒng zhuó shēn shàng chuān zhe tiě jiǎ wǔ
枪向董卓猛刺。董卓身上穿着铁甲，武



shì cì bu sǐ tā dǒng zhuó dà jiào lǚ bù jiù mìng lǚ bù yìng
士刺不死他。董卓大叫吕布救命，吕布应
shēng ér chū què yì jǐ cì rù tā de hóu lóng
声而出，却一戟刺入他的喉咙。

dǒng zhuó de bù jiàng lǚ jué guō sì zhāng jì fán chóu
董卓的部将李傕、郭汜、张济、樊稠
děng pài rén shàng biǎo qiú dé kuān shè wáng yǔn jiān jué fǎn duì
等派人上表，求得宽赦，王允**坚决**反对，
sì rén biàn jié dǎng shā dào jīng chéng lǚ bù dí bu zhù jiù zì
四人便结党杀到京城。吕布敌不住，就自
tóu yuán shù qù le
投袁术去了。

lǚ jué guō sì děng wéi zhù huáng gōng yào huáng dì jiāo chū
李傕、郭汜等围住皇宫，要皇帝交出
wáng yǔn huáng dì bù rěn xīn wáng yǔn biàn cóng lóu shàng tiào xià
王允。皇帝不忍心，王允便从楼上跳下，
bèi luàn dāo shā sǐ cóng cǐ cháo tíng dà quán luò rù guō sì děng rén
被乱刀杀死。从此朝廷大权落入郭汜等人
shǒu zhōng
手中。





曹孟德移驾幸许都

cáo cāo wèi bào fù chóu ér gōng dǎ xú zhōu liú bèi bāng zhù
曹操为报父仇而攻打徐州，刘备帮助
xú zhōu tài shǒu táo qiān jiě le xú zhōu zhī wéi wèi cǐ táo qiān
徐州太守陶谦解了徐州之围。为此，陶谦
zài lín zhōng shí jiāng xú zhōu jiāo gěi le liú bèi bù jiǔ lǚ bù
在临终时将徐州交给了刘备。不久，吕布
tóu bèn liú bèi
投奔刘备。

cáo cāo zhèn yā (yòng qiáng lì yā zhì) le huáng jīn jūn píng dìng
曹操镇压(用强力压制)了黄巾军，平定
le shān dōng cháo tíng jiā fēng tā wéi jiàn dé
了山东，朝廷加封他为建德
jiāng jūn fèi tíng hóu zhè shí guō jì
将军费亭侯。这时郭汜、
lǐ jué réng bǎ chí cháo zhèng bù bǎ
李傕仍把持朝政，不把
xiàn dì fàng zài yǎn li tài wèi
献帝放在眼里。太尉
yáng biāo xiàn shàng
杨彪献上
fǎn jiàn jì
反间计。

yáng biāo jiào
杨彪叫





qī zi tōu tōu de qù gào su guō sī qī shuō lǐ jué zhī qī yǔ
妻子偷偷地去告诉郭汜妻，说李傕之妻与
guō sī yǒu sī qíng guō qī dà nù zài lǐ jué gěi guō sī sòng
郭汜有私情。郭妻大怒，在李傕给郭汜送
lái de jiǔ shí zhōng xià dú gù yì ràng gǒu chī gǒu bèi dú
来的酒食中下毒，故意让狗吃，狗被毒
sǐ yú shì guō sī rèn dìng lǐ jué yào móu hài zì jǐ
死，于是，郭汜**认定**李傕要谋害自己。

guō sī lǐ jué cóng cǐ fǎn mù chéng chóu zài cháng ān nèi
郭汜、李傕从此**反目成仇**，在长安内
wài hùn zhàn bù xiū
外混战不休。

zhāng jì shuài jūn gǎn lái wèi guō sī lǐ jué quàn hé
张济率军赶来，为郭汜、李傕劝和，
shuō shuí bù fú jiù yòng bīng dǎ tā liǎng rén zhǐ hǎo jiǎng hé zhāng
说谁不服就用兵打他，两人只好讲和。张
jì jiàn cháng ān yǐ pò làn bù kān (pò làn de bù chéng yàng zi) biàn qǐng
济见长安已**破烂不堪**（破烂得不成样子），便请
xiàn dì qiān huí luò yáng
献帝迁回洛阳。

chē jià dào bà líng lǐ jué guō sī yòu lái jié jià
车驾到霸陵，李傕、郭汜又来劫驾。
zhèng hǎo yáng fèng tīng shuō xiàn dì guò jìng tè lái bǎo jià guó qī
正好杨奉听说献帝过境，特来保驾，国戚
dǒng chéng yě lǐng bīng qián lái cái bǎo dì hòu dù guò huáng hé qián
董承也领兵前来，才保帝后渡过黄河，前
wǎng luò yáng
往洛阳。

yòu bào guō sī lǐ jué shā lái xiàn dì qǐ jià dào shān
又报郭汜、李傕杀来，献帝起驾到山
dōng cáo cāo chù bì nán
东曹操处避难。



cáo cāo pà dà chén men duì tā bù fú yú shì jìn gōng lái
曹操怕大臣们对他不服，于是进宫来

jiàn xiàn dì xǔ dū lín jìn shān dōng liáng shí gōng yìng biàn lì
见献帝：“许都临近山东，粮食供应便利，
chén qǐng qiú nín dào xǔ dū qù xiàn dì bù gǎn bù cóng zhòng
臣请求您到许都去。”献帝不敢不从，众
dà chén yě bù gǎn fǎn duì yú shì qǐ jià qiān wǎng xǔ dū
大臣也不敢反对，于是起驾迁往许都。

cáo cāo réng xiǎng shōu fù xú zhōu kǒng liú bèi lǚ bù shì
曹操仍想收复徐州，恐刘备、吕布势

lì biàn dà móu shì xún yù biàn xiàn èr hǔ jìng shí zhī jì
力变大。谋士荀彧便献“二虎竞食”之计，
jí zài fēng liú bèi guān zhí de tóng shí fù mì lìng ràng liú bèi shā
即在封刘备官职的同时，附密令让刘备杀
diào lǚ bù
掉吕布。

liú bèi jiāng mì xìn jiāo gěi lǚ bù yuè kàn biǎo shì jué bú
刘备将密信交给吕布阅看，表示决不

zuò bú yì zhī shì
做不义之事。

cáo cāo yí jì bù
曹操一计不

chéng yòu shǐ qū hǔ
成，又使“驱虎

tūn láng zhī jì xiān shǐ rén
吞狼”之计。先使人

àn gào yuán shù shuō liú bèi shàng
暗告袁术说刘备上

biǎo yào qǔ nán jùn ér hòu
表要取南郡，而后

yòu míng zhào liú bèi fá yuán
又明诏刘备伐袁。





liú bèi zhī dào shì jì dàn bù gǎn wéi kàng wáng mìng zhǐ
刘备知道是计，但不敢违抗王命，只
dé chū zhēng zhāng fēi liú xià shǒu chéng nǎ xiǎng liú bèi yì zǒu
得出征。张飞留下守城，哪想刘备一走，
tā zuì jiǔ wú gù zé dǎ bù xià cáo bào jié guǒ jiù zài tā dà
他醉酒无故责打部下曹豹。结果就在他大
zuì wèi xǐng shí cáo bào yǐn lái lǚ bù ná xià le xú zhōu
醉未醒时，曹豹引来吕布，拿下了徐州。

yuán shù gōu jié lǚ bù jiā jī liú bèi liú bèi dé xìn
袁术勾结吕布，夹击刘备，刘备得信
zǒu tuō dàn sǔn bīng shī chéng fǎn dào shòu lǚ bù zhī yāo huí
走脱，但损兵失城，反倒受吕布之邀，回
xiǎo pèi tún zhù
小沛屯住。

sūn cè tóu yuán shù dàn xīn zhōng shí shí chàng rán xiǎng jì
孙策投袁术，但心中时时怅然，想继
chéng fù qīn de shì yè yú shì yǐ chuán guó yù xǐ zuò dī yā
承父亲的事业。于是以传国玉玺做抵押，

xiàng yuán shù jiè bīng sān qiān zhàn mǎ wǔ
向袁术借兵三千、战马五

bǎi pǐ bù jiǔ sūn cè biàn xióng
百匹。不久，孙策便雄

jù yì fāng yú shì pài rén xiàng
踞一方，于是派人向

yuán shù tǎo huán yù xǐ
袁术讨还玉玺。

yuán shù bù
袁术不

huán yù xǐ fǎn
还玉玺，反

yào xīng shī wèn
要兴师问





zuì jīng móu shì zài sān chén shù lì hài cái jué dìng fàng xià sūn
罪。经谋士再三陈述利害，才决定放下孙

cè xiān gōng liú bèi lǚ bù pà chún wáng chǐ hán
策先攻刘备。吕布怕唇亡齿寒（嘴唇没有了，

jué dìng bāng

牙齿就会觉得冷，比喻关系密切，利害相关），决定帮

zhù liú bèi

助刘备。

dài yuán shù dà jūn dào dá lǚ bù jiāng liǎng jūn tǒng shuài jī
待袁术大军到达，吕布将两军统帅纪

líng liú bèi qǐng dào zhàng zhōng shè yàn jiǎng hé jī líng bù dā
灵、刘备请到帐中，设宴讲和，纪灵不答

ying yú shì lǚ bù jué dìng yuán mén shè jǐ yǐ dìng zhàn hé lǚ
应。于是吕布决定辕门射戟以定战和。吕

bù yí jiàn zhòng dì jī líng bèi pò jiǎng hé
布一箭中的，纪灵被迫讲和。

yuán shù xīn bù sǐ yòu yòng shū bú jiàn qīn zhī jì
袁术心不死，又用“疏不间亲”之计，

qiú dé lǚ bù de nǚ ér zuò ér xí sòng qīn nà tiān lǚ bù
求得吕布的女儿做儿媳。送亲那天，吕布

míng bai yuán shù de yòng xīn pài rén jiāng nǚ ér zhuī huí
明白袁术的用心，派人将女儿追回。

zhāng fēi lǚ mǎng qiǎng le lǚ bù mǎi lái de yì bǎi wǔ
张飞鲁莽，抢了吕布买来的一百五

shí pǐ hǎo mǎ lǚ bù dà nù yào qǐ bīng gōng dǎ liú bèi liú
十匹好马。吕布大怒，要起兵攻打刘备。刘

bèi lián yè lǐng bīng qù tóu cáo cāo
备连夜领兵去投曹操。

cáo cāo jué dìng zàn liú liú bèi tuī jiàn tā zuò le yù
曹操决定暂留刘备，推荐他做了豫

zhōu mù

州牧。



白门楼吕奉先殒命

cáo cāo zhèng yào qǐ bīng tǎo fá lǚ bù zhāng jì de zhī zǐ
曹操正要起兵讨伐吕布，张济的侄子
zhāng xiù xīng bīng qián lái qǔ jià cáo cāo zhǐ hǎo xiān píng zhāng xiù zhī
张绣兴兵前来夺驾。曹操只好先平张绣之
luàn zhāng xiù jiàn cáo cāo shì lì dà biàn tóu xiáng le cáo cāo
乱。张绣见曹操势力大，便投降了曹操。

cáo cāo yán shuǐ zhā xià yíng zhài yīn cáo cāo mí liàn (duì měi
曹操沿水扎下营寨。因曹操迷恋(对某

zhāng jì de guǎ qī zōu shì
一事物过度爱好而难以舍弃)张济的寡妻邹氏，

liǎng rén jū yú chéng wài mìng diǎn wéi zhù
两人居于城外，命典韦驻

shǒu zhàng mén zhāng xiù xiū
守帐门。张绣羞

kuì nán rěn yè xí
愧难忍，夜袭

cáo yíng cáo cāo
曹营。曹操

zòng mǎ guò hé fāng
纵马过河方

miǎn yì sǐ
免一死，

tā de zhǎng
他的长





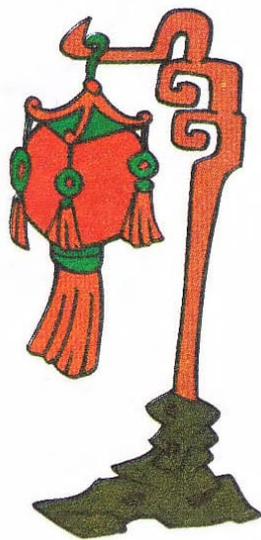
zǐ zhí zǐ hé ài jiàng diǎn wéi què dōu sòng le mìng
子、侄子和爱将典韦却都送了命。

yuán shù zì shì dì guǎng liáng duō yòu yǒu yù xǐ biàn zài
袁术自恃地广粮多，又有玉玺，便在
huái nán zì chēng wéi dì qīn shuài dà jūn qù gōng lǚ bù lǚ bù
淮南自称为帝，亲率大军去攻吕布。吕布
shè fǎn jiàn jì
设反间计。

yuán shù shòu cuò cáo cāo chèn jī yāo liú bèi sūn cè yì
袁术受挫，曹操趁机邀刘备、孙策一
qǐ tǎo fá tā yuán shù hài pà jiān shǒu bú zhàn zhǐ děng tā men
起讨伐他。袁术害怕，坚守不战，只等他们
liáng jìn zì xíng lí qù
粮尽自行离去。

cáo jūn zhōng yīn liáng cǎo bú jì bù dé bú tuì bīng wèi
曹军终因粮草不济不得不退兵。为
le xiāo chú yuàn yán tā jiāng liáng cāng guān de tóu xuán zài gāo gān
了消除怨言，他将粮仓官的头悬在高竿
shàng shuō tā dào qiè le guān liáng jǐn àn jūn fǎ
上，说他盗窃了官粮，谨按军法。

cáo cāo yòu qǐ bīng píng dìng zhāng xiù zhī luàn nà shí
曹操又起兵平定张绣之乱，那时，
zhèng gǎn shàng mài shú tā hào lìng sān jūn
正赶上麦熟。他号令三军，
jiàn tà mài tián zhě zhǎn bú liào zì jǐ de
践踏麦田者斩。不料自己的
zuò qí shòu jīng cuān rù mài tián cáo cāo yù
坐骑受惊，蹿入麦田，曹操欲
bá jiàn zì wēn zhòng jiàng kǔ quàn biàn gē fà
拔剑自刎，众将苦劝，便割发
dài shǒu
代首。



三 国 演 义



cáo jūn wéi zhù nán yáng zhāng xiù jūn shī jiǎ xǔ zhī dào
曹军围住南阳。张绣军师贾诩知道
cáo cāo huì xuǎn dìng bú gòu jiān gù de dōng nán jiǎo zuò tū pò kǒu
曹操会选定不够**坚固**的东南角做突破口，
biàn zài dōng nán jiǎo shè xià mái fú ér gù yì zài xī běi jiǎo shè
便在东南角设下埋伏，而故意在西北角设
fáng cáo cāo guǒ rán zhòng jì dà bài ér huí
防。曹操果然中计，大败而回。

dào le ān zhòng xiàn nèi cáo cāo jiàn shān shì qí xiǎn liào
到了安众县内，曹操见山势奇险，料
xiǎng zhāng xiù huì zǔ tā guī lù biàn záo kāi xiǎn dào shè xià fú
想张绣会阻他归路，便凿开险道，设下伏
bīng jiāng zhāng xiù yǐn rù xiǎn gǔ zhāng jūn dà bài
兵，将张绣引入险谷，张军大败。

hū rán yǒu rén bào gào yuán shào jìn bīng xǔ dū cáo
忽然，有人报告：“袁绍进兵许都。”曹
cáo pà lǎo cháo yǒu shī lián máng qǐ bīng huí shī zhāng xiù shuài bīng
操怕老巢有失，连忙起兵回师。张绣率兵
zhuī gǎn yù dào cáo jūn duàn hòu jīng bīng dà bài ér guī jiǎ xǔ
追赶，遇到曹军断后精兵，大败而归。贾诩
què ràng tā zài qù zhuī jié guǒ cáo
却让他再去追，结果曹

jūn hòu fáng sōng xiè
军后防**松懈**，
cáo jūn dà bài
曹军大败。

yuán shào jiàn cáo
袁绍见曹
cáo huí shī biàn bù
操回师，便不
huí xǔ dū gǎi dǎ gōng
回许都改打公





sūn zàn cáo cāo yě bù zhuī gǎn xiǎng ná xià xīn fù zhī huàn
孙瓒。曹操也不追赶，想拿下**心腹之患**（指

lǚ bù bìng zhì shū liú bèi zhù zhàn
藏在内部的严重祸害）吕布，并致书刘备助战。

lǚ bù tīng shuō hòu xiān pài bīng jiàng wéi zhù pèi chéng
吕布听说后，先派兵将围住沛城。

lǚ bù zài lí pèi chéng sān shí lǐ chù jiāng cáo jūn dǎ
吕布在离沛城三十里处将曹军打
bài zhī hòu huí shī ná xià pèi chéng liú bèi tóu wǎng cáo cāo
败，之后回师拿下沛城。刘备投往曹操。

cáo cāo zài chén guī fù zǐ de nèi yīng xià méi jǐ tiān jiù
曹操在陈珪父子的内应下，没几天就

gōng xià le xiǎo pèi hé xú zhōu lǚ bù hé chén gōng dài zhe jiā xiǎo
攻下了小沛和徐州。吕布和陈宫带着家小

táo wǎng xià pī
逃往下邳。

cáo cāo wéi gōng xià pī chén gōng xiàn jì tuì dí dàn lǚ
曹操围攻下邳。陈宫献计退敌，但吕

bù qī qiè pà lǚ bù chū chéng yíng zhàn yǒu shī kū kū tí tí de
布妻妾怕吕布出城迎战有失，哭哭啼啼地

qiú lǚ bù bì chéng bù chū
求吕布闭城不出。

lǚ bù xīn fán yì luàn zhàng zé yǒu gōng bù jiàng hóu chéng
吕布心烦意乱，杖责有功部将侯成，

shǐ jiàng shì hán xīn
使将士寒心。

lǚ bù lián rì láo lèi zuò zài chéng tóu yǐ shàng shuì zhāo
吕布连日劳累，坐在城头椅上睡着

心理描写：写出了吕布不能出城迎战时的苦闷心情，同时也为下文吕布被擒做了铺垫。

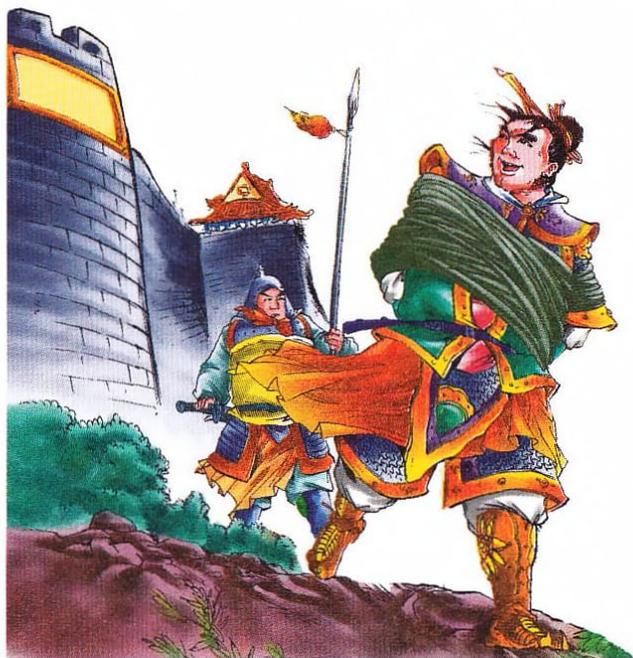


le bù xià sòng xiàn hé wèi xù yì qǐ bǎ lǚ bù jǐn jǐn fù zài
了。部下宋宪和魏续一起把吕布紧紧缚在
yǐ zi shàng cáo jūn chéng jī pò chéng ér rù
椅子上。曹军乘机破城而入。

jūn shì fù lǚ bù chén gōng lái jiàn cáo cāo cáo cāo duì
军士缚吕布、陈宫来见曹操。曹操对
chén gōng réng yǒu liú liàn dàn chén gōng shì bù yǔ cáo cāo wéi wǔ
陈宫仍有留恋，但陈宫誓不与曹操为伍，
yǐn jǐng jiù xíng lǚ bù bǎi bān qiú ráo réng bèi zhǎn shǒu
引颈就刑，吕布百般求饶，仍被斩首。

lǚ bù shǒu xià dà jiāng zhāng liáo dà shēng tòng mǎ cáo cāo
吕布手下大将张辽大声痛骂曹操。
cáo cāo bá dāo yù zhǎn bèi liú bèi lán zhù guān yún cháng guì dì
曹操拔刀欲斩，被刘备拦住，关云长跪地
wèi zhāng liáo qiú qíng cáo cāo yě jìng pèi zhāng liáo zhōng yì qīn zì
为张辽求情。曹操也敬佩张辽忠义，亲自
wèi tā sōng bǎng zhāng liáo hěn gǎn dòng tóu xiáng le cáo cāo
为他松绑，张辽很感动，投降了曹操。

cáo cāo qiáng yāo xiàn dì dào xǔ tián shòu liè xiàn dì sān jiàn
曹操强邀献帝到许田狩猎。献帝三箭



dōu méi shè zhòng yì zhī
都没射中一只
lù yú shì jiāng gōng dì
鹿，于是将弓递
gěi le cáo cāo cáo cāo
给了曹操。曹操
yí jiàn jiāng lù shè dǎo
一箭将鹿射倒。
qún chén yǐ wéi shì xiàn dì
群臣以为是献帝
shè de shàng qián bài jià
射的，上前拜驾，



cáo cāo jìng dǎng zhù xiàn dì yíng shòu huān hū
曹操竟挡住献帝，迎受欢呼。

xiàn dì huí gōng liú zhe lèi duì fú huáng hòu shuō le dàng tiān
献帝回宫，流着泪对伏皇后说了当天
wéi liè de shì qing fú hòu de fù qīn fú wán jǔ jiàn guó jiù dòng
围猎的事情。伏后的父亲伏完举荐国舅董
chéng chú jiān yú shì xiàn dì yǎo pò shǒu zhǐ xiě le zhào shū féng
承除奸。于是献帝咬破手指，写了诏书缝
zài yù dài zhōng sòng gěi dòng chéng dòng chéng dé le xuè zhào sī xià
在玉带中送给董承。董承得了血诏，私下
lǐ yǔ dà chén shà xuè
里与大臣歃血

(古代举行盟会时，嘴唇涂上牲畜的
wéi méng gòng fú hàn shì
血，表示诚意)为盟，共扶汉室。

yǒu yì tiān liú bèi tīng shuō yuán shù yào sòng yù xǐ gěi yuán
有一天，刘备听说袁术要送玉玺给袁
shào biàn tǎo lìng qù xú zhōu lán jié cáo cāo gěi le tā wǔ wàn
绍，便讨令去徐州拦截。曹操给了他五万
bīng yòu pài zhū líng lù zhāo hé tā tóng qù liú bèi zǒu hòu
兵，又派朱灵、路昭和他同去。刘备走后，
cáo cāo jiù kāi shǐ hòu huǐ pài xǔ chǔ qù zhuī liú bèi yǐ bù
曹操就开始后悔，派许褚去追，刘备以不
kě wéi bèi wáng mìng wéi yóu bù kěn huí xǔ dū
可违背王命为由，不肯回许都。

liú bèi dǎ bài yuán shù yuán shù táo huí jiāng tíng bèi shǒu xià
刘备打败袁术，袁术逃回江亭被手下
qì de tù xiě ér sǐ yuán shù sǐ hòu liú bèi qiǎn zhū líng lù
气得吐血而死。袁术死后，刘备遣朱灵、路
zhāo huí qù zì jǐ dài bīng mǎ bǎo shǒu xú zhōu cáo cāo dà nù
昭回去，自己带兵马保守徐州。曹操大怒，
xiě xìn gěi xú zhōu tài shǒu chē qū zhòu ràng tā qù shā liú bèi guān yún
写信给徐州太守车胄让他去杀刘备。关云

cháng zhǎn le chē zhòu xú zhōu yòu huí dào liú bèi shǒu zhōng liú bèi

长斩了车胄，徐州又回到刘备手中。刘备

zhī dào cáo cāo bú huì shàn bà gān xiū

知道曹操不会善罢甘休（好好儿地了结纠纷，不闹

biàn xiàng chén dēng tǎo jiào chén dēng jiàn yì lián luò yuán shào
下去），便向陈登讨教。陈登建议联络袁绍，

yòu shuō xú zhōu zhèng xuán yǔ yuán shào shì shì jiāo kě yóu tā chū miàn

又说徐州郑玄与袁绍是世交，可由他出面。

yuán shào jiē dào zhèng xuán de xìn jué dìng xīng bīng sān shí wàn

袁绍接到郑玄的信，决定兴兵三十万

jiù liú fá cáo yòu ràng shū jì chén lín xiě tǎo cáo xí wén

救刘伐曹，又让书记陈琳写讨曹檄文。

cáo cāo qiǎn liú dài wáng zhōng yáng gōng liú bèi zì jǐ dài

曹操遣刘岱、王忠佯攻刘备，自己带

dà jūn qù lí yáng yíng zhàn yuán shào zài lí yáng liǎng jūn xiāng zhì

大军去黎阳迎战袁绍。在黎阳，两军相峙

liǎng yuè bú zhàn cáo cāo liú xià bù jiāng zhù shǒu zì jǐ dài bīng

两月不战，曹操留下部将驻守，自己带兵

huí dào xǔ dū liú dài wáng zhōng gōng chéng shuāng shuāng bèi qín

回到许都。刘岱、王忠攻城双双被擒。

liú bèi bú yuàn dé zuì cáo cāo shàn dài èr jiāng yòu bǎ tā men

刘备不愿得罪曹操，善待二将，又把他们

fàng huí xǔ dū

放回许都。

liú bèi lìng guān yún cháng shǒu xià pī sūn qián shǒu xú zhōu

刘备令关云长守下邳、孙乾守徐州，

zì jǐ dài zhāng fēi shǒu xiǎo pèi gōng fáng hù xiāng zhào yǐng yǐ fáng

自己带张飞守小沛，攻防互相照应，以防

cáo cāo cáo cāo què zhāo xiáng le zhāng xiù liú biǎo qiě bú jì qián

曹操。曹操却招降了张绣、刘表，且不记前

chóu hòu dài èr rén

仇，厚待二人。

屯土山关公约三事

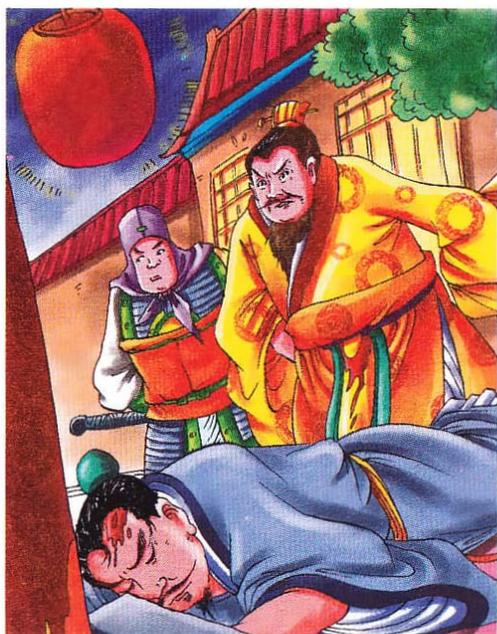
guó jiù dǒng chéng zì cóng shòu le yī dài zhào yōu fèn chéng
国舅董承自从受了衣带诏，忧愤成
jí xiàn dì ràng tài yī jí píng qù wèi tā zhěn zhì jí píng kàn
疾，献帝让太医吉平去为他诊治。吉平看
chū tā yǒu xīn shì biàn yǔ tā qīng xīn jiāo tán jí píng yě lì
出他有心事，便与他倾心交谈。吉平也立
zhì kuāng fú hàn shì yú shì èr rén dìng xià le shā cáo mì jì
志匡扶汉室，于是二人定下了杀曹密计。

dǒng chéng de jiā nú qín qīng tóng hé tā de shì qiè yǒu sī
董承的家奴秦庆童和他的侍妾有私
qíng bèi dǒng chéng zé dǎ qín qīng tóng yī nù zhī xià xiàng cáo cāo
情，被董承责打，秦庆童一怒之下向曹操
jiē fā le dǒng chéng hé jí píng de mì móu
揭发了董承和吉平的密谋。

cáo cāo jiǎ zhuāng yǒu bìng qǐng jí píng zhěn zhì jí píng zhī
曹操假装有病，请吉平诊治。吉平知
dào shì qíng bài lù qiáng gěi tā guàn yào cáo cāo
道事情败露，强给他灌药，曹操
yī tuī yào shuǐ sǎ zài dì shàng jìng shǐ zhuān
一推，药水洒在地上，竟使砖
shí bèng liè
石迸裂。

jí píng bèi cáo cāo dài dào dǒng chéng jiā
吉平被曹操带到董承家，





bī tā shuō chū tóng móu jí píng zhì
逼他说出同谋，吉平至
sǐ bù shuō zhuàng jiē ér sǐ
死不说，撞阶而死。

cáo cāo jiāng dǒng chéng wáng zǐ
曹操将董承、王子
fú dǒng quán bù shā sǐ yòu chuǎng rù
服等全部杀死，又闯入
gōng zhōng shā sǐ le dǒng chéng zhī mèi
宫中，杀死了董承之妹
dǒng guì fēi
董贵妃。

yīn liú bèi yě cān yù le mì móu cáo cāo lǐng èr shí wàn
因刘备也参与了密谋，曹操领二十万
dà jūn fēn wǔ lù xià xú zhōu tǎo fá liú bèi
大军分五路下徐州讨伐刘备。

cáo cāo bīng lín chéng xià liú bèi yī zhāng fēi de zhǔ yì
曹操兵临城下，刘备依张飞的主意
yè xí cáo yíng fǎn ér zhòng le mái fú liú zhāng shī sàn liú
夜袭曹营，反而中了埋伏，刘、张失散，刘
bèi zé qù tóu yuán shào
备则去投袁绍。

zhè shí guān yún cháng zhèng zhù shǒu xià qī bǎo hù liú bèi
这时，关云长正驻守下邳，保护刘备
qī xiǎo cáo cāo yǐn yòu (yǐn yòu, yòu wù) guān yún cháng chū zhàn rán
妻小。曹操引诱(诱导, 诱惑)关云长出战，然
hòu gōng qǔ xià qī duàn le tā de hòu lù guān yǔ bèi wéi zài yī zuò
后攻取下邳断了他的后路。关羽被围在一座
tǔ shān shàng
土山上。

zhāng liáo shàng shān lái quàn guān yǔ tóu xiáng liú bèi bǎ jiā
张辽上山来劝关羽投降：“刘备把家



juàn tuō gěi nǐ nǐ sǐ le shuí lái zhào gù tā men guān yǔ chén
眷托给你，你死了谁来照顾她们？”关羽沉
yín bàn tiān tí chū sān gè tiáo jiàn yī xiáng hàn bù xiáng cáo
吟半天，提出三个条件：一、降汉不降曹；
èr yòng liú bèi de fèng lù yǎng èr wèi sǎo sǎo sān yí dàn dé
二、用刘备的俸禄养二位嫂嫂；三、一旦得
zhī liú bèi de xià luò biàn qù zhǎo tā
知刘备的下落便去找他。

cáo cāo duì guān yǔ sān rì yì xiǎo yàn wǔ rì yí dà
曹操对关羽三日一小宴、五日一大
yàn yòu sòng měi nǚ jīn yín jīn duàn gěi guān yǔ guān yǔ quán bù
宴，又送美女金银锦缎给关羽，关羽全部
sòng rù nèi zhái jiāo gěi liǎng wèi sǎo sǎo
送入内宅，交给两位嫂嫂。

cáo cāo mìng rén qiān
曹操命人牵
lái yì pǐ mǎ wèn guān
来一匹马，问关
yǔ shì fǒu rèn shi guān
羽是否认识。关
yǔ shuō shì lǚ bù de
羽说：“是吕布的
chì tù mǎ cáo cāo jiāng
赤兔马。”曹操将
mǎ sòng gěi guān yǔ guān
马送给关羽，关
yǔ zài sān bài xiè shuō
羽再三拜谢，说
tā rì yè sī niàn liú
他日夜思念刘
bèi zhè mǎ rì xíng qiān
备，这马日行千





lǐ kě bāng tā sù jiàn yì xiōng cáo cāo chàng rán
里，可帮他速见义兄。曹操怅然。

yuán shào yòu qǐ bīng tǎo fá cáo cāo yuán jūn xiān fēng yán
袁绍又起兵讨伐曹操。袁军先锋颜
liáng yīng yǒng wú dí lián zhǎn cáo jiāng móu shì chéng yù biàn jiàn
良英勇无敌，连斩曹将，谋士程昱便荐
guān yǔ
关羽。

guān yǔ yì dāo biàn jiāng yán liáng kǎn yú mǎ xià yòu zhǎn
关羽一刀便将颜良砍于马下，又斩
shā le yuán shào de dà jiāng wén chǒu shǐ cáo jūn fǎn bài wéi shèng
杀了袁绍的大将文丑，使曹军反败为胜(扭
转败局，变为胜利)。

yuán shào jiàn guān yǔ lián zhǎn zì jǐ liǎng yuán dà jiāng yī nù
袁绍见关羽连斩自己两员大将，一怒
zhī xià yào shā liú bèi liú bèi quàn yuán shào bié zhòng le cáo cāo
之下要杀刘备。刘备劝袁绍别中了曹操
de jiè dāo shā rén zhī jì
的借刀杀人之计。

guān yǔ shōu dào liú bèi de xìn jiāng cáo cāo suǒ zèng zhī wù
关羽收到刘备的信，将曹操所赠之物
quán bù huán gěi cáo cāo yòu jiāng cáo cāo shòu yǔ tā de hàn shòu tíng
全部还给曹操，又将曹操授予他的汉寿亭
hóu yìn guà zài táng shàng liú xià yì fēng xìn gěi cáo cāo zì jǐ
侯印挂在堂上，留下一封信给曹操，自己
hù zhe èr wèi sǎo sǎo lí qù
护着二位嫂嫂离去。

cáo cāo hěn yǒu qì dù gǎn qù wèi tā sòng xíng yòu sòng
曹操很有气度，赶去为他送行，又送
tā pán chan zhàn páo
他盘缠、战袍。



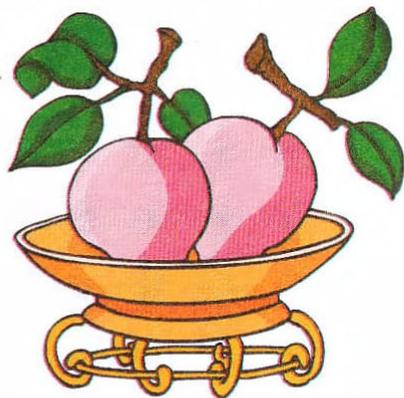
关羽过五关斩六将

guān yǔ lái dào dōng líng guān shǒu jiāng kǒng xiù bú fàng xíng
 关羽来到东岭关，守将孔秀不放行，
 shuō tā méi yǒu cáo chéng xiàng pī wén guān yǔ pà dān wu xíng chéng
 说他 没有曹丞相批文。关羽怕耽误行程，
 tí dāo zhǎn le kǒng xiù
 提刀斩了孔秀。

dōng xíng dào luò yáng tài shǒu hán fú yòu bù xǔ tā guò
 东行到洛阳，太守韩福又不许他过，
 hán fú yí jiàn shè zhòng guān yǔ zuǒ bì guān yǔ yòng zuǐ bá chū
 韩福一箭射中关羽左臂，关羽用嘴拔出
 jiàn shǐ fēi mǎ jiāng hán fú zhǎn shā
 箭矢，飞马将韩福斩杀。

sì shuǐ guān shǒu jiàng biàn xǐ zài zhèn guó sì mái fú xià dāo
 汜水关守将卞喜在镇国寺埋伏下刀
 fǔ shǒu sì zhōng sēng rén mì gào guān yǔ guān yǔ zhǎn biàn xǐ
 斧手。寺中僧人密告关羽，关羽斩卞喜，
 xiàng yáng yáng jìn fā
 向荥阳进发。

xíng yáng tài shǒu wáng zhí yǔ hán
 荥阳太守王植与韩
 fú shì qīn qī zhèng yào shā guān yǔ wèi
 福是亲戚，正要杀关羽为
 hán fú bào chóu wáng zhí de shǒu xià hú
 韩福报仇。王植的手下胡



bān qīn pèi guān yǔ de wéi rén quàn tā kuài zǒu wáng zhí pāi mǎ
班钦佩关羽的为人，劝他快走。王植拍马
zhuī gǎn bèi guān yǔ kǎn wéi liǎng duàn
追赶，被关羽砍为两段。

huáng hé dù kǒu shǒu jiàng qín qí shì xià hóu dūn bù jiàng guān
黄河渡口守将秦琪是夏侯惇部将，关
yǔ jiāng qí zhǎn shā guān yǔ lái dào yuán shào de dì jiè sūn qián
羽将其斩杀。关羽来到袁绍的地界，孙乾
gǎn lái shuō liú bèi yǐ qù rǔ nán
赶来，说刘备已去汝南。





xià hóu dūn tū rán lǐng bīng zhuī zhì shuāng fāng zhèng yào sī
夏侯惇突然领兵追至，双方正要厮
shā yì shǐ zhě qí mǎ sòng lái fàng xíng wén shū xià hóu dūn bù
杀，一使者骑马送来放行文书。夏侯惇不
kěn bà xiū tā shuō chéng xiàng fàng xíng shì yīn wèi bù zhī dào guān
肯罢休，他说丞相放行是因为不知道关
yǔ shā rén zhī shì zhāng liáo gǎn dào shuō chéng xiàng yǐ zhī guān yǔ
羽杀人之事。张辽赶到，说丞相已知关羽
guò guān zhǎn jiàng réng jiào fàng xíng
过关斩将，仍叫放行。

guān yǔ qián xíng yù dào zhōu cāng tīng tā shuō zhāng fēi zhàn
关羽前行，遇到周仓，听他说张飞占
jù gǔ chéng guān yǔ gǎn qù dàn zhāng fēi rèn wéi tā yǐ shī yì
据古城，关羽赶去，但张飞认为他已失义
xiáng cáo
降曹。

zhèng zài cǐ shí cáo cāo de bù jiāng cài yáng shā lái yào
正在此时，曹操的部将蔡阳杀来，要
wèi wài sheng qín qí bào chóu guān gōng zhǎn le cài yáng biǎo míng zì
为外甥秦琪报仇。关公斩了蔡阳，表明自
jǐ xīn jì
己心迹（内心的真实情况）。

guān yǔ hé sūn qián gǎn dào jì zhōu wèi fáng yuán shào jiā
关羽和孙乾赶到冀州，为防袁绍加
hài jiào sūn qián qù jiàn liú bèi liú bèi tuō shēn chū lái yǔ guān
害，叫孙乾去见刘备。刘备脱身出来，与关
yǔ xiāng huì
羽相会。

liú bèi pà yuán shào zhuī lái yǔ guān yǔ děng zhí bèn gǔ
刘备怕袁绍追来，与关羽等直奔古
chéng jīng guò wò niú shān shí yù dào zhào zǐ lóng
城，经过卧牛山时，遇到赵子龙。



liú guān zhāng gǔ chéng chóng jù yòu tiān le zhào yún
刘、关、张古城重聚，又添了赵云、
zhōu cāng guān píng děng dà jiāng bù jiǔ liú bèi yòu shuài zhòng dì
周仓、关平等大将，不久，刘备又率众弟
xiōng dào rǔ nán tún zhù lìng móu tā jì
兄到汝南屯驻，另谋他计。

zhè shí hou sūn cè de shì lì rì jiàn qiáng dà cháng yǒu
这时候，孙策的势力日渐强大，常有
fá cáo zhī xīn wú jùn tài shǒu xǔ gòng tǎo hǎo cáo cāo xiàn jì
伐曹之心。吴郡太守许贡讨好曹操，献计
duì fu sūn cè sūn cè jiù jiāng xǔ gòng shā le
对付孙策，孙策就将许贡杀了。

xǔ gòng de mén kè huái hèn zài xīn chèn sūn cè shàng shān
许贡的门客怀恨在心，趁孙策上山
shòu liè zhī jī yòng dú jiàn shè shāng sūn cè
狩猎之机，用毒箭射伤孙策。

sūn cè tīng shuō cáo cāo de móu shì guō jiā duì tā chū yán bú
孙策听说曹操的谋士郭嘉对他出言不
xùn yào lì kè qǐ bīng fá cáo qià hǎo yuán shào pài rén lái yào lián
逊，要立刻起兵伐曹，恰好袁绍派人来要联
wú fá cáo sūn cè biàn bú gù shāng tòng qǐ shēn bèi zhàn
吴伐曹，孙策便不顾伤痛，起身备战。

yì tiān sūn cè zhèng yàn qǐng yuán shào de shǐ zhě chén zhèn
一天，孙策正宴请袁绍的使者陈震，
yǒu rén gào su tā jiāng dōng dào rén yú jí zhèng zài lóu xià zhòng
有人告诉他江东道人于吉正在楼下，众
jiāng jūn dōu xià lóu qù bài tā
将军都下楼去拜他。

sūn cè dà nù tòng mǎ yāo dào huò zhòng yǐng xiǎng jūn guó
孙策大怒，痛骂妖道惑众，影响军国
dà shì lìng jūn shì shì jiāng dào shì zhǎn shā sūn cè zì jǐ yě yīn
大事，令军士将道士斩杀。孙策自己也因



cāo láo fèn nù ér bìng shì jiā zhòng bù jiǔ yīn jiàn shāng fā zuò
操劳、愤怒而病势加重，不久因箭伤发作
ér sǐ
而死。

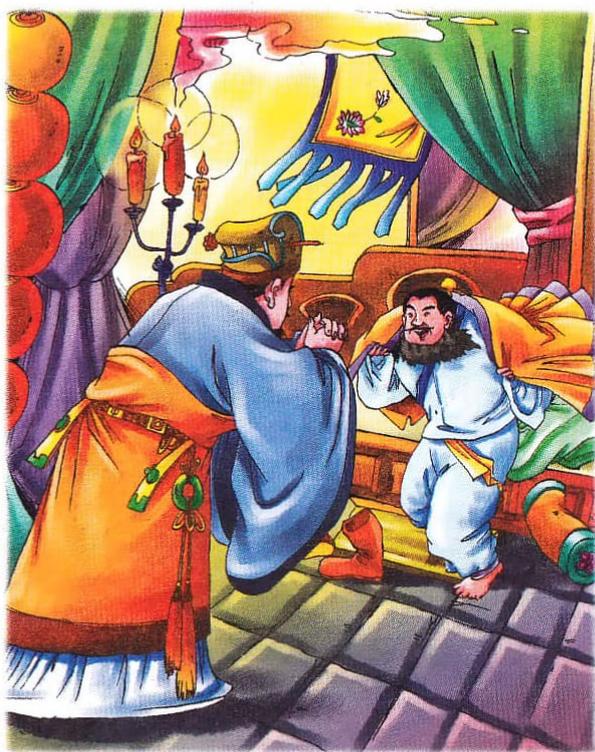
sūn quán jì chéng le fù xiōng de jī yè zhōu yú tuī jiàn
孙权继承了父兄的基业，周瑜推荐
xiōng huái tāo lüè (yòng bīng de jì móu) fù yīn jī móu de lǔ sù
“胸怀韬略(用兵的计谋)，腹隐机谋”的鲁肃，
lǔ sù yòu tuī jiàn zhū gě jǐn zhāng hóng zé jǔ jiàn gù yōng zài
鲁肃又推荐诸葛瑾，张纮则举荐顾雍。在
tā men de fǔ zuǒ xià jiāng dōng rì jiàn qiáng shèng
他们的辅佐下，江东日渐强盛。

cáo cāo fēng sūn quán wéi jiāng jūn jiān lǐng kuài jī tài shǒu
曹操封孙权为将军，兼领会稽太守。
yuán shào dà nù jí kè fā bīng qī shí wàn tǎo fá cáo cāo
袁绍大怒，即刻发兵七十万讨伐曹操。





战官渡曹操败袁绍



cáo cāo bīng shǎo
曹 操 兵 少 ，
liáng shí yòu quē xiǎng sù
粮 食 又 缺 ， 想 速
zhàn sù jué bù xiǎng yuán
战 速 决 ， 不 想 袁
shào zǎo yǐ mái fú le gōng
绍 早 已 埋 伏 了 弓
jiàn shǒu wàn jiàn qí fā
箭 手 ， 万 箭 齐 发 ，
cáo jūn dà bài zhí tuì
曹 军 大 败 ， 直 退
dào guān dù
到 官 渡 。

yuán shào móu shì xǔ yōu jiàn yì pài yì jūn tōu xí xǔ dū
袁 绍 谋 士 许 攸 建 议 派 一 军 偷 袭 许 都 ，
qián hòu jiā jī yuán shào bù cǎi nà tā de jiàn yì hái huái yí
前 后 夹 击 ， 袁 绍 不 采 纳 他 的 建 议 ， 还 怀 疑
tā yǔ cáo cāo shì gù yǒu kǒng pà yǒu gōu jié
他 与 曹 操 是 故 友 ， 恐 怕 有 勾 结 。

xǔ yōu yī nù zhī xià xīng yè qù tóu cáo cāo cáo cāo yǐ
许 攸 一 怒 之 下 星 夜 去 投 曹 操 ， 曹 操 已
jīng shuì xià tīng shuō xǔ yōu lái le lái bù jí chuān xié jí
经 睡 下 ， 听 说 许 攸 来 了 ， 来 不 及 穿 鞋 ， 急



máng yíng chū qu qiǎng xiān bài dǎo zài dì yòu tǎo jiào rú hé dǎ
忙迎出去，抢先拜倒在地，又讨教如何打
bài yuán shào xǔ yōu xiàn jì gōng wū cháo shāo liáng cǎo
败袁绍。许攸献计攻乌巢、烧粮草。

cáo cāo shuài bīng yè xí wū cháo shāo le yuán shào de liáng
曹操率兵夜袭乌巢，烧了袁绍的粮
cǎo yòu chéng shèng zhuī jī yuán shào dà bài
草，又乘胜**追击**（**追赶着攻击**），袁绍大败。

cáo jūn qīng lǐ yuán shào wù pǐn shí jiǎn chū yí shù xìn
曹军清理袁绍物品时，检出一束信，
dōu shì xǔ dū hé jūn zhōng rén wèi yuán shào tōng bào jūn qíng de xìn
都是许都和军中人为袁绍通报军情的信
jiàn móu shì men dōu shuō yào jiāng zhè xiē rén chǔ sǐ cáo cāo què
件。谋士们都说要将这些人处死，曹操却
jiāng zhè xiē shū xìn shāo le
将这些书信烧了。

yuán shào bài hòu huí dào jì zhōu zhǎng zǐ yuán tán cóng qīng
袁绍败后回到冀州。长子袁谭从青
zhōu lǐng lái wǔ wàn bīng èr zǐ yuán xī cóng yōu zhōu lǐng lái liù
州领来五万兵，二子袁熙从幽州领来六
wàn bīng wài sheng gāo gān yě yǐn bīng wǔ wàn cóng bìng zhōu lái yuán
万兵，外甥高干也引兵五万从并州来，袁
shào biàn yòu fā bīng fá cáo
绍便又发兵伐曹。

cáo cāo yòng shí miàn mái fú bèi shuǐ yí zhàn zhī
曹操用“十面埋伏”、“背水一战”之
jì fú bīng shí duì jiāng yuán jūn yǐn zhì hé biān yuán jūn bài
计，伏兵十队，将袁军引至河边。袁军败
táo yòu céng céng yù fú bīng
逃，又层层遇伏兵。

liú bèi chèn xǔ dū kōng xū qián qù tōu xí zài ráng shān
刘备趁许都空虚，前去偷袭，在穰山



yǔ huí shī de cáo jūn xiāng yù zhè shí cáo jūn
与回师的曹军相遇，这时曹军
yǐ pí bèi bù kān liú bèi dé shèng huí yíng
已**疲惫不堪**，刘备得胜回营。

cáo jūn bú zài chū zhàn liú bèi zhèng bù
曹军不再出战，刘备正不
zhī zěn me huí shì hū rán yǒu rén bào gào jūn
知怎么回事，忽然有人报告，军

liáng yǐ bèi cáo jūn jié zǒu rǔ nán yě bèi cáo jūn gōng xiàn liú
粮已被曹军劫走，汝南也被曹军**攻陷**。刘
bèi lián yè chè jūn tú zhōng yòu zāo cáo jūn mái fú pīn sǐ táo
备连夜撤军，途中又遭曹军埋伏，拼死逃
chū qù tóu liú biǎo
出，去投刘表。

dì èr nián chūn tiān cáo cāo yòu lǐng bīng dào guān dù fá yuán
第二年春天，曹操又领兵到官渡伐袁
shào zhè shí yuán shào zhèng wò chuáng yǎng bìng sān ér zǐ yuán shàng
绍，这时袁绍正卧床养病。三儿子袁尚
qián qù yíng zhàn bèi zhāng liáo shā de táo huí jì zhōu
前去迎战，被张辽杀得逃回冀州。

yuán shào shòu le yì jīng jiù bìng fù fā tù xiě ér sǐ
袁绍受了一惊，旧病复发，吐血而死，
lì yí zhǔ ràng sān ér zǐ yuán shàng jì chéng fù yè
立遗嘱让三儿子袁尚继承父业。

móu shì guō jiā jìn yán yuán shào lì yòu fèi zhǎng xiōng
谋士郭嘉进言：“袁绍立幼废长，兄
dì xiāng hù bù fú miǎn bu liǎo xiōng dì cán shā bù rú zuò shān
弟相互不服，免不了兄弟残杀，不如坐山
guān hǔ dòu cáo cāo yī cǐ yán zhuǎn qù tǎo fá liú biǎo
观虎斗。”曹操依此言，转去讨伐刘表。

guǒ rán yuán tán yǔ yuán shàng zài jì zhōu chéng wài xiāng gōng
果然，袁谭与袁尚在冀州城外相攻，



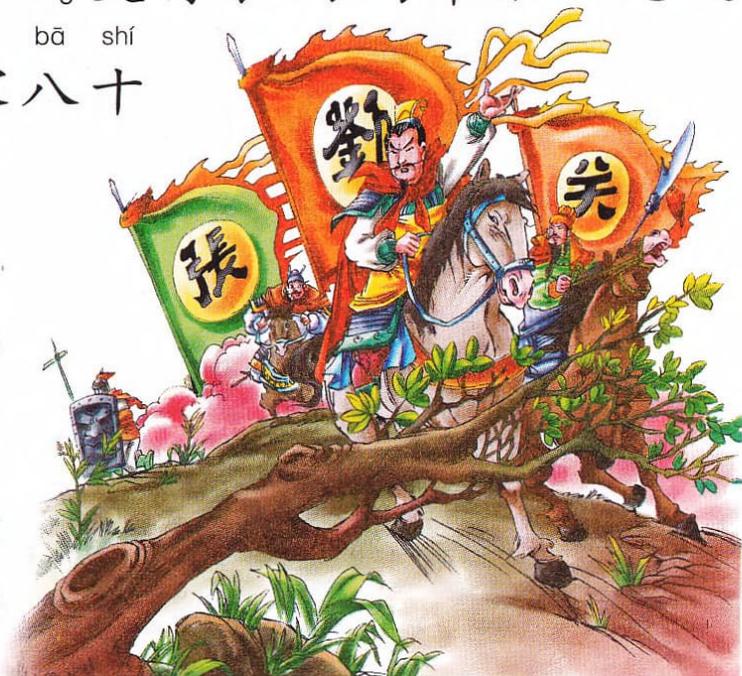
yuán tán bīng bài táo wǎng píng yuán móu shì xiàn jì jiǎ xiáng cáo
袁谭兵败，逃往平原。谋士献计假降曹
cāo jiè cáo bīng dǎ yuán shàng duó huí jì zhōu
操，借曹兵打袁尚，夺回冀州。

cáo cāo shōu nà yuán tán lǐng dà jūn wéi zhù jì zhōu yuán
曹操收纳袁谭，领大军围住冀州。袁
shàng ràng shěn pèi shǒu jì zhōu zì jǐ zhù chéng wài liǎng xiāng hū
尚让审配守冀州，自己驻城外，两相呼
yìng cáo cāo wú jì kě shī liǎng jūn xiāng chí bú xià
应，曹操无计可施，两军相持不下。

móu shì xǔ yōu jiàn yì yǐn zhāng hé shuǐ guàn chéng yú shì
谋士许攸建议引漳河水灌城。于是
cáo cāo dǎ tuì yuán shàng wā qú yǐn shuǐ dà shuǐ jìn chéng zài
曹操打退袁尚，挖渠引水，大水进城，再
jiā liáng jué yuán jūn rú wèng zhōng zhī biē
加粮绝，袁军如瓮中之鳖。

píng yuán lìng xīn pí yòng qiāng tiǎo zhe yuán shàng de yìn shòu yī
平原令辛毗用枪挑着袁尚的印绶衣
fu zhāo ān chéng lǐ rén zhī chí yuán shàng de shěn pèi yī nù zhī
服，招安城里人。支持袁尚的审配一怒之
xià jiāng xīn pí yì jiā bā shí
下将辛毗一家八十
yú kǒu shā sǐ jiāng
余口杀死，将

 比喻：形象生动地写出了袁军被水淹、挨饿时的状态，表明了一切已在曹军的掌握之中，袁军已经逃不了的尴尬处境。





rén tóu rēng dào chéng wài xīn pí dà kū bù zhǐ
人头扔到城外。辛毗大哭不止。

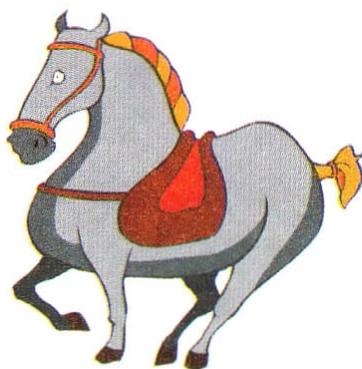
shěn pèi de zhī zǐ shěn róng hé xīn pí yǒu hǎo yǎn kàn zhe
审配的侄子审荣和辛毗友好，眼看着
shù shí kǒu nán nǚ lǎo yòu bèi shā àn àn bù píng dǎ kāi xī
数十口男女老幼被杀，暗暗不平，打开西
mén fàng cáo bīng jìn chéng jì zhōu yú shì guī cáo
门，放曹兵进城，冀州于是归曹。

cáo jūn zài bái láng shān dà bài yuán xī yuán shàng yuán jiā
曹军在白狼山大败袁熙、袁尚，袁家
èr xiōng dì yòu lǐng shù qiān bīng mǎ táo dào le liáo dōng cáo cāo
二兄弟又领数千兵马逃到了辽东。曹操
lǐng bīng huí yì zhōu
领兵回易州。





刘皇叔难中知贤才



liú bèi shòu liú biǎo zhī tuō dào
刘备受刘表之托到
jiāng xià tǎo fá xiáng jiàng zhāng wǔ chén
江夏讨伐降将张武、陈
sūn píng dìng le jiāng xià zhào yún duó
孙，平定了江夏。赵云夺
zhāng wǔ jùn mǎ xiàn gěi liú bèi
张武骏马献给刘备。

liú bèi jiāng mǎ zhuǎn xiàn gěi liú biǎo liú biǎo de bù jiàng kuǎi
刘备将马转献给刘表。刘表的部将蒯
yuè shuō zhè pǐ mǎ yǎn xià yǒu lèi cáo é biān yǒu bái diǎnr
越说这匹马眼下有泪槽，额边有白点儿，
jiào dí lú huì fáng zhǔ liú biǎo jiāng mǎ huán gěi liú bèi
叫“的卢”，会妨主。刘表将马还给刘备。

liú biǎo tīng xìn fū rén cài shì de huà duì liú bèi qǐ le
刘表听信夫人蔡氏的话，对刘备起了
yí xīn pài tā dào xīn yě tún zhù
疑心，派他到新野屯驻。

liú bèi dào xīn yě zhī hòu xīng lì chú bì (xīng bì yǒu lì
刘备到新野之后，兴利除弊（兴办有利
zhèng zhì yì xīn bǎi xìng duì tā shí fēn
的事业，除去弊端），政治一新，百姓对他十分
jìng yǎng jiàn ān shí èr nián chūn gān fū rén shēng liú shàn rǔ
敬仰。建安十二年春，甘夫人生刘禅，乳



míng ā dòu
名阿斗。

liú biǎo jiāng liú bèi qǐng dào jīng zhōu tā xiǎng lì yòu zǐ wéi
刘表将刘备请到荆州。他想立幼子为
sì zhǎo liú bèi shāng liang liú bèi shuō bù kě ruò pà cài shì
嗣，找刘备商量。刘备说不可，若怕蔡氏
yì mén quán zhòng kě màn màn xuē ruò bú liào cài shì zhèng zài píng
一门权重，可慢慢削弱。不料蔡氏正在屏
fēng hòu tōu tīng tā duì liú bèi hèn zhī rù gǔ shè jì yù jiāng
风后偷听，她对刘备恨之入骨，设计欲将
qí shā sǐ xìng ér jīng zhōu mù liáo tōng zhī tā cái tuō shēn huí
其杀死，幸而荆州幕僚通知，他才脱身回
dào xīn yě
到新野。

liú bèi tuō le xiǎn huǎn huǎn cè mǎ ér xíng yù dào yí
刘备脱了险，缓缓策马而行，遇到一
wèi fǔ qín de lǎo rén jiào shuǐ jìng xiān sheng liú bèi qǐng jiào rú
位抚琴的老人，叫水镜先生。刘备请教如
hé fāng kě chéng dà shì xiān sheng jiào tā guǎng qiú
何方可成大事，先生叫他广求
xián cái yòu shuō wò lóng fèng chū
贤才，又说：“卧龙、凤雏，



liǎng rén dé yī kě ān tiān
两人得一，可安天
xià hòu liú bèi yù jiàn
下。”后刘备遇见
xián cái shàn fú bìng zài
贤才单福，并在
qí bāng zhù xià dǎ bài cáo
其帮助下打败曹
cāo lái fàn zhī jūn
操来犯之军。



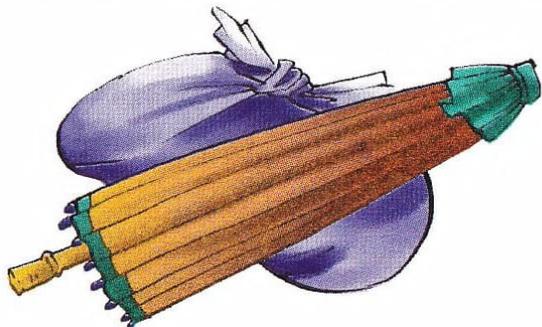
刘玄德三请诸葛亮

cáo cāo jiàn liú bèi dà shèng wèn shì shuí wèi tā cè huà
曹操见刘备大胜，问是谁为他策划
de cáo rén shuō shì shàn fú móu shì chéng yù shuō nà rén zhēn
的，曹仁说是单福，谋士程昱说：“那人真
míng xú shù zì yuán zhí xú shù fèng mǔ zhì xiào zhǐ yào bǎ tā
名徐庶，字元直，徐庶奉母至孝，只要把他
mǔ qīn jiē lái bú pà tā bù gēn zhe guò lái
母亲接来，不怕他不跟着过来。”

xú lǎo tài tai bù kěn xiě xìn gěi xú shù chéng yù tōu
徐老太太不肯写信给徐庶，程昱偷
xué xú mǔ zì jì wěi zào xú mǔ qīn bǐ xìn ràng xú shù
学徐母字迹，**伪造**徐母亲笔信，让徐庶
qián lái
前来。

xú shù jiē xìn hòu lái xiàng liú bèi cí bié liú bèi gē
徐庶接信后来向刘备辞别。刘备割
shě bu kāi yòu bú yuàn tā mǔ zǐ fēn lí zài cháng tíng shè
舍不开，又不愿他母子分离，在长亭设
yàn yǔ xú shù kū bié
宴与徐庶哭别。

tū rán xú shù huí
突然，徐庶回
mǎ ér lái xiàng liú bèi tuī
马而来，向刘备**推**





jiàn zhū gě liàng bìng shuō míng zhū gě liàng jiù shì wò lóng fèng chú
荐 诸 葛 亮，并 说 明 诸 葛 亮 就 是 卧 龙，凤 雏
zé shì páng tǒng liú bèi shí fēn gāo xìng
则 是 庞 统。刘 备 十 分 高 兴。

liú bèi dǎ diǎn lǐ wù yǔ guān yǔ zhāng fēi lái dào lóng
刘 备 打 点 礼 物，与 关 羽、张 飞 来 到 隆
zhōng wò lóng gāng zhǎo dào zhū gě liàng zhù de máo lú xiǎo tóng
中 卧 龙 冈，找 到 诸 葛 亮 住 的 茅 庐。小 童
shuō xiān sheng jīn zǎo chū qù le
说：“先 生 今 早 出 去 了。”

jǐ tiān hòu liú bèi tīng shuō wò lóng xiān sheng yǐ huí biàn
几 天 后，刘 备 听 说 卧 龙 先 生 已 回，便
yǔ guān yǔ zhāng fēi gǎn qù què zhǐ jiàn dào zhū gě liàng de dì
与 关 羽、张 飞 赶 去，却 只 见 到 诸 葛 亮 的 弟
dì zhū gě jūn tā shuō gē ge hé yǒu rén wài chū xián yóu le
弟 诸 葛 均，他 说 哥 哥 和 友 人 外 出 闲 游 了。
liú bèi wú nài liú xià yì fēng xìn lí qù
刘 备 无 奈，留 下 一 封 信 离 去。

zhuǎn yǎn guò le xīn nián liú bèi xuǎn le hǎo rì zi xǐ
转 眼 过 了 新 年，刘 备 选 了 好 日 子，洗
le zǎo huàn shàng gān jìng yī fu yòu yào qián wǎng lóng zhōng qù
了 澡，换 上 干 净 衣 服，又 要 前 往 隆 中 去。
guān yǔ quàn tā bú yào qù zhāng fēi shuō bù rú yòng shéng zi bǎ
关 羽 劝 他 不 要 去，张 飞 说 不 如 用 绳 子 把
zhū gě liàng kǔn lái liú bèi xùn chì èr rén wú
诸 葛 亮 捆 来。刘 备 训 斥（训 诫 和 斥 责）二 人 无
lǐ èr rén jiàn xiōng yì yǐ jué zhǐ hǎo xiāng suí
礼，二 人 见 兄 意 已 决，只 好 相 随。

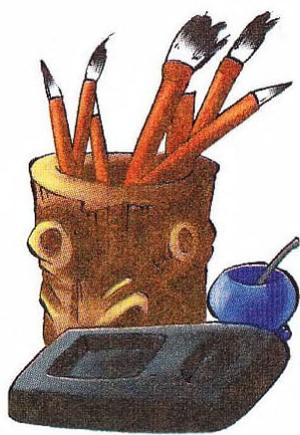
dào le lóng zhōng xiǎo tóng shuō xiān sheng suī zài dàn wǔ shuì
到 了 隆 中，小 童 说 先 生 虽 在，但 午 睡
wèi xǐng liú bèi bú ràng tā tōng bào mìng guān zhāng èr rén zài
未 醒，刘 备 不 让 他 通 报，命 关、张 二 人 在



mén wài děng hòu zì jǐ zhàn zài jiē xià jìng jìng děng hòu
门外等候，自己站在阶下静静等候。

zhū gē liàng xǐng lái jiāng liú bèi yíng jìn cǎo táng chàng lùn
诸葛亮醒来，将刘备迎进草堂，畅论
tiān xià shì yòu qǔ chū yì zhāng xī chuān wǔ shí sì zhōu de cǎo
天下事，又取出一张西川五十四州的草
tú zhǐ diǎn quàn liú bèi xiān qǔ jīng zhōu wéi jiā zài jiàn xī chuān
图指点，劝刘备先取荆州为家，再建西川
jī yè chéng dǐng zú zhī shì hòu zài tú zhōng yuán
基业，成鼎足之势后再图中原。

liú bèi bài qǐng zhū gē liàng chū shān xiāng zhù zhū gē liàng bù
刘备拜请诸葛亮出山相助，诸葛亮不



kěn liú bèi qíng jí liú lèi lèi shī páo jīn
肯。刘备情急流泪，泪湿袍襟，
shuō tiān xià dà luàn bǎi xìng kǔ nàn shēn
说：“天下大乱，百姓苦难深
zhòng xiān shēng hái shì chū shān ba zhū gě
重，先生还是出山吧。”诸葛
liàng kàn tā rú cǐ chéng kěn jí wéi gǎn dòng
亮看他如此诚恳，极为感动，

dā ying le liú bèi de yāo qǐng
答应了刘备的邀请。

liú bèi bài zhū gě liàng wéi jūn shī qǐng tā zhǎngguǎn jūn duì
刘备拜诸葛亮为军师，请他掌管军队。

jiāng dōng sūn quán shì yè rì jiàn fán shèng jiāng zhōng jìng yǒu qī
江东孙权事业日渐繁盛，江中竟有七
qiān yú zhī zhàn chuán sūn quán bài zhōu yú wéi dà dū du zǒng tǒng shuǐ
千余只战船，孙权拜周瑜为大都督，总统水
lù jūn mǎ
陆军马。

cáo cāo pò yuán shào hòu ràng sūn quán jiāng yí gè ér zǐ sòng
曹操破袁绍后，让孙权将一个儿子送
rù cháo zhōng zuò rén zhì sūn quán bù cóng
入朝中做人质，孙权不从。

jiàn ān shí sān nián chūn huáng zǔ bù jiàng gān níng tóu bèn
建安十三年春，黄祖部将甘宁投奔
sūn quán sūn quán biàn lǐng shuǐ jūn gōng dǎ huáng zǔ gān níng yí jiàn
孙权，孙权便领水军攻打黄祖，甘宁一箭
shè sǐ huáng zǔ sūn quán dēng àn zhàn jù le jiāng xià
射死黄祖，孙权登岸占据了江夏。

cáo cāo wéi chú hòu gù zhī yōu
曹操为除后顾之忧（泛指来自后方或家里
pài xià hóu dùn lǐng bīng shí wàn lái fá xīn yě xià hóu
的忧患），派夏侯惇领兵十万来伐新野。夏侯

dūn yáng yán yào shēng qín liú bèi huó zhuō zhū gě xún yù quàn
惇扬言要“生擒刘备、活捉诸葛”。荀彧劝

tā bú yào qīng dí
他不要轻敌。

xià hóu dūn qīng dí mào jìn bèi yǐn rù bó wàng pō xiá
夏侯惇轻敌冒进，被引入博望坡峡

gǔ tū rán fú bīng sì qǐ huǒ guāng chōng tiān cáo jūn bèi shāo
谷，突然伏兵四起，火光冲天，曹军被烧

de rén yǎng mǎ fān xià hóu dūn cóng xiǎo lù pīn sǐ tū wéi
得人仰马翻，夏侯惇从小路拼死突围。

liú jūn dà shèng ér guī
刘军大胜而归。



环境描写：把曹军遭受伏兵攻击时人马被打得仰翻在地的惨败局面描写得淋漓尽致。





诸葛亮三气周公瑾

zhōu yú lǐng bīng méi jǐ tiān biàn

周瑜领兵没几天便

ná xià yí líng jiē zhe wǎng nán jùn

拿下彝陵，接着往南郡

jìn fā cáo rén qǔ chū cáo cāo fǎn

进发，曹仁取出曹操返

huí xǔ dū qián liú xià de jīn náng miào jì

回许都前留下的锦囊妙计。



dì èr tiān wú jūn gōng chéng zhōu yú jiàn chéng mén dà

第二天，吴军攻城，周瑜见城门大

kāi biàn lǐng bīng rù chéng bú liào gōng nǚ qí fā zhōu yú zhòng

开，便领兵入城，不料弓弩齐发，周瑜中

jiàn cáo rén chéng shèng zhuī jī wú jūn dà bài

箭，曹仁乘胜追击，吴军大败。

zhōu yú zhòng de shì dú jiàn bì xū jìng yǎng cáo rén

周瑜中的是毒箭，必须静养。曹仁

tiān tiān dài rén zài zhài wài jiào mà zhōu yú fèn hèn nán rěn pī

天天带人在寨外叫骂，周瑜愤恨难忍，披

guà chū zhàn méi děng jiāo fēng biàn pēn xiě zhuì mǎ bèi bù jiàng

挂出战，没等交锋，便喷血坠马，被部将

jiù huí

救回。

wú jūn wèi zhōu yú jǔ āi shuō zhōu yú jiàn shāng fā zuò

吴军为周瑜举哀，说周瑜箭伤发作



ér sǐ dàng wǎn cáo jūn lái jié yíng zhòng le mái fú
而死。当晚，曹军来劫营，中了埋伏。

zhōu yú mǎn xīn gāo xìng dài bīng qǔ nán jùn què jiàn chéng
周瑜满心高兴，带兵取南郡，却见城
shàng jīng qí bù mǎn yī jiāng dà shēng shuō dū du bú yào guài
上旌旗布满，一将大声说：“都督不要怪
zuì zhào zǐ lóng fèng jūn shī lìng yǐ jīng qǔ chéng le
罪，赵子龙奉军师令，已经取城了。”

zhōu yú mǎn qiāng nù huǒ lì jí pài gān níng líng tǒng lǐng
周瑜满腔怒火，立即派甘宁、凌统领
bīng qù qǔ jīng zhōu xiāng yáng tū rán yǒu jūn shì lái bào zhū
兵去取荆州、襄阳。突然有军士来报：“诸
gě liàng dé le nán jùn lián yè zhà
葛亮得了南郡，连夜诈
yòng bīng fú diào chū jīng zhōu xiāng yáng
用兵符调出荆州、襄阳





zhī bīng jiào guān yǔ zhāng fēi bǎ chéng duó le zhōu yú nù fà
之兵，叫关羽、张飞把城夺了。”周瑜怒发

chōng guān

冲冠(因怒而头发直竖，把帽子都顶起来了，形容非常

dà jiào yì shēng jīn chuāng bèng liè zhèng zhòng zhū gě liàng
愤怒)，大叫一声，金疮迸裂，正中诸葛亮

yī qì zhī jì
一气之计。

zhōu yú yào gōng liú bèi yǔ zhū gě liàng jué yì cí xióng
周瑜要攻刘备，与诸葛亮决一雌雄，

lǔ sù lián máng quàn zhǐ lǔ sù qù jiàn liú bèi zhū gě liàng shuō
鲁肃连忙劝止。鲁肃去见刘备、诸葛亮，说

dōng wú dǎ bài cáo cāo jīng zhōu xiāng yáng yīng guī dōng wú zhū gě
东吴打败曹操，荆州、襄阳应归东吴。诸葛

liàng shuō jīng zhōu xiāng yáng yīng guī liú biǎo de ér zǐ liú qí dāng
亮说，荆州、襄阳应归刘表的儿子刘琦。当

xià fú liú qí xiāng jiàn lǔ sù wú nài yuē dìng liú qí yì sǐ
下扶刘琦相见。鲁肃无奈，约定刘琦一死，

jīng xiāng biàn guī dōng wú lǔ sù huí zhài jiāng cǐ gào su zhōu
荆、襄便归东吴。鲁肃回寨，将此告诉周

yú zhào zǐ lóng dài sān qiān rén mǎ qián qù dǎ guì yáng tài shǒu
瑜。赵子龙带三千人马前去打桂阳。太守

zhào fàn dǎ kāi chéng mén tóu xiáng zhào fàn shǔ jiàng chén yīng bào lóng
赵范打开城门投降。赵范属将陈应、鲍隆

shè jì zhà xiáng bèi zhào zǐ lóng shí pò zhào zǐ lóng zhǎn shā èr
设计诈降，被赵子龙识破，赵子龙斩杀二

rén yòu jiào xiáng bīng piàn kāi chéng mén huó zhuō zhào fàn
人，又叫降兵骗开城门，活捉赵范。

zhāng fēi gōng wǔ líng qīng yì ná xià guān yún cháng gōng
张飞攻武陵，轻易拿下。关云长攻

chǔ cháng shā liú bèi bān shī huí jīng zhōu kào láo chū zhēng jiàng
取长沙。刘备班师回荆州，犒劳出征将



shì guǎng jí qián liáng yǐ tú dà yè
士，广集钱粮，以图大业。

liú qí sǐ lǔ sù yǐ diào sāng wéi míng tǎo jīng zhōu zhū gě
刘琦死，鲁肃以吊丧为名讨荆州。诸葛
liàng jiào liú bèi xiě xià zì jù shuō qǔ le xī chuān jiù huán jīng zhōu
亮叫刘备写下字据，说取了西川就还荆州。

zhōu yú wéi cǐ dà mà lǔ sù qià zhè shí yǒu rén lái
周瑜为此大骂鲁肃，恰这时有人来
bào shuō liú bèi fū rén gān shì wáng gù
报，说刘备夫人甘氏亡故。

zhōu yú xiàn cè qǐng sūn quán jiǎ zhuāng jiāng mèi mèi xǔ
周瑜献策，请孙权假装将妹妹许
pèi liú bèi děng liú bèi dào nán xú jiē qīn shí jiāng tā yā
配刘备，等刘备到南徐接亲时，将他押
xià lái huàn jīng zhōu
下，来换荆州。

sūn quán mìng lǚ fàn dào jīng zhōu shuō méi lǚ fàn bài jiàn liú
孙权命吕范到荆州说媒，吕范拜见刘



bèi zhū gě liàng cáng zài píng fēng hòu tōu tīng
备，诸葛亮藏在屏风后偷听。

zhū gě liàng quàn liú bèi dā yīng shuō wǒ yǒu bàn fǎ
诸葛亮劝刘备答应，说：“我有办法
jiào sūn quán zhī mèi shǔ yú nǐ yòu kě bǎo jīng zhōu wàn wú yì
叫孙权之妹属于你，又可保荆州万无一
shī
失（绝对不会出差错）。”

bù jiǔ liú bèi dài sūn qián zhào zǐ lóng chéng kuài chuán shí
不久，刘备带孙乾、赵子龙乘快船十
zhī qián wǎng dōng wú lín xíng qián zhū gě liàng jiāo gěi zhào zǐ lóng
只，前往东吴。临行前，诸葛亮交给赵子龙
sān gè jǐn náng nèi cáng miào jì zhǔ fù tā yī cì ér xíng liú
三个锦囊，内藏妙计，嘱咐他依次而行。刘
bèi děng yī jì ér xíng qǔ le sūn quán zhī mèi shùn lì huí dào
备等依计而行，娶了孙权之妹，顺利回到
jīng zhōu zhōu yú dà nù jīn chuāng bèng liè zhè shì zhū gě liàng
荆州。周瑜大怒，金疮迸裂，这是诸葛亮
èr qì zhōu yú
二气周瑜。

tóng què tái yǐ zhù chéng cáo cāo zài tái shàng dà yàn wén
铜雀台已筑成，曹操在台上大宴文
wǔ hū bào dōng wú shǐ zhě huà qǐn dào cáo cāo kàn le biǎo
武。忽报东吴使者华歆到，曹操看了表
zhāng tàn qì shuō liú bèi rú tóng kùn lóng dé jīng zhōu rú lóng
章，叹气说：“刘备如同困龙，得荆州如龙
guī rù dà hǎi a móu shì xiàn jì shǐ liú bèi sūn quán xiāng
归入大海啊！”谋士献计使刘备、孙权相

 双层比喻：把刘备比作困龙，把荆州比作大海，交代了得到荆州对刘备来说至关重要。



zhēng yú shì cáo cāo shàng cháo biǎo zòu zhōu yú wéi nán jùn tài shǒu
争，于是曹操上朝表奏周瑜为南郡太守。

zhōu yú lǐng nán jùn hòu gèng xiǎng bào chóu yú shì shàng biǎo
周瑜领南郡后更想报仇，于是上表

sūn quán yào lǔ sù tǎo huán jīng zhōu
孙权，要鲁肃讨还荆州。

liú bèi yī zhū gě liàng yán yí jiàn lǔ sù biàn fàng shēng
刘备依诸葛亮言，一见鲁肃便放声

dà kū zhū gě liàng biàn cóng páng shuō huán le jīng zhōu wú chù ān
大哭。诸葛亮便从旁说还了荆州无处安

shēn lǔ sù jiāng shí qíng gào su zhōu yú zhōu yú lǐng shuǐ lù dà
身，鲁肃将实情告诉周瑜。周瑜领水陆大

jūn wǔ wàn wǎng jīng zhōu jìn fā dào chéng xià zhǐ tīng chéng lóu
军五万，往荆州进发。到城下，只听城楼

shàng zhào zǐ lóng shuō zhū gě liàng jūn shī yǐ zhī dū du jì cè
上赵子龙说：“诸葛亮军师已知都督计策，

suǒ yǐ liú wǒ zài cǐ děng hòu hū yòu yǒu rén lái bào guān
所以留我在此等候。”忽又有人来报，关

yǔ zhāng fēi huáng zhōng wèi yán cóng sì lù shā lái dōu shuō yào
羽、张飞、黄忠、魏延从四路杀来，都说要

zhuō zhōu yú zhōu yú dà jiào jīn chuāng fù liè zhuì xià mǎ lái
捉周瑜。周瑜大叫，金疮复裂，坠下马来。

dà jūn xíng zhì bā qiū bèi liú fēng guān píng jié zhù zhū gě liàng
大军行至巴丘，被刘封、关平截住。诸葛亮

pài rén sòng xìn lái quàn zhōu yú wù qǔ xī chuān yǐ miǎn cáo jūn
派人送信来，劝周瑜勿取西川，以免曹军

chéng jī ér rù zhōu yú cǐ shí qì bìng jiāo jiā yǎng tiān cháng tàn
乘机而入。周瑜此时气病交加，仰天长叹

dào jì shēng yú hé shēng liàng lián hǎn shù shēng ér sǐ zhōng
道：“既生瑜，何生亮！”连喊数声而死，终

nián sān shí liù suì
年三十六岁。



zhū gě liàng dào jiāng dōng diào yàn

诸葛亮到江东吊唁(祭奠死者并慰问家属)

zhōu yú fú dì dà kū qíng shèn āi qiè zhū gě liàng lái dào jiāng
周瑜，伏地大哭，情甚哀切。诸葛亮来到江
biān zhèng yù dēng chuán guī qù kàn jiàn fèng chū xiān sheng páng tǒng
边，正欲登船归去，看见凤雏先生庞统，
zhū gě liàng biàn gěi tā liú xià yì fēng xìn ràng tā bù rú yì shí
诸葛亮便给他留下一封信，让他不如意时
qù tóu liú bèi
去投刘备。

lǔ sù xiàng sūn quán tuī jiàn páng tǒng sūn quán bú yòng tā

鲁肃向孙权推荐庞统，孙权不用他。

páng tǒng lái tóu liú bèi liú bèi dé zhī páng tǒng shì fèng chū xiān
庞统来投刘备。刘备得知庞统是凤雏先
sheng dà xǐ wò lóng fèng chū dé yī kě ān tiān xià jīn
生，大喜：“卧龙、凤雏得一可安天下，今
wǒ èr rén jiē dé hàn shì kě xīng yǐ liú bèi yíng huí páng
我二人皆得，汉室可兴矣！”刘备迎回庞
tǒng bài wéi fù jūn shī zhōng láng jiàng hòu zài qí bāng zhù xià
统，拜为副军师中郎将。后在其帮助下，
liú bèi bīng lín chéng dū liú zhāng tóu xiáng liú bèi zuò le yì
刘备兵临成都，刘璋投降，刘备做了益
zhōu mù
州牧。





刘玄德决意赖荆州

sūn quán jiàn liú bèi yǐ qǔ xī chuān jiāng zhū gě jǐn yì jiā
孙权见刘备已取西川，将诸葛瑾一家
lǎo xiǎo ná xià ràng tā qù xī chuān yào jīng zhōu yǐ jiù jiā xiǎo
老小拿下，让他去西川要荆州，以救家小。

zhū gě liàng yǔ gē ge tóng qù jiàn liú bèi fú dì kū qiú
诸葛亮与哥哥同去见刘备，伏地哭求
liú bèi huán jīng zhōu liú bèi wú nài yīng yǔn shuō kàn zài jūn
刘备还荆州。刘备无奈，应允说：“看在军
shī de miàn shàng huán jīng zhōu yí bàn jiāng cháng shā líng líng guì
师的面上，还荆州一半，将长沙、零陵、桂
yáng sān jùn gěi tā
阳三郡给他。”

zhū gě jǐn ná
诸葛瑾拿
zhe liú bèi de xìn zhǎo
着刘备的信，找
guān yǔ jiāo gē guān yǔ
关羽交割。关羽
què shuō sān jùn dōu
却说：“三郡都
shì dà hàn jiāng tǔ wèi
是大汉疆土，为
shén me yào gěi dōng wú
什么要给东吴？”





jiàng zài wài jūn mìng yǒu suǒ bú shòu wǒ xiōng sūi dā yīng wǒ què
将在外，君命有所不受，我兄虽答应，我却
zhǐ shì bù huán zhū gě jǐn zhǐ hǎo zài rù chuān zhǎo zhū gě
只是不还。”诸葛瑾只好再入川找诸葛
liàng zhū gě liàng chū xún qù le tā zhǐ hǎo huí jiāng dōng gào su
亮，诸葛亮出巡去了。他只好回江东告诉
sūn quán sūn quán dà nù lǔ sù shuō tā yǒu yí jì qǐng guān yún
孙权，孙权大怒。鲁肃说他有一计，请关云
cháng dào lù kǒu fù yàn huán jīng zhōu biàn bà bù huán jiù shā le
长到陆口赴宴，还荆州便罢，不还就杀了
tā rán hòu qǐ bīng
他，然后起兵。

guān yǔ rù xí yǐn jiǔ shuō shuō xiào xiào páng ruò wú
关羽入席饮酒，说说笑笑，旁若无
rén (好像旁边没有人，形容态度自然或高傲)。说起荆

zhōu guān yǔ zhuāng zuì shuō wǒ jīn tiān zuì le pà
州，关羽装醉说：“我今天醉了，怕
shāng le jiù rì qíng yì gǎi tiān qǐng nǐ
伤了旧日情义，改天请你
dào jīng zhōu fù huì zài zuò
到荆州赴会，再作
shāng yì biān shuō
商议。”边说
biān wǎn zhe lǔ sù xiàng
边挽着鲁肃向



语言描写：通过关羽装醉以及含糊的语言，我们看到了一个沉着机智的人物形象。



jiāng biān zǒu qù mái fú de rén mǎ bù gǎn dòng pà shāng le lǔ
江边走去。埋伏的人马不敢动，怕伤了鲁
sù yǎn zhēng zhēng de kàn zhe guān yǔ dēng chuán ér qù
肃，眼睁睁地看着关羽登船而去。

cáo cāo xiǎng nán zhēng cān jūn fù gān quàn zǔ chéng gōng xiàn
曹操想南征，参军傅干**劝阻**成功。献
dì jiàn cáo cāo shì lì yuè lái yuè dà pà tā cuàn wèi biàn ràng
帝见曹操势力越来越大，怕他篡位，便让
fú huáng hòu xiě xìn gěi tā fù qīn fú wán ràng tā shè fǎ chú
伏皇后写信给她父亲伏完，让他设法除
diào cáo cāo huàn guān mù shùn yuàn mào sǐ sòng xìn
掉曹操，宦官穆顺愿冒死送信。

cáo cāo dé zhī děng zài gōng mén děng mù shùn huí gōng
曹操得知，等在宫门，等穆顺回宫
shí ràng rén sōu tā quán shēn cóng tóu fa zhōng sōu chū fú wán gěi
时，让人搜他全身，从头发中搜出伏完给
dì hòu de fù xìn cáo cāo jiāng fú wán yì jiā lǎo xiǎo shā guāng
帝后的复信。曹操将伏完一家老小杀光，
yòu shōu qù huáng hòu yìn shòu jiāng tā zài táng qián luàn bàng dǎ sǐ
又收去皇后印绶，将她在堂前乱棒打死，
yòu jiāng fú hòu suǒ shēng de liǎng gè ér zǐ chǔ sǐ
又将伏后所生的两个儿子处死。

cáo cāo ràng xiàn dì jiāng zì jǐ de nǚ ér cáo guì rén fú
曹操让献帝将自己的女儿曹贵人扶
wéi huáng hòu xiàn dì bù gǎn fǎn duì cáo cāo xī
为皇后，献帝不敢反对。曹操西
zhēng bù jiǔ yòu ná xià le hàn zhōng
征，不久又拿下了汉中。

zhū gě liàng wèi fáng cáo cāo qǔ xī chuān ràng
诸葛亮为防曹采取西川，让
liú bèi jié hǎo dōng wú xiān jiāng jiāng xià cháng
刘备结好东吴，先将江夏、长





shā guì yáng sān jùn huán tā děng qǔ le dōng chuān zài huán jīng
沙、桂阳三郡还他，等取了东川，再还荆
zhōu dàn tiáo jiàn shì dōng wú gōng hé féi liú bèi pài yī jí
州，但条件是东吴攻合肥。刘备派伊籍
qián wǎng
前往。

sūn quán xiān gōng xià wǎn chéng jiē zhe qù gōng hé féi bù
孙权先攻下皖城，接着去攻合肥，不
xiǎng bèi zhāng liáo yuè jìn lǐ diǎn shā de dà bài
想，被张辽、乐进、李典杀得大败。

sūn quán tuì shǒu rú xū zhěng dùn bīng mǎ chuán zhī zhāng
孙权退守濡须，整顿兵马、船只。张
liáo jiàn dōng wú shì dà máng qǐng cáo cāo jiù yuán cáo cāo huī shī
辽见东吴势大，忙请曹操救援，曹操挥师
nán xià hé féi
南下合肥。



dōng wú dà jiàng gān níng
东吴大将甘宁
shuài bǎi míng jūn shì qián qù jié
率百名军士前去劫
yíng zhè tiān yè
营，这天夜
lǐ chōng rù
里，冲入
cáo yíng shā sǐ
曹营，杀死
dí bīng wú shù
敌兵无数，
zì jǐ què bù
自己却不
sǔn yì bīng yì
损一兵一

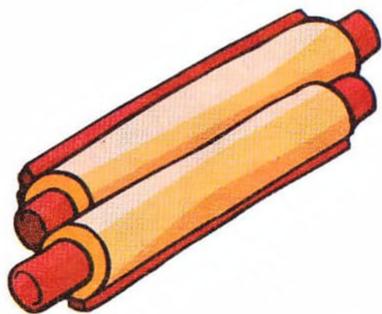


zú shǐ cáo bīng wén fēng sàng dǎn
卒，使曹兵**闻风丧胆**（听到风声就吓破了胆，形容对某种力量极端恐惧）。

dì èr tiān shuāng fāng dà zhàn sūn quán bèi wéi wú jiāng
第二天，双方大战，孙权被围，吴将
zhōu tài mào sǐ jiù zhǔ sān cì shā rù chóng wéi jiù chū sūn
周泰冒死救主，三次杀入重围，救出孙
quán sūn quán jiǔ gōng bú xià xiàng cáo cāo qiú hé cáo cāo yě
权。孙权久攻不下，向曹操求和，曹操也
yīn cháng jiāng tiān xiǎn wú fǎ yú yuè shuāng fāng bà bīng
因长江天险无法**逾越**，双方罢兵。

xiàn dì cè lì cáo cāo wéi wèi wáng
献帝册立曹操为魏王。

bù jiǔ dōng wú lǔ sù sù qù shì bù jǐ tiān zhāng fēi
不久，东吴鲁肃去世。不几天，张飞、
mǎ chāo lǐng bīng gōng qǔ dōng chuān cáo cāo zhǔn bèi qīn shuài dà jūn
马超领兵攻取东川，曹操准备亲率大军，
zài rù hàn zhōng
再入汉中。





关云长放水淹七军

jiàn ān èr shí sì nián qiū liú bèi zì lì wéi hàn zhōng
建安二十四年秋，刘备自立为汉中
wáng fēng zhū gě liàng wéi jūn shī zǒng lǐ guó shì yòu fēng guān
王，封诸葛亮为军师，总理国事，又封关
yǔ zhāng fēi zhào yún mǎ chāo huáng zhōng wéi wǔ hǔ dà jiāng
羽、张飞、赵云、马超、黄忠为五虎大将。
liú bèi xiū biǎo pài rén sòng wǎng xǔ dū cáo cāo dà nù yào fá
刘备修表派人送往许都。曹操大怒，要伐
shǔ sī mǎ yì xiàn jì shuō qiǎn shǐ dōng wú ràng dōng wú qǔ
蜀。司马懿献计，说遣使东吴，让东吴取
jīng zhōu děng liú bèi qù jiù zài qǔ hàn chuān
荆州，等刘备去救，再取汉川。

sūn quán jiē xìn hòu yǔ
孙权接信后与

zhòng guān shāng yì zhū gě
众官商议。诸葛
jǐn shuō kě qiú guān
瑾说：“可求关
yún cháng zhī nǚ wéi shì
云长之女为世
zǐ qī rú kěn
子妻，如肯，
jí yǔ gòng pò cáo
即与共破曹





cāo rú bù kěn jí zhù cáo pò jīng zhōu
操,如不肯,即助曹破荆州。”

zhū gě jǐn xiàng guān yún cháng tí chū qiú hūn zhī shì guān
诸葛亮向关云长提出求婚之事。关
yǔ xiàng lái qīng shì sūn quán mǎ shàng biàn le liǎn sè
羽向来轻视孙权,马上变了脸色。

sūn quán jué dìng lián cáo gōng liú qǐng tún bīng xiāng yáng de
孙权决定联曹攻刘,请屯兵襄阳的
cáo rén cóng hàn lù shàng gōng jīng zhōu děng yì jiāo shǒu dōng wú biàn
曹仁从旱路上攻荆州,等一交手,东吴便
qǔ jīng zhōu xiāo xī chuán dào liú bèi nàr zhū gě liàng shuō
取荆州。消息传到刘备那儿。诸葛亮说,
kě pài fèi shī gào su yún cháng xiān qǐ bīng qǔ fán chéng
可派费诗告诉云长,先起兵取樊城。

guān yǔ qǐ bīng dǎ fán chéng lìng fù shì rén mí fāng wéi
关羽起兵打樊城,令傅士仁、糜芳为
zhèng fù xiān fēng zhǔn bèi chū fā xiǎng bu dào fù mí yǐn jiǔ
正副先锋,准备出发。想不到傅、糜饮酒
shī huǒ shāo qù liáng cǎo bīng qì guān yǔ dà nù mìng jiāng èr rén
失火,烧去粮草兵器,关羽大怒,命将二人
gè zhàng sì shí zhāi qù xiān fēng yìn shòu lìng liào huà guān píng
各杖四十,摘去先锋印绶,令廖化、关平
wéi xiān fēng
为先锋。

guān yǔ yòng yòu bīng zhī jì dé le xiāng yáng cáo jūn tuì
关羽用诱兵之计得了襄阳,曹军退
shǒu fán chéng
守樊城。

cáo cāo jiàn xiāng yáng yǐ shī fán chéng bèi wéi biàn mìng yú
曹操见襄阳已失,樊城被围,便命于
jìn páng dé qù jiě wéi
禁、庞德去解围。



páng dé lìng rén tái guān suí xíng shēng yán shā bu liǎo guān
 庞德令人抬棺随行，声言杀不了关
 yǔ jí bèi qí suǒ shā guān yǔ wén zhī yě dìng yào zhǎn páng
 羽，即被其所杀。关羽闻知，也定要斩庞
 dé dì yī tiān bǎi yú huí hé bù fēn shèng fù dì èr tiān
 德。第一天，百余回合不分胜负。第二天，
 páng dé yòng tuō dāo jì àn jiàn shè zhòng guān yǔ
 庞德用拖刀计，暗箭射中关羽。

páng dé qǐng yú jìn chéng jī **tōu xí** yú jìn pà páng dé
 庞德请于禁乘机**偷袭**，于禁怕庞德
 lì gōng bù jǐn bù kěn chū bīng fǎn jiāng dà jūn zhuǎn guò shān
 立功，不仅不肯出兵，反将大军转过山
 kǒu dǎng zhù páng dé zhī jūn
 口，挡住庞德之军。

guān yǔ shāng hǎo hòu dài rén qù guān chá wèn nà lǐ dì
 关羽伤好后，带人去观察，问那里地
 míng rén dá jiào zēng kǒu chuān guān yǔ shuō yú rù zēng
 名，人答叫曾口川，关羽说：“‘鱼’入曾
 kǒu hái néng jiǔ ma jiù dìng xià shuǐ yān zhī jì
 口，还能久吗？”就定下水淹之计。



zhè tiān yè lǐ
 这天夜里
 xià bào yǔ guān yǔ
 下暴雨。关羽
 mìng jué dī fàng shuǐ
 命掘堤放水，
 cáo jūn jìn yān yú
 曹军尽淹，于
 jìn qǐng xiáng páng dé
 禁请降，庞德
 bèi zhōu cāng qín zhù
 被周仓擒住。



guān yǔ guān le yú jìn zhǎn le
关羽关了于禁，斩了
bù kěn tóu xiáng de páng dé
不肯投降的庞德，
chèn shuǐ shì wèi tuì dài jūn
趁水势未退，带军
xiàng fán chéng dà jǔ jìn gōng
向樊城大举进攻。

fán chéng shǒu jiàng
樊城守将



cáo rén jiān shǒu bù chū tā zài dí lóu kàn jiàn guān yǔ jí lìng
曹仁坚守不出。他在敌楼看见关羽，急令
wǔ bǎi gōng nǚ shǒu shè jiàn guān yǔ yòu bì zhòng jiàn jiàn tóu yǒu
五百弓弩手射箭，关羽右臂中箭。箭头有
dú guān yǔ yòu bì qīng zhǒng zhòng jiàng dōu quàn tā bà bīng guān
毒，关羽右臂青肿，众将都劝他罢兵，关
yǔ què shuō yào qǔ xià fán chéng hòu jìng wǎng xǔ dū miè cáo cāo
羽却说要取下樊城后，径往许都灭曹操。
guān yǔ hé móu shì mǎ liáng xià qí xiāo qiǎn míng yī huà tuó shàng
关羽和谋士马良下棋消遣。名医华佗上
mén yuàn wèi guān yǔ zhì shāng shuō bì xū guā gǔ qù dú cái
门，愿为关羽治伤，说必须刮骨去毒才
xíng guān yǔ bǎi xià jiǔ xí yí miàn hē jiǔ xià qí yí miàn ràng
行。关羽摆下酒席，一面喝酒下棋，一面让
huà tuó wèi tā gē ròu guā gǔ xī sū yǒu shēng xuè liú le mǎn
华佗为他割肉刮骨，窸窣有声，血流了满
mǎn yì pén
满一盆。

行为动作描写：华佗给关羽刮骨去毒，关羽却在喝酒下棋，从正面和侧面都烘托出关羽坚强勇敢的性格特征。



关云长大败走麦城

guān yǔ zhǎn páng dé qín yú jìn cáo cāo xiǎng qiān dū bì
 关羽斩庞德，擒于禁，曹操想迁都避
 huò sī mǎ yì xiàn jì sūn quán dā yīng qǔ jīng zhōu wěi lǚ
 祸。司马懿献计，孙权答应取荆州，委吕
 méng yǐ zhòng rèn
 蒙以重任。

lǚ méng huí dào lù kǒu tīng xì zuò shuō yán jiāng shàng xià
 吕蒙回到陆口，听细作说，沿江上下
 jūn yǒu fēng huǒ tái jiù tuō bìng bù chū sūn quán pài lù xùn qù
 均有烽火台，就托病不出。孙权派陆逊去
 tàn wàng lù xùn zhī tā wú bìng què
 探望。陆逊知他无病，却
 ràng tā tuō bìng cí zhí
 让他托病辞职。



sūn quán yī jì zhào lǚ
 孙权依计召吕
 méng dào jiàn yè yǎng bìng pài
 蒙到建业养病，派
 lù xùn jiē tì lù xùn sòng
 陆逊接替。陆逊送

shū xìn gěi guān yǔ xìn zhōng duō sòng
 书信给关羽，信中多颂
 yáng zhī cí guān yǔ kàn hòu xiào
 扬之词。关羽看后，笑



sūn quán yòng cǐ wú yòng zhī rén cóng cǐ bú zài jiè bèi chōu diào
孙权用此无用之人。从此不再戒备，抽调
jīng zhōu zhī bīng gōng fán chéng
荆州之兵攻樊城。

zhè shí lǚ méng wěi zhuāng bā shí sōu kuài chuán wéi shāng
这时，吕蒙伪装八十艘快船为商
chuán shā shàng àn ná xià jīng zhōu
船，杀上岸，拿下荆州。

shǒu gōng ān de fù shì rén běn duì guān yǔ yǒu yuàn hèn
守公安的傅士仁本对关羽有怨恨，
xiáng le dōng wú yòu qù shuì xiáng le shǒu nán jùn de mí fāng
降了东吴，又去说降了守南郡的糜芳。

xú huǎng zhī dōng wú yǐ qǔ jīng zhōu biàn chū qí bīng jī
徐晃知东吴已取荆州，便出奇兵击
bài guān píng liào huà guān píng táo huí dà zhài shuō jīng zhōu yǐ
败关平、廖化。关平逃回大寨，说荆州已
shī guān yǔ bú xìn
失，关羽不信。

xú huǎng bīng dào guān yǔ jiàn shāng wèi hǎo réng chū zhèn
徐晃兵到，关羽箭伤未好，仍出阵，
xiǎng yǐ sī jiāo huà jiě dí bīng xú huǎng bú wèn sī jiāo yǔ tā
想以私交化解敌兵。徐晃不问私交，与他
dà zhàn bā shí yú huí hé cáo rén chū chéng jiā gōng guān yǔ dà
大战八十回合，曹仁出城夹攻，关羽大
bài guān yǔ lǐng bīng dù jiāng zhè cái zhī dào bù jǐn jīng zhōu yǐ
败。关羽领兵渡江，这才知道不仅荆州已
shī gōng ān nán jùn yě yǐ tóu dí guān yǔ nù qì tián yīng
失，公安、南郡也已投敌。关羽怒气填膺（胸

yí miàn pài rén qù chéng dū bào xìn yí
中充满愤怒的情绪），一面派人去成都报信，一
miàn qù duó jīng zhōu
面去夺荆州。



guān yǔ yí lù shàng yǔ wú jūn sī shā jūn shì táo qù
关羽一路上与吴军厮杀，军士逃去

dà bàn xìng hǎo yǒu guān píng liào huà xiāng jiù
大半，幸好有关平、廖化相救。

dōng wú pài zhū gě jǐn lái shuō xiáng guān yǔ bù wéi suǒ
东吴派诸葛瑾来说降，关羽不为所

dòng shuō ruò chéng pò yǒu sǐ ér yǐ yù kě suì ér bù
动，说：“若城破，有死而已。玉可碎而不

kě gǎi qí bái zhú kě fén ér bù kě huǐ qí jié shēn suī yǔn
可改其白，竹可焚而不可毁其节，身虽殒，

míng kě chuí yú zhú bó yě
名可垂于竹帛也。”

sūn quán wèn jì lǚ méng lǚ méng shuō kě qiǎn fú bīng yú mài
孙权问计吕蒙，吕蒙说可遣伏兵于麦

chéng zhī běi lìng jiāng shì wéi mài chéng gōng dǎ zhǐ liú běi mén
城之北，令将士围麦城攻打，只留北门。

guān yǔ bú yuàn sǐ
关羽不愿死

shǒu xiǎng tū wéi rù chuān
守，想突围入川，

wáng fǔ shuō xiǎo lù yǒu mái
王甫说：“小路有埋

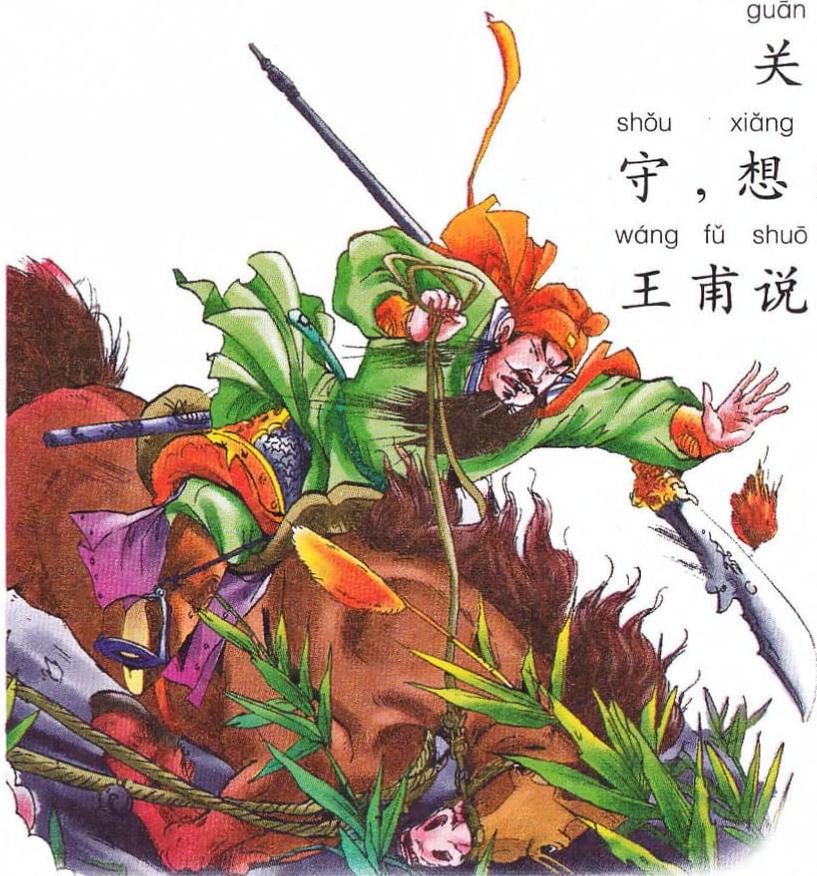
fú guān yǔ
伏。”关羽

bù tīng lǐng guān
不听，领关

píng děng rén chōng
平等入冲

chū běi mén guǒ
出北门，果

rán yù fú bīng
然遇伏兵，





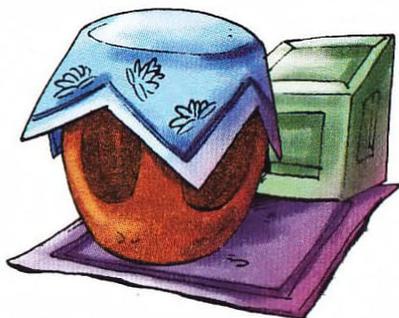
zài jué shí guān yǔ bèi mǎ zhōng suǒ qín
在决石，关羽被马忠所擒。

sūn quán ài guān yǔ zhī cái yù shuì qí xiáng bù jiāng yǐ
孙权爱关羽之才，欲说其降，部将以
guān gōng xī rì hé cáo cāo de guān xì quàn zǔ sūn quán jiù mìng wǔ
关公昔日和曹操的关系**劝阻**。孙权就命武
shì jiāng guān gōng fù zǐ zhǎn shǒu
士将关公父子斩首。

lǚ méng zì jué shè jì hài le guān gōng tiān tiān xīn shén
吕蒙自觉**设计**害了关公，天天**心神**
bù ān yí rì hē jiǔ jìng zì chēng guān gōng yào shā lǚ zéi
不安，一日喝酒，竟自称关公，要杀吕贼，
bù jiǔ dǎo dì ér sǐ
不久倒地而死。

zhè tiān yè lǐ mǎ liáng yī jí lái bào jīng zhōu yǐ shī
这天夜里，马良、伊籍来报荆州已失，
bù xiǎng kuài mǎ yòu dào bào guān gōng fù zǐ yù hài
不想快马又到，报关公父子遇害。

liú bèi cóng cǐ bù chī bù hē shēng yán yào zhǎo dōng wú bào
刘备从此不吃不喝，声言要找东吴报
chóu zhū gě liàng yǐ dà jú xiāng quàn liú bèi yě tīng bu jìn qù
仇。诸葛亮以大局相劝，刘备也听不进去。

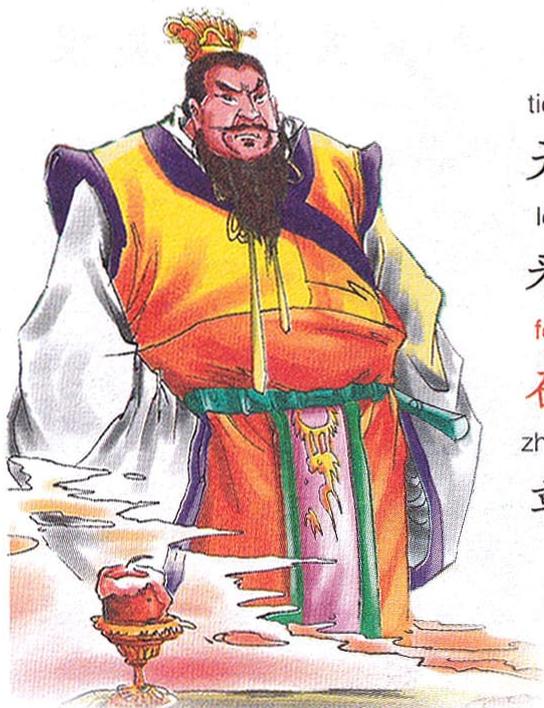




三足鼎立之局形成

cáo cāo rǎn le tóu jí téng tòng nán rěn qǐng lái huà tuó
曹操染了头疾，疼痛难忍，请来华佗，
huà tuó shuō yào kān kāi nǎo dai qǔ chū fēng xián cáo cāo rèn wéi
华佗说要砍开脑袋，取出风涎。曹操认为
huà tuó shòu rén zhǐ shǐ yào hài tā biàn lìng rén jiāng tā xià yù
华佗受人指使要害他，便令人将他下狱。

jiàn ān èr shí wǔ nián zhēng yuè cáo cāo sǐ shí nián liù
建安二十五年正月，曹操死，时年六
shí liù suì
十六岁。



cáo pī dāng le wèi wáng yì
曹丕当了魏王。一
tiān hū bào cáo zhāng lǐng shí wàn bīng
天，忽报曹彰领十万兵
lái jiàn yì dà fū jiǎ kuí zì gào
来。谏议大夫贾逵自告
fèn yǒng qù shuō cáo zhāng bà bīng cáo
奋勇去说曹彰罢兵。曹
zhāng bèi shuō fú
彰被说服。

xiàng guó huà xīn duì cáo
相国华歆对曹
pī shuō cáo zhí cáo xióng jìng
丕说，曹植、曹熊竟



bù bēn sāng lǐ dāng wèn zuì cáo pī pài rén qù wèn cáo xióng
不奔丧，理当问罪。曹丕派人去问，曹熊
hài pà zì shā le
害怕，自杀了。

cáo pī zhào cáo zhí shàng diàn yǐ xiōng dì wéi tí lìng cáo
曹丕召曹植上殿，以兄弟为题，令曹
zhí qī bù chéng shī shī zhōng yòu bù xǔ yǒu xiōng dì èr zì
植七步成诗。诗中又不许有“兄弟”二字。

cáo zhí méi zǒu qī bù shī yǐ chéng zhǔ dòu rán dòu
曹植没走七步，诗已成：“煮豆燃豆

qí dòu zài fū zhōng
萁，豆在釜（古代的炊事用具，相当于现在的锅）中

qì běn shì tóng gēn shēng xiāng jiān hé tài jí cáo pī wén
泣。本是同根生，相煎何太急！”曹丕闻

shī bù jué chuí lèi bù shā cáo zhí biǎn tā wéi ān xiāng hóu
诗，不觉垂泪，不杀曹植，贬他为安乡侯。

zài shuō liú bèi zhǔn bèi fá wú liào huà kū bài zài dì
再说刘备准备伐吴，廖化哭拜在地，

qǐng xiān zhū liú fēng mèng dá zhū gě liàng shuō xiān jiāng èr rén fēn
请先诛刘封、孟达。诸葛亮说，先将二人分

kāi zài yī yī qín
开，再一一擒

ná shuí zhī xiāo
拿。谁知消

xi chuán chū mèng
息传出，孟

dá lián yè tóu cáo
达连夜投曹

pī qù le
丕去了。

liú bèi mìng
刘备命





liú fēng qù qín mèng dá liú fēng bù dí xú huǎng xià hóu shàng
刘封去擒孟达，刘封不敌徐晃、夏侯尚，
bèi liú bèi zhǎn shǒu
被刘备斩首。

zhè shí cáo pī tǒng sān shí wàn dà jūn huí xiāng xún shì jì
这时，曹丕统三十万大军回乡巡视，祭
sǎo zǔ mù huà xīn děng dà chén rù dà diàn bī xiàn dì shàn wèi
扫祖墓。华歆等大臣入大殿，逼献帝禅位。

xiàn dì méi yǒu bàn fǎ zhǐ hǎo dā yīng shàn wèi cáo pī
献帝没有办法，只好答应禅位。曹丕
tīng le sī mǎ yì de huà liǎng cì shàng biǎo qiān cí shuō shì yǐ
听了司马懿的话，两次上表谦辞，说是以
jué tiān xià de fēi bàng
绝天下的**诽谤**。

huà xīn yòu ràng xiàn dì xià zhào zhù tán cáo pī zhè cái zài
华歆又让献帝下诏筑坛，曹丕这才在
tán shàng shòu shàn jiē shòu bǎi guān de cháo hè gǎi yán kāng yuán nián
坛上受禅，接受百官的朝贺，改延康元年
wéi huáng chū yuán nián fēng xiàn dì wéi shān yáng gōng zhuī zūn cáo cāo
为黄初元年，封献帝为山阳公，追尊曹操
wéi tài zǔ wǔ huáng dì
为太祖武皇帝。

xiāo xī chuán dào chéng dū liú bèi dà jīng dà kū bù
消息传到成都，刘备大惊，大哭不
yǐ zhū gě liàng hé tài fù xǔ jìng guāng lù dà fū qiáo zhōu shāng
已。诸葛亮和太傅许靖、光禄大夫譙周商
yì qǐng liú bèi jí huáng dì wèi liú bèi bù kěn zhū gě liàng jiù
议请刘备即皇帝位。刘备不肯，诸葛亮就
chēng bìng bù chū bù jiǔ zhū gě liàng zài shàng biǎo liú bèi zhǐ
称病不出。不久，诸葛亮再上表，刘备只
hǎo yī cóng
好依从。



wén wǔ bǎi guān yíng qǐng liú bèi xíng diǎn lǐ cóng cǐ gǎi yuán
文武百官迎请刘备行典礼，从此改元

zhāng wǔ yuán nián lì zhǎng zǐ liú shàn wéi tài zǐ fēng zhū gě liàng
章武元年，立长子刘禅为太子，封诸葛亮
wéi chéng xiàng qí yú guān yuán gè yǒu fēng shǎng
为丞相，其余官员，各有封赏。

dì èr tiān liú bèi jiù yào xīng bīng fá wú zhào yún bài
第二天，刘备就要兴兵伐吴，赵云拜

fú jiàn dào hàn zéi zhī chóu shì gōng xiōng dì zhī chóu shì sī
伏谏道：“汉贼之仇是公，兄弟之仇是私，
yuàn bì xià yǐ tiān xià wéi zhòng liú bèi què rèn wéi bú wéi dì
愿陛下以天下为重。”刘备却认为不为弟
bào chóu suī yǒu wàn lǐ jiāng shān wú yòng yú shì xià lìng fá wú
报仇，虽有万里江山无用，于是下令伐吴。

bǎi guān yōng zhū gě liàng lái quàn liú bèi gāng yǒu huǐ yì
百官拥诸葛亮来劝，刘备刚有悔意，

zhāng fēi cóng lǎng zhōng gǎn lái bào zhù liú bèi tòng
张飞从**阆中**（地名，在四川）赶来，抱住刘备痛
kū qiú tā wù wàng táo yuán zhī shì zhāng
哭，求他勿忘桃园之誓。张

fēi huí dào lǎng
飞回到阆

zhōng xiàn lìng sān
中，限令三

tiān nèi bàn hǎo bái
天内办好白

qí bái jiǎ bù jiāng
旗白甲，部将

fàn jiāng zhāng dá
范疆、张达

qǐng qiú kuān xiàn shí
请求宽限时





jiān zhāng fēi jiào rén jiāng tā men gè biān bèi wǔ shí fàn zhāng
间，张飞叫人将他们各鞭背五十。范、张
èr rén huái hèn jì huà shā sǐ zhāng fēi
二人怀恨，计划杀死张飞。

zhè tiān yè lǐ zhāng fēi zuì wò zhàng zhōng fàn zhāng rù
这天夜里，张飞醉卧帐中，范、张入
zhàng jiàn zhāng fēi zhēng zhe yǎn jīng bù gǎn xià shǒu tīng tā hān
帐，见张飞睁着眼睛，不敢下手，听他鼾
shēng rú léi cái yòng duǎn dāo shā le zhāng fēi gē xià shǒu
声如雷，才用短刀杀了张飞，割下首
jí zhí xiàng dōng wú tóu bèn ér qù
级，直向东吴投奔而去。

liú bèi tīng shuō zhāng fēi bèi hài kū hūn yú dì
刘备听说张飞被害，哭昏于地。

dì èr tiān zhāng fēi de ér zǐ zhāng bāo guān yǔ de ér
第二天，张飞的儿子张苞、关羽的儿
zi guān xīng yě dōu gǎn lái jiàn liú bèi liú bèi xiǎng qǐ zhāng fēi
子关兴也都赶来见刘备。刘备想起张飞
hé guān yǔ zài cì fàng shēng tòng kū
和关羽，再次放声痛哭。

liú bèi qǐ bīng qī shí yú wàn de xiāo xī chuán dào dōng
刘备起兵七十余万的消息传到东
wú sūn quán dà jīng shī sè zhū gě jǐn shuō yuàn yì xiàng liú bèi
吴，孙权大惊失色，诸葛瑾说愿意向刘备
qǐng qiú bà bīng
请求罢兵。

 形态描写：瞪着眼睛睡觉，鼾声如雷，形象生动地展示了张飞粗犷豪放、不拘小节的形象。



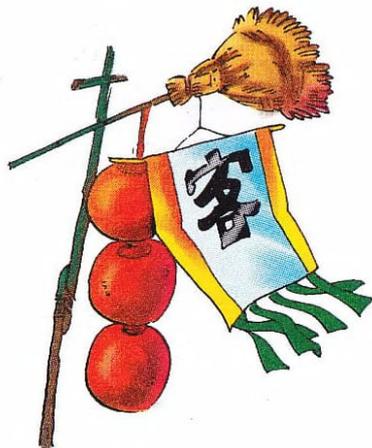
刘玄德托孤白帝城

zhū gě jǐn dào bái dì chéng jiàn liú bèi xiǎo yǐ lì hài
 诸 葛 瑾 到 白 帝 城 见 刘 备 ， 晓 以 利 害 ，
 liú bèi bù tīng zhū gě jǐn zhǐ dé huí qù sūn quán wén bào pài
 刘 备 不 听 ， 诸 葛 瑾 只 得 回 去 。 孙 权 闻 报 ， 派
 zhōng dà fū zhào zī qù jiàn cáo pī qǐng qiú jiě wéi
 中 大 夫 赵 咨 去 见 曹 丕 ， 请 求 解 围 。

cáo pī wèn zhào zī sūn quán shì shén me yàng de rén zhào zī
 曹 丕 问 赵 咨 孙 权 是 什 么 样 的 人 ， 赵 咨
 dá cōng míng rén zhì xióng lüè zhī zhǔ yòu wèn xué wèn
 答 ： “ 聪 明 、 仁 智 、 雄 略 之 主 。” 又 问 学 问 ，
 zhào zī shuō sūn quán dú shū zhǐ cǎi dà zhǐ bú xiào shū shēng xún
 赵 咨 说 孙 权 读 书 只 采 大 旨 ， 不 效 书 生 寻
 zhāng zhāi jù
 章 摘 句 。

cáo pī cè fēng sūn quán wéi wú wáng liú yè jiàn shuō bù
 曹 丕 册 封 孙 权 为 吴 王 ， 刘 晔 谏 说 不
 kě cáo pī shuō bù bāng wú yě bù bāng
 可 。 曹 丕 说 ， 不 帮 吴 也 不 帮
 shǔ děng yì guó miè le yì guó zài qù
 蜀 ， 等 一 国 灭 了 一 国 ， 再 去
 chú zhī
 除 之 。

sūn quán jiē shòu le fēng jué qiǎn
 孙 权 接 受 了 封 爵 ， 遣



rén xiè ēn
人谢恩。

zhè tiān yè lǐ guān xīng zhāng bāo tōu xí wú yíng sūn
这天夜里，关兴、张苞偷袭吴营，孙
huán dà bài táo wǎng yí líng chéng sūn quán mìng lǎo jiàng hán dāng tǒng
桓大败，逃往彝陵城。孙权命老将韩当统
bīng shí wàn yíng dí
兵十万迎敌。

huáng zhōng bù fú lǎo xiān shèng le yí zhèn dì èr tiān zhōng
黄忠不服老，先胜了一阵，第二天中
le mái fú bèi mǎ zhōng shè sǐ liú bèi qīn lǐng yù lín jūn chū
了埋伏，被马忠射死。刘备亲领御林军出
zhàn xiǎo jiàng guān xīng zhāng bāo rú hǔ xià shān dà bài wú jūn
战。小将关兴、张苞如虎下山，大败吴军。

fù shì rén mí fāng xiǎng huí shǔ jūn jiāng mǎ zhōng shǒu jí
傅士仁、糜芳想回蜀军，将马忠首级
xiàn gěi liú bèi liú bèi shè guān gōng líng wèi bǎ fù shì rén mí
献给刘备。刘备设关公灵位，把傅士仁、糜
fāng shā le jì yú líng qián
芳杀了，祭于灵前。



sūn quán jiàn shì jǐn
孙权见事紧
jí jiāng zhāng fēi shǒu jí
急，将张飞首级
hé fàn jiāng zhāng dá sòng
和范疆、张达送
huán liú bèi xī wàng jiù
还刘备，希望就
cǐ bà bīng liú bèi jiāng
此罢兵。刘备将
fàn jiāng zhāng dá shā sǐ
范疆、张达杀死

zài zhāng fēi líng qián què bú bà bīng

在张飞灵前，却不罢兵。

sūn quán zhù tán bài lù xùn wéi dà dū du bìng cì shàng fāng

孙权筑坛，拜陆逊为大都督，并赐上方

bǎo jiàn lǎo jiāng hán dāng zhōu tài bù fú shuō qù yí líng jiù sūn

宝剑。老将韩当、周泰不服，说去彝陵救孙

huán lù xùn shuō pò shǔ hòu yí líng wéi zì jiě hào lìng jiān shǒu

桓。陆逊说破蜀后彝陵围自解，号令坚守。

liú bèi dé zhī lù xùn shì dìng jì qǔ jīng zhōu de rén biàn

刘备得知陆逊是定计取荆州的人，便

qīn shuài dà jūn jìn gōng

亲率大军进攻。

wú bīng jiān shǒu bù chū tiān hěn rè liú bèi jiāng yíng zhài

吴兵坚守不出。天很热，刘备将营寨

nuó dào lín mù yīn liáng chù wèi fáng wú bīng jié zhài pài wú bān

挪到林木阴凉处，为防吴兵劫寨，派吴班

zài gǔ wài yòu dí zì jǐ mái fú zài shān gǔ zhǐ děng lù xùn

在谷外诱敌，自己埋伏在山谷，只等陆逊

shàng dàng

上当。

wú bān zài guān qián yòu dí wú jiāng dīng fèng xú shèng yào

吴班在关前诱敌，吴将丁奉、徐盛要

chū zhàn lù xùn bù zhǔn shuō zhè shì yòu bīng zhī jì sān tiān

出战，陆逊不准，说这是诱兵之计。三天

hòu wú bān bīng tuì qù liú bèi lǐng bīng zǒu chū gǔ kǒu zhòng

后，吴班兵退去，刘备领兵走出谷口，众

jiāng kàn jiàn zhè cái fú qì lù xùn shuō pò shǔ jūn zhǐ shì jǐ

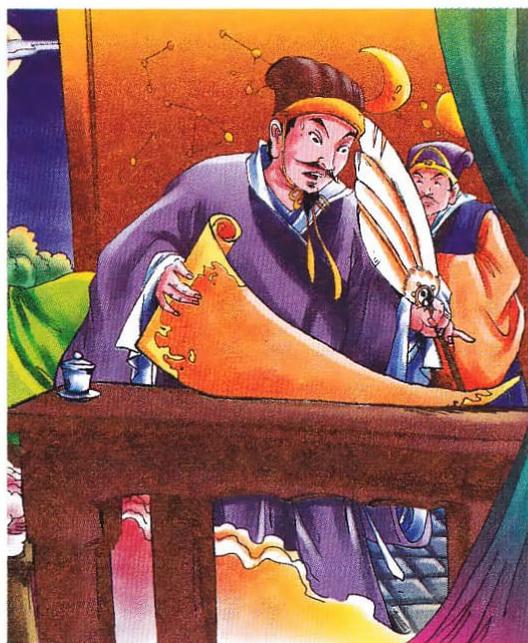
将看见，这才服气。陆逊说，破蜀军只是几

tiān de shì le

天的事了。

liú bèi yòu mìng shuǐ jūn shēn rù wú guó yán jiāng zhā zhài

刘备又命水军深入吴国，沿江扎寨，



bù jiāng huáng quán quàn zǔ liú bèi
部将黄权**劝阻**。刘备
bù tīng
不听。

zài shuō mǎ liáng jiāng liú
再说马良将刘
bèi de bù zhèn tú sòng gěi zhū
备的布阵图送给诸
gě liàng zhū gě liàng yí kàn dà
葛亮，诸葛亮一看大
jīng lì jí jiào mǎ liáng qù jiàn
惊，立即叫马良去见

liú bèi yòu shuō rú zhǔ shàng bīng bài yí dìng qù bái dì chéng
刘备，又说如主上兵败，一定去白帝城，
tā zài yú fù pǔ yǐ fú bīng shí wàn
他在鱼腹浦已伏兵十万。

lù xùn pài zhū rán cóng shuǐ lù jìn jūn chuán shàng zài mǎn
陆逊派朱然从水路进军，船上载满
máo cǎo yòu mìng hán dāng zhōu tài gè lǐng yì jūn qù shǔ yíng fàng
茅草，又命韩当、周泰各领一军去蜀营放
huǒ qí tā zhòng jiāng zhòu yè zhuī xí zhí zhì qín dào liú bèi
火，其他众将昼夜追袭，直至擒到刘备。

dào le wǎn shàng hū rán guā qǐ dōng nán fēng shǔ yíng huǒ
到了晚上，忽然刮起东南风，蜀营火
qǐ shǔ bīng zì xiāng jiàn tà wú jūn shā lái
起。蜀兵自相**践踏**，吴军杀来。

xú shèng dīng fèng lái gōng liú bèi xìng hǎo zhāng bāo jiāng tā
徐盛、丁奉来攻刘备，幸好张苞将他
jiù chū liú bèi xiǎng qù bái dì chéng lù xùn shuài dà jūn jǐn zhuī
救出。刘备想去白帝城，陆逊率大军紧追
bù shě zhū rán yòu cóng jiāng àn jié zhù qù lù zhè shí zhào yún
不舍，朱然又从江岸截住去路。这时，赵云

cóng jiāng zhōu gǎn dào shā le zhū rán hù sòng liú bèi bǎi yú rén
从江州赶到，杀了朱然，护送刘备百余人
dào bái dì chéng
到白帝城。

liú bèi zài bái dì chéng yǐ rǎn zhòng bìng zì zhī bù jiǔ
刘备在白帝城已染重病，自知不久
yú rén shì jiù jiào zhū gě liàng děng rén lái tuō fù hòu shì
于人世，就叫诸葛亮等人来，托付后事。

liú bèi xiě hǎo yí zhào duì zhū gě liàng shuō rú guǒ tài
刘备写好遗诏，对诸葛亮说：“如果太
zǐ kě fǔ zuǒ de huà qǐng nǐ fǔ zhù tā rú guǒ tā bù xíng
子可**辅佐**的话，请你辅助他；如果他不**行**，
nǐ jiù zì lì wéi chéng dū zhī wáng zhū gě liàng shuō chén yī
你就自立为成都之王。”诸葛亮说：“臣一
dìng jié lì xiào zhōng dào sǐ fāng xiū
定竭力效忠，到死方**休**（停止）……”

zhū gě liàng xuān dú yí zhào qǐng liú shàn jí wèi gǎi nián
诸葛亮宣读遗诏，请刘禅即位，改年
hào jiàn xīng
号建兴。





诸葛亮两上《出师表》

sī mǎ yì bèi xuē zhí huí xiāng

司马懿被削职回乡。

zhū gě liàng jiàn sī mǎ yì zhī huàn yǐ chú jiù shàng chū

诸葛亮见司马懿之患已除，就上《出

shī biǎo qǐng qiú fá wèi liú shàn yīng yǔn zhū gě liàng mìng lǎo

师表》，请求伐魏，刘禅应允。诸葛亮命老

jiàng zhào yún wéi qián fēng xiàng hàn zhōng jìn fā

将赵云为前锋，向汉中进发。

zhū gě liàng jiàn xià hóu mài jiān shǒu nán ān jùn jiù xiān qǔ

诸葛亮见夏侯楙坚守南安郡，就先取

le ān dìng jùn tā míng zhī ān dìng jùn cuī liàng shì bù dé yǐ xiáng

了安定郡，他明知安定郡崔谅是不得已降

de gù yì ràng cuī liàng qù nán ān shuì xiáng

的，故意让崔谅去南安说降。

dì èr tiān tiān shuǐ tài shǒu mǎ zūn jiǎ zhuāng lǐng bīng lí kāi

第二天，天水太守马遵假装领兵离开

tiān shuǐ zhào yún lái gōng chéng bèi jiāng wéi jié zhù mǎ zūn huí

天水。赵云来攻城，被姜维截住，马遵回

jūn zhào yún shǒu wěi nán gù xìng hǎo zhāng yì gāo xiáng lái jiù

军，赵云首尾难顾，幸好张翼、高翔来救。

xià hóu mài zài lù shàng tīng bǎi xìng shuō jiāng wéi yǐ xiáng

夏侯楙在路上听百姓说姜维已降

shǔ biàn dào le tiān shuǐ jùn gào su mǎ zūn jiāng wéi yǐ xiáng le

蜀，便到了天水郡，告诉马遵姜维已降了



zhū gě liàng
诸 葛 亮。

zhū gě liàng pài bīng gōng yì chéng tā zhī dào chéng nèi quē
诸 葛 亮 派 兵 攻 翼 城 ， 他 知 道 城 内 缺
liáng jiù gù yì ràng jūn shì zài chéng wài sā liáng shi yīn yòu jiāng
粮 ， 就 故 意 让 军 士 在 城 外 撒 粮 食 ， 引 诱 姜
wéi xià lái
维 下 来 。

jiāng wéi guǒ rán chū chéng jié liáng xiǎng bu dào chéng què bèi
姜 维 果 然 出 城 劫 粮 ， 想 不 到 城 却 被
shǔ jūn zhàn le wú nài tā táo dào tiān shuǐ mǎ zūn yǐ wéi tā
蜀 军 占 了 。 无 奈 ， 他 逃 到 天 水 ， 马 遵 以 为 他
zǎo yǐ xiáng shǔ jù bù kāi mén
早 已 降 蜀 ， 拒 不 开 门 。

wèi bīng jié zhài yòu bèi shǔ jūn dà bài cáo zhēn qǐng xī
魏 兵 劫 寨 ， 又 被 蜀 军 大 败 。 曹 真 请 西
qiāng guó tiě chē bīng xiāng zhù
羌 国 铁 车 兵 相 助 。

zhū gě liàng zài dà xuě
诸 葛 亮 在 大 雪
xià shè xiàn jǐng qiāng jūn zhōng
下 设 陷 阱 ， 羌 军 中
jì fēn fēn diào jìn xiàn
计 ， 纷 纷 掉 进 陷
jǐng bèi shǔ bīng shè shā
阱 ， 被 蜀 兵 射 杀 。





wèi dì jīng huāng shī cuò tài fù zhōng yáo yǐ quán jiā xìng
魏帝惊慌失措，太傅钟繇以全家性命
mìng bǎo jiàn sī mǎ yì cáo ruì zhè cái biān qǐ bīng qīn zhēng biān
命保荐司马懿。曹睿这才边起兵亲征，边
zhào jiàn sī mǎ yì
召见司马懿。

zhū gě liàng zhī dào sī mǎ yì bì zǒu jiē tíng jiù pài mǎ
诸葛亮知道司马懿必走街亭，就派马
sù hé wáng píng tóng qù mǎ sù wáng píng lái dào jiē tíng wáng píng
谡和王平同去。马谡、王平来到街亭，王平
yào zài dāng dào zhā zhài mǎ sù jiān chí zài yí zuò gū shān shàng zhā
要在当道扎寨，马谡坚持在一座孤山上扎
zhài wáng píng kǔ quàn bù tīng zhǐ hǎo lǐng bīng zì qù zhā zhài
寨，王平苦劝不听，只好领兵自去扎寨。

sī mǎ yì jiàn mǎ sù rú cǐ zhā zhài dà xǐ pài bīng
司马懿见马谡如此扎寨，大喜，派兵
qù duàn shuǐ jǐ tiān hòu shǔ jūn dà bài jiē tíng bèi sī mǎ yì
去断水。几天后，蜀军大败，街亭被司马懿

zhàn lǐng

占领。



zhū gě liàng tīng shuō mǎ
诸葛亮听说马
sù zhā zhài zhī shì zhī bài jú
谡扎寨之事知败局
yǐ dìng biàn mìng zhū jiāng zhǔn
已定，便命诸将准
bèi chè tuì zì jǐ dài bīng
备撤退，自己带兵
wǔ qiān qù xī chéng bān liáng
五千去西城搬粮
cǎo gāng dào xī chéng hū
草。刚到西城，忽



bào sī mǎ yì lǐng shí wǔ wàn bīng
报司马懿领十五万兵

zhí qǔ xī chéng zhū gě liàng sī
直取西城。诸葛亮思

suǒ yī fān jì shàng xīn tóu mìng
索一番，计上心头，命

chéng mén dà kāi ràng jūn shì bàn
城门大开，让军士扮

zuò bǎi xìng dǎ sǎo jiē dào fán gāo shēng xuān huá zhě zhǎn
作百姓，打扫街道，凡高声喧哗者斩。

sī mǎ yì dào chéng xià jiàn zhū gě liàng dú zuò chéng lóu
司马懿到城下，见诸葛亮独坐城楼，

fén xiāng cǎo qín zuǒ yòu gè lì yī tóng zǐ tā zhī dào zhū gě
焚香操琴，左右各立一童子。他知道诸葛

liàng píng shēng jǐn shèn pà zhòng jì biàn lǐng bīng zì tuì hòu lái
亮平生谨慎，怕中计，便领兵自退。后来，

dāng tā dé zhī zhè què shí shì kōng chéng shí tàn dào wǒ bù
当他得知这确实是空城时，叹道：“我不

rú zhū gě liàng a zhū gě liàng huí dào hàn zhōng huī lèi zhǎn
如诸葛亮啊！”诸葛亮回到汉中，挥泪斩

le mǎ sù
了马谡。

zhū gě liàng zài shàng chū shī biǎo zuì hòu hái yǒu jū
诸葛亮再上《出师表》，最后还有“鞠躬

gōng jìn cuì sǐ ér hòu yǐ de huà hòu zhǔ kàn hòu mìng
躬尽瘁，死而后已”的话，后主看后，命

zhū gě liàng qǐ sān shí wàn jīng bīng zhí bèn chén cāng dào kǒu
诸葛亮起三十万精兵，直奔陈仓道口。

 动作语言描写：再上出师表以及“鞠躬尽瘁，死而后已”的话充分地表现了诸葛亮讨伐魏国，统一天下的决心。

xiāo xī chuán dào luò yáng wèi zhǔ cáo ruì mìng cáo zhēn yǐn

消息传到洛阳，魏主曹睿命曹真引

jūn yíng dí
军迎敌。

chén cāng shǒu jiàng fáng shǒu jí yán shǔ jūn gōng chéng èr shí

陈仓守将防守极严，蜀军攻城二十

yú tiān yě wèi dé shǒu
余天也未得手。

cáo zhēn zhòng jì bīng bài cáo ruì máng zhào sī mǎ yì shāng

曹真中计兵败，曹睿忙召司马懿商

yì sī mǎ yì shuō shǔ jūn dǎ bù tōng chén cāng dào jiù yùn bù
议。司马懿说蜀军打不通陈仓道，就运不

liǎo liáng zhǐ yào wèi jūn jiān shǒu shǔ jūn zì rán tuì qù
了粮，只要魏军坚守，蜀军自然退去。

wèi zhǔ lìng cáo zhēn jiān shǒu cáo zhēn bù jiàng sūn lǐ xiàn jì

魏主令曹真坚守。曹真部将孙礼献计

shuō wǒ qù qí shān wěi zhuāng yùn liáng chē chē shàng zhuāng gān chái
说：“我去祁山伪装运粮车，车上装干柴

liú huáng děng shǔ jūn lái qiè shí diǎn rán zài fā bīng tū jī
硫磺，等蜀军来劫时点燃，再发兵突击，

kě huò dà shèng cáo zhēn dà xǐ yī jì ér xíng
可获大胜。”曹真大喜，依计而行。

zhū gě liàng tīng shuō wèi jūn yǒu yì qiān duō liàng liáng chē tún

诸葛亮听说魏军有一千多辆粮车屯

yú xī shān xīn lǐ àn xiào yú shì jiāng jì jiù jì (lì yòng duì fāng
于西山，心里暗笑。于是将计就计(利用对方

mìng mǎ dài qù shāo liáng chē mǎ
的计策向对方使计策)，命马岱去烧粮车，马

zhōng zhāng yí duì fu fú bīng wú bān wú yì jié shā jié yíng
忠、张嶷对付伏兵，吴班、吴懿截杀劫营

wèi bīng guān xīng zhāng bāo qù jié yíng zhài wèi jūn dà bài
魏兵，关兴、张苞去劫营寨。魏军大败。

武侯六出祁山殒命

sūn quán dēng tán jí wèi gǎi
孙权登坛即位。改

huáng wǔ bā nián wéi huáng lóng yuán nián
黄武八年为黄龙元年，

lì sūn dēng wéi tài zǐ
立孙登为太子。

sūn quán yòu yì fá wèi shì zhāng
孙权又议伐魏事。张

zhāo jiàn yì lián shǔ miè wèi
昭建议联蜀灭魏。

liú shàn jiàn le wú shǐ hòu jiào rén qù wèn zhū gě liàng
刘禅见了吴使后，叫人去问诸葛亮。

zhū gě liàng shuō kě pài rén dài zhòng lǐ qù dōng wú zuò hè
诸葛亮说：“可派人带重礼去东吴作贺，

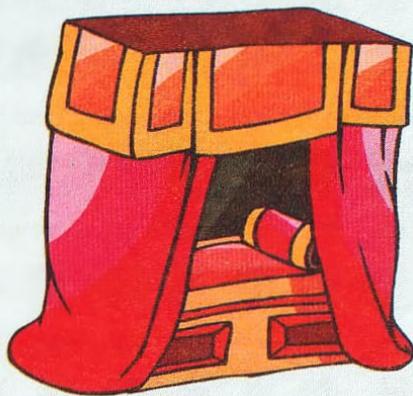
yuē sūn quán qiǎn lù xùn chū bīng fá wèi lù xùn yí dòng wèi zhǔ
约孙权遣陆逊出兵伐魏，陆逊一动，魏主

bì pài sī mǎ yì jù dí nà shí wǒ zài chū qí shān kě qǔ
必派司马懿拒敌，那时我再出祁山，可取

cháng ān
长安。”

sūn quán dé dào shǔ shǐ lái xìn zhào lù xùn shāng yì lù
孙权得到蜀使来信，召陆逊商议。陆

xùn rèn wéi zhū gě liàng wèi jù sī mǎ yì dàn kě yǐ jiǎ zhuāng
逊认为诸葛亮畏惧司马懿，但可以假装





xīng bīng dēng shǔ guó bài wú guó zài chéng
兴兵，等蜀国败，吴国再乘
xū qǔ zhōng yuán
虚取中原。

zhū gě liàng guǒ rán chéng chén cāng shǒu
诸葛亮果然乘陈仓守
jiàng hǎo zhāo bìng wēi dài guān xīng zhāng bāo
将郝昭病危，带关兴、张苞

qǔ xià chén cāng jiē zhe gōng kè sǎn guān jiàn wēi lǐng dà jūn zài
取下陈仓，接着攻克散关、建威，领大军再
chū qí shān
出祁山。

sī mǎ yì jiǎn shǒu bù chū zhū gě liàng xiǎng chū yí jì
司马懿坚守不出。诸葛亮想出一计，
gù yì bàn gè yuè tuì yí cì bīng děng dì sān cì tuì bīng shí
故意半个月退一次兵，等第三次退兵时，
zhāng hé yào tǎo zhàn sī mǎ yì wú nài biàn mìng zhāng hé dài
张郃要讨战，司马懿无奈，便命张郃、戴
líng líng bīng xiān xíng zì jǐ jiē yìng zhū gě liàng pài jiàng zhuī jī
陵领兵先行，自己接应。诸葛亮派将追击
dí rén guān xīng děng jiàng dà zhàn zhāng hé dài líng sī mǎ yì
敌人，关兴等将大战张郃、戴陵，司马懿
shuài jūn lái yuán yǎn kàn shǔ jūn bù zhī hū bào wèi yíng bèi jié
率军来援，眼看蜀军不支，忽报魏营被劫，
wèi jūn dà luàn shǔ jūn chéng shì yǎn shā wèi jūn dà bài
魏军大乱，蜀军乘势掩杀，魏军大败。

cáo wèi tài hé sì nián qī yuè cáo zhēn bìng hǎo shàng biǎo
曹魏太和四年七月，曹真病好，上表
fá shǔ
伐蜀。

cáo zhēn zhā yíng yú chén cāng tiān jiàng dà yǔ yǔ xià le yí
曹真扎营于陈仓，天降大雨，雨下了一





gè yuè réng bú jiàn qíng cáo zhēn sī mǎ yì zhǐ hǎo bān shī sī
个月仍不见晴，曹真、司马懿只好班师。司
mǎ yì shuō shǔ bīng jiāng chū liǎng gǔ lái dòu qí shān cáo zhēn bú xìn
马懿说蜀兵将出两谷来夺祁山，曹真不信。

cáo zhēn zhì dì qī tiān réng wèi jiàn shǔ bīng yǐ wéi zì jǐ
曹真至第七天仍未见蜀兵，以为自己
yíng dìng le shuí zhī zhè tiān yè lǐ shǔ jūn zhí gōng rù zhōng
赢定了。谁知，这天夜里，蜀军直攻入中
jūn xìng kuī yǒu sī mǎ yì xiāng jiù cái tuō xiǎn
军，幸亏有司马懿相救才脱险。

zhū gě liàng dé shèng fù chū qí shān tīng shuō cáo zhēn wò
诸葛亮得胜，复出祁山，听说曹真卧
bìng xiě le fēng xìn sòng qù cáo zhēn yí kàn xìn zhōng lì shǔ wèi
病，写了封信送去。曹真一看信中历数魏
jūn bài jì hèn qì tián xiōng dāng yè sǐ zài jūn zhōng wèi zhǔ
军败绩，恨气填胸，当夜死在军中。魏主
xià zhào mìng sī mǎ yì chū zhàn sī mǎ yì shuài dà jūn lái zhū
下诏命司马懿出战，司马懿率大军来，诸
gě liàng duān zuò xiǎo chē èr rén yuē dìng xiān dòu zhèn fǎ zhū gě
葛亮端坐小车。二人约定先斗阵法。诸葛

liàng pái chū zǎo yǐ
亮排出早已
yǎn hǎo de bā guà
演好的八卦
zhèn zhè yí zhèn
阵，这一阵，
shā de wèi jūn shǐ
杀得魏军尸
héng biàn yě
横遍野。
jiàn xīng jiǔ
建兴九





nián chūn zhū gě liàng zài cì fá wèi sī mǎ yì fèng mìng chū shī
 年春，诸葛亮再次伐魏。司马懿奉命出师，
 mìng zhāng hé zhū zhā zài qí shān dǐ yù shǔ jūn zì jǐ hé guō huái
 命张郃驻扎在祁山抵御蜀军，自己和郭淮
 xún shì tiān shuǐ gè jùn
 巡视天水各郡。

sī mǎ yì dé zhī shǔ jūn zài lǔ chéng dǎ mài yǐn bīng
 司马懿得知蜀军在卤城打麦，引兵
 tōu xí bú liào zhū gě liàng zǎo yǒu zhǔn bèi zhū gě liàng zhèng yào
 偷袭，不料诸葛亮早有准备，诸葛亮正要
 gōng dǎ sī mǎ yì lǐ yán hū bào wú wèi lián hé wú guó jí
 攻打司马懿，李严忽报吴魏联合，吴国即
 jiāng qǔ shǔ
 将取蜀。

sī mǎ yì tīng shuō shǔ jūn jìn qù qīn wǎng chá kàn guǒ
 司马懿听说蜀军尽去，亲往察看，果
 rán bīng qù chéng kōng zhāng hé tǎo mìng qián qù zhuī gǎn zhí zhuī dào
 然兵去城空。张郃讨命前去追赶，直追到
 mù dào mén zhōng hū rán shān shàng huǒ guāng chōng tiān dà shí gǔn
 木道门中。忽然山上火光冲天，大石滚
 gǔn ér xià cǐ shí wàn jiàn qí fā zhāng hé hé bǎi yú bù jiàng
 滚而下。此时万箭齐发，张郃和百余部将
 dōu bèi shè sǐ
 都被射死。

zhū gě liàng huí dào hàn zhōng cái zhī dào lǐ yán chóu liáng
 诸葛亮回到汉中，才知道李严筹粮
 bù jí shí wěi chēng dōng wú yào gōng zhū gě liàng zhǐ hǎo tún liáng
 不及时，伪称东吴要攻。诸葛亮只好屯粮
 zhěng jūn zhǔn bèi zài chū qí shān
 整军，准备再出祁山。

jiàn xīng shí èr nián èr yuè zhū gě liàng jiān chí dì liù cì
 建兴十二年二月，诸葛亮坚持第六次



chū qí shān dàn bīng wèi dòng guān xīng bìng wáng

出祁山。但兵未动，关兴病亡。

zhū gě liàng diào bīng míng qǔ běi yuán àn qǔ wèi bīn bú liào

诸葛亮调兵明取北原，暗取渭滨，不料

bèi sī mǎ yì shí pò shǔ jūn sǔn shī wàn yú rén mǎ zhū gě liàng

被司马懿识破，蜀军损失万余人马。诸葛亮

zhèng yīn bài kuì fán mèn hū bào fèi yī dào zhū gě liàng biàn qǐng tā

正因败溃烦闷，忽报费祎到，诸葛亮便请他

qù dōng wú yuē sūn quán gòng qǔ zhōng yuán sūn quán tóng yì

去东吴约孙权共取中原，孙权同意。

sī mǎ yì pài rén zhà xiáng bèi zhū gě liàng shí pò wèi

司马懿派人诈降，被诸葛亮识破，魏

jūn cǎn bài zhū gě liàng mìng rén àn zào mù niú liú mǎ yǐ gōng

军惨败，诸葛亮命人暗造木牛流马，以供

yùn liáng zhī yòng sī mǎ yì jiàn mù niú liú mǎ bù chī bù hē





jiù qiǎng zǒu jǐ pǐ fǎng zuò zhū gē liàng děng wèi jūn yòng dà duì mù
就抢走几匹仿做。诸葛亮等魏军用大队木
niú liú mǎ yùn liáng shí mìng bàn chéng shén guài de shǔ bīng xià zǒu
牛流马运粮时，命扮成神怪的蜀兵吓走
wèi jūn duó dé bù shǎo liáng cǎo sī mǎ yì lǐng bīng lái duó liáng
魏军，夺得不少粮草。司马懿领兵来夺粮
cǎo bú liào zhòng le mái fú bèi wéi dān qiāng pǐ mǎ táo huí dà
草，不料中了埋伏被围，单枪匹马逃回大
zhài zhè cái zhī dào dōng wú yǐ chū bīng fá wèi
寨，这才知道东吴已出兵伐魏。

sī mǎ yì tún bīng bù chū zhū gē liàng ràng gāo xiáng wǎng
司马懿屯兵不出，诸葛亮让高翔往
lái shàng fāng gǔ yùn liáng sī mǎ yì qián qù tōu xí bèi zhū gē
来上方谷运粮。司马懿前去偷袭，被诸葛
liàng kùn yú gǔ zhōng yòng huǒ wéi gōng zhèng zài wēi jí guān tóu bú
亮困于谷中用火围攻。正在危急关头，不
liào tiān jiàng dà yǔ sī mǎ fù zǐ sān rén dé yǐ táo tuō
料天降大雨，司马父子三人得以逃脱。

fèi yī gào su zhū gē liàng wú guó yǐ tuì bīng zhū gē liàng
费祎告诉诸葛亮吴国已退兵，诸葛亮
cháng tàn yì shēng hūn dǎo guo qu zhè tiān yè lǐ tā yǎng guān tiān
长叹一声，昏倒过去。这天夜里，他仰观天
xiàng shuō zì jǐ mìng zài dàn xī (zǎo chén hé wǎn shàng, jiè zhǐ duǎn shí jiān)。
象，说自己命在旦夕(早晨和晚上，借指短时间)。

tā zài zhàng nèi shè qī zhǎn dà dēng sì shí jiǔ zhǎn xiǎo dēng lìng
他在帐内设七盏大灯，四十九盏小灯，另
ān běn mìng dēng yì zhǎn shuō qī rì bú miè jiù kě yán shòu
安本命灯一盏，说七日不灭就可延寿。

dì liù rì zhū gē liàng jiàn zhǔ dēng míng liàng xīn zhōng àn
第六日，诸葛亮见主灯明亮，心中暗
xǐ bú liào wèi yán lái bào jūn qíng jiǎo fēng pū miè zhǔ dēng
喜，不料魏延来报军情，脚风扑灭主灯。



zhè tiān zhū gě liàng qiáng zhī bìng tǐ mìng bīng shì tuī tā
这天，诸葛亮强支病体，命兵士推他
chū qù kàn le jǐ chù yíng pán zì jué qiū fēng chuī miàn chè gǔ
出去，看了几处营盘，自觉秋风吹面，彻骨
shēng hán jiù cháng tàn dào zài bù néng lín zhèn tǎo zéi yǐ yōu
生寒，就长叹道：“再不能临阵讨贼矣！悠
yōu cāng tiān hé cǐ qí jí
悠苍天，曷此其极！”

zhū gě liàng zài bìng tà shàng gěi liú shàn xiě yí biǎo dà
诸葛亮在病榻上给刘禅写遗表，大
yì shì quàn liú shàn yào yǐ tǒng yī tiān xià shì yè wéi zhòng yuē
意是劝刘禅要以统一天下事业为重，约
shù zì jǐ ài hù bǎi xìng
束自己，爱护百姓。

zhū gě liàng qù shì
诸葛亮去世
shí gāng gāng wǔ shí sì
时刚刚五十四
suì yáng yí zūn mìng bù
岁。杨仪遵命不
jǔ āi yī qí yán
举哀，依其言
jiāng yí tǐ ān
将遗体安
zhì kān zhōng
置龕中，

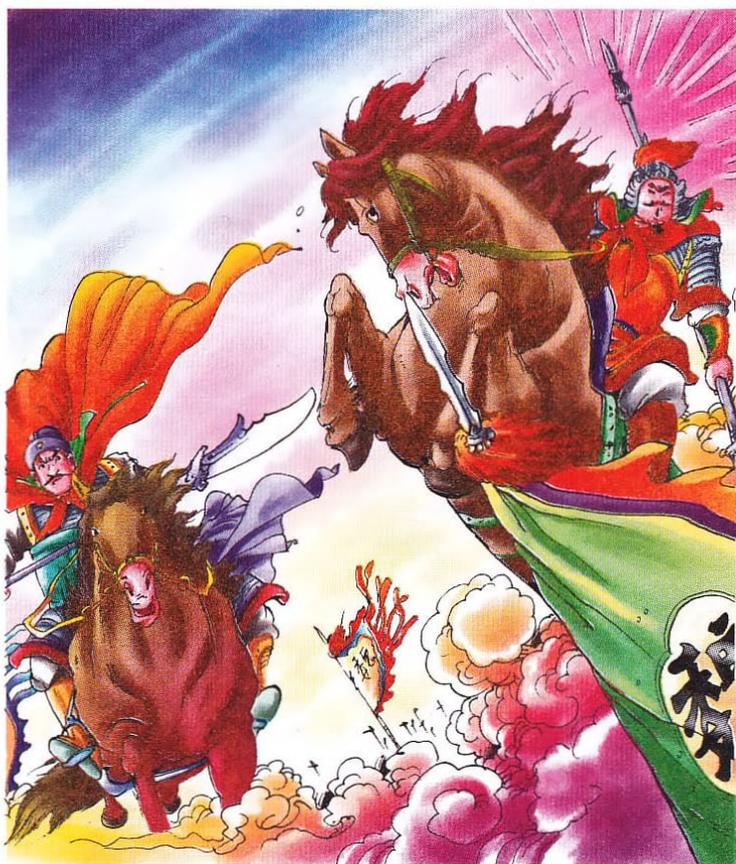




kǒu zhōng hán mǐ qī lì jiǎo xià míng dēng yì zhǎn shuō zhè yàng kě
口中含米七粒，脚下明灯一盏，说这样可
shǐ jiāng xīng bú zhuì yí qiè bàn tuǒ yáng yí mì lìng wèi yán duàn
使将星不坠。一切办妥，杨仪密令魏延断
hòu gè yíng huǎn huǎn hòu tuì
后，各营缓缓后退。

sī mǎ yì yè guān tiān xiàng rèn wéi zhū gě liàng yǐ sǐ
司马懿夜观天象，认为诸葛亮已死，
jiù chuán lìng qǐ bīng gōng shǔ yíng yòu pà zhòng jì jiù pài xià hóu
就传令起兵攻蜀营，又怕中计，就派夏侯
bà qù tàn xū shí
霸去探虚实。

wèi yán mèng jiàn tóu shàng shēng jiǎo jiù bù tīng yáng yí de
魏延梦见头上生角，就不听杨仪的，
fǎn ér pò tā ràng wèi yáng yí mìng jiāng wéi duàn hòu
反而迫他让位，杨仪命姜维断后。



xià hóu bà
夏侯霸
shuō shǔ jūn yǐ tuì
说蜀军已退。
sī mǎ yì liào dìng
司马懿料定
zhū gě liàng yǐ sǐ
诸葛亮已死，
jiù xià lìng quán sù
就下令全速
chū jī zhuī dào yí
出击，追到一
gè shān jiǎo xià hū
个山脚下，忽
jiàn shù yǐng zhōng piāo
见树影中飘



chū shǔ jūn qí zhì zhū gě liàng zuò xiǎo chē ér chū jiāng wéi zài
出蜀军旗帜，诸葛亮坐小车而出，姜维在
hòu miàn hǎn nǐ zhòng le wǒ chéng xiàng zhī jì yě
后面喊：“你中了我丞相之计也！”

sī mǎ yì xià de hún fēi pò sàn kuáng bēn wǔ shí yú lǐ
司马懿吓得魂飞魄散，狂奔五十余里。

liú shàn dé zhī zhū gě liàng qù shì kū dǎo yú lóng chuáng
刘禅得知诸葛亮去世，哭倒于龙床

shàng shuō tiān sàng wǒ yě zhè shí yáng yí hé wèi yán jūn
上，说：“天丧我也！”这时杨仪和魏延均

biǎo zòu duì fāng móu fǎn děng dào fèi wēi huí lái , cái zhī shì wèi
表奏对方谋反，等到费祎回来，才知是魏

yán móu fǎn yáng yí dǎ kāi zhū gě liàng liú xià de jǐn náng duì
延谋反。杨仪打开诸葛亮留下的锦囊，对

wèi yán shuō nǐ gǎn lián hǎn sān shēng ‘谁敢杀我！’，我
魏延说：“你敢连喊三声‘谁敢杀我！’，我

jiù xiàn hàn zhōng chéng chí gěi nǐ wèi yán hǎn chū sān shēng mǎ
就献汉中城池给你。”魏延喊出三声。马

dài zài páng biān jiē dào : ‘我敢杀你！’手起刀落，斩
岱在旁边接道：“我敢杀你！”手起刀落，斩

wèi yán yú mǎ xià
魏延于马下。

zhū gě liàng líng jū zhì chéng dū liú shàn yǔ bǎi guān guà
诸葛亮灵柩至成都，刘禅与百官挂

xiào chū chéng èr shí lǐ yíng jiē
孝，出城二十里迎接。

liú shàn pà dōng wú lái gōng pài zōng yù qù dōng wú bào sāng
刘禅怕东吴来攻，派宗预去东吴报丧

jiān tàn tīng xū shí sūn quán pài rén rù shǔ diào xiào
兼探听虚实。孙权派人入蜀吊孝。



一代新人换旧人

zhè yí duàn shí jiān sān guó gè bù xīng bīng cáo ruì dà
 这一段时间，三国各不兴兵。曹睿大
 xīng tǔ mù zhì shǐ bǎi xìng yuàn shēng zài dào
 兴土木，致使百姓怨声载道（怨恨的声音充满
 道路，形容民众普遍不满）。



cáo ruì wèi qiú cháng shēng bù lǎo pài
 曹睿为求长生不老，派
 rén qù cháng ān bān qǔ dà tóng rén hé tóng zhù
 人去长安搬取大铜人和铜柱。

yí rì kuáng fēng zhòu
 一日，狂风骤
 yǔ hū zhì jiāng tái
 雨忽至，将台
 zhù xiān dǎo yā sǐ
 柱掀倒，压死
 yì qiān yú rén
 一千余人。

cáo ruì tiān tiān
 曹睿天天

hé fēi zǐ zài yì
 和妃子在一
 qǐ máo huáng hòu shāo
 起，毛皇后稍



lù yuàn yì cáo ruì jiù jiāng tā cì sǐ
露怨意，曹睿就将她赐死。

cǐ shí liáo dōng tài shǒu gōng sūn yuān zào fǎn sī mǎ yì
此时，辽东太守公孙渊造反。司马懿
shuài jūn zhēng jiǎo jī bài gōng sūn yuān bù jiǔ cáo ruì jiù sǐ
率军**征剿**，击败公孙渊。不久，曹睿就死
qù le
去了。

cáo fāng jí wèi dà jiāng jūn cáo shuǎng kāi shǐ shí duì sī
曹芳即位，大将军曹爽开始时对司
mǎ yì hěn gōng jìng hòu tīng mén kè hé yàn tiǎo suō jiàn jiàn zhuān
马懿很恭敬，后听门客何晏挑唆，渐渐专
quán sī mǎ yì jiù chēng bìng bù chū
权，司马懿就称病不出。

sī mǎ yì àn yǔ èr zǐ mì móu chèn cáo shuǎng suí dì
司马懿暗与二子密谋，趁曹爽随帝
chū chéng sī mǎ yì biàn zhào jí jiù bù yí miàn shàng biǎo cáo
出城，司马懿便召集旧部，一面上表曹
shuǎng zhī zuì yí miàn jiāng chéng mén jǐn bì děng dài cáo shuǎng guī
爽之罪，一面将城门紧闭，等待曹爽归
lái sī mǎ yì pài rén lái shuō zhǐ xiǎng xuē cáo shuǎng bīng quán
来。司马懿派人来，说只想削曹爽兵权，
bìng wú tā yì cáo shuǎng xiāng xìn le jiù huí dào chéng lǐ
并无他意，曹爽相信了，就回到城里。

bù jiǔ sī mǎ yì chá dào cáo shuǎng cuàn nì de zuì zhèng
不久，司马懿查到曹爽**篡逆**的罪证，
jiāng qī xiōng dì sān rén bìng yì gān rén fàn zhǎn yú shì kǒu bìng
将其兄弟三人并一千人犯，斩于市口，并
miè qí sān zú cóng cǐ fù zǐ sān rén tóng lǐ guó shì
灭其三族。从此父子三人同理国事。

行为描写：写出了曹睿腐败，不思进取以及狠毒的性格特点。



xià hóu bà dé zhī sī mǎ yì yào hài tā de zhī zǐ xià
夏侯霸得知司马懿要害他的侄子夏
hóu xuán jiù lǐng bīng zào fǎn kě xī bèi guō huái shā bài xià hóu
侯玄，就领兵造反，可惜被郭淮杀败，夏侯
bà xiáng le liú shàn
霸降了刘禅。

jiāng wéi xiàng xià hóu bà wèn wèi guó de shì xià hóu bà gào
姜维向夏侯霸问魏国的事，夏侯霸告
zhī wèi guó yǒu xīn xiù zhōng huì dèng ài zhè èr rén jiāng chéng
之，魏国有新秀钟会、邓艾，这二人将成
wéi wú shǔ dà huàn jiāng wéi què pō bù yǐ wéi rán jiāng wéi cháo
为吴、蜀大患。姜维却颇不以为然。姜维朝
jiàn liú shàn zòu qǐng chéng cáo wèi nèi luàn shí jìn qǔ zhōng yuán jiāng
见刘禅，奏请乘曹魏内乱时进取中原。姜





wéi yí miàn lián xì qiāng rén yí miàn lìng
维一面联系羌人，一面令
gōu ān lǐ xīn èr jiāng qù qū shān xiū
句安、李歆二将去鞠山修
zhù èr chéng tā zì tǒng dà jūn suí hòu
筑二城，他自统大军随后
chū bīng
出兵。



guō huái lǐng bīng wéi zhù èr chéng
郭淮领兵围住二城，

duàn qí shuǐ yuán jiāng wéi qù jiě wéi què zhòng le mái fú bù
断其水源，姜维去解围，却中了埋伏。不
jiǔ qū shān èr chéng yě xiàn chéng xiáng wèi
久，鞠山二城也献城降魏。

cǐ shí sī mǎ yì yǐ bìng zhòng bù jiǔ jiù qù shì le
此时，司马懿已病重，不久就去世了。

dōng wú de lù xùn zhū gě jǐn yě yǐ qù shì zhū gě
东吴的陆逊、诸葛瑾也已去世，诸葛
jǐn zhī zǐ zhū gě kè zǒng lǐ guó shì jǐ nián hòu sūn quán yě
瑾之子诸葛恪总理国事。几年后，孙权也
qù shì qí zǐ sūn liàng jí wèi gǎi yuán jiàn xīng yuán nián
去世，其子孙亮即位，改元建兴元年。

晋国建立三国统一



sī mǎ zhāo shā le wèi dì cáo máo lì cáo huàn wéi dì
 司马昭杀了魏帝曹髦，立曹奂为帝，
 gǎi nián hào wéi jǐng yuán jiāng wéi yí miàn yuē dōng wú qǐ bīng yí
 改年号为景元。姜维一面约东吴起兵，一
 miàn xīng shī tǎo fá sī mǎ zhāo shì
 面兴师讨伐司马昭弑（臣杀死君主或子女杀死父

jūn zhī zuì bīng dào tú zhōng wèi jiāng wáng guān zhà xiáng jiāng
 母）君之罪。兵到途中，魏将王瓘诈降。姜
 wéi jiāng jì jiù jì mìng tā bāng shǔ jūn yùn liáng bù jiǔ shǒu xià
 维将计就计，命他帮蜀军运粮。不久，手下

rén ná dào wáng guān zhì dèng
 人拿到王瓘致邓

ài de xìn zhī
 艾的信，知

qí bā yuè èr
 其八月二

shí wǔ rì jiāng
 十五日将

yā dà pī liáng
 押大批粮

cǎo wǎng wèi yíng
 草往魏营，

yào dèng ài dào
 要邓艾到





tán shān gǔ jiē yìng jiāng wéi gǎi dòng le
坛山谷接应。姜维改动了

rì qī jiāng xìn réng jiāo gěi dèng ài dèng
日期，将信仍交给邓艾。邓

ài rú yuē jiē yìng bèi shǔ jūn shā de
艾如约接应，被蜀军杀得

dà bài wáng guàn jiàn shì bài lù shāo
大败。王瓘见事败露，烧

huǐ zhàn dào shā xiàng hàn zhōng jiāng wéi pà hàn zhōng
毁栈道，杀向汉中。姜维怕汉中

yǒu shī huí bīng zhuī shā le wáng guàn jiāng wéi yí
有失，回兵追杀了王瓘。姜维一

miàn xiū zhàn dào yí miàn zài cì shàng biǎo fá wèi jiāng wéi lìng xià
面修栈道，一面再次上表伐魏。姜维令夏

hóu bà wéi qián bù zhí qǔ táo yáng
侯霸为前部，直取洮阳。

xià hóu bà jiàn táo yáng chéng mén dà kāi yǐ wéi wèi jūn
夏侯霸见洮阳城门大开，以为魏军

yǐ qì chéng gāng dào chéng biān diào qiáo hū rán lā qǐ chéng shàng
已弃城，刚到城边，吊桥忽然拉起，城上

shǐ shí rú yǔ xià hóu bà hé wǔ bǎi jūn shì sǐ yú luàn jiàn zhī
矢石如雨，夏侯霸和五百军士死于乱箭之

xià jiāng wéi mì lìng zhāng yìng qù gōng qǐ shān bèi dèng ài jié zhù
下。姜维密令张翼去攻祁山，被邓艾截住

sī shā xìng hǎo jiāng wéi gǎn dào shā tuì dèng ài
厮杀，幸好姜维赶到，杀退邓艾。

jiāng wéi bèi huáng hào jìn chán yán bù dé bú qù tún tián bì
姜维被黄皓进谗言，不得不去屯田避

huò sī mǎ zhāo dé zhī jiāng wéi bì huò jí lìng zhōng huì dèng ài
祸。司马昭得知姜维避祸，即令钟会、邓艾

gōng shǔ dèng ài què zào dà chuán sī mǎ zhāo biàn shēng yí jì
攻蜀。邓艾却造大船，司马昭便生疑忌。





jiāng wéi dé zhī lián yè zòu qǐng hòu zhǔ qǐng zhǔn qǐ bīng jù dǐ
姜维得知连夜奏请后主，请准起兵拒敌。

zhōng huì shǒu zhàn nán xià nán zhèng guān hòu fēn bīng gōng dǎ
钟会首战拿下南郑关，后分兵攻打
lè chéng hé hàn chéng zì lǐng bīng gōng yáng ān guān shǒu jiàng jiǎng shū
乐城和汉城，自领兵攻阳安关。守将蒋舒
bù gǎn chū zhàn hòu xiàn guān jiāng wéi máng lìng liào huà jiē yìng
不敢出战，后献关，姜维忙令廖化接应，
gāng shèng yí zhàng yòu zhòng dèng ài mái fú jiāng wéi sǐ zhàn cái
刚胜一仗，又中邓艾埋伏，姜维死战才
dé yǐ táo tuō tuì rù dà zhài jiān shǒu
得以逃脱，退入大寨坚守。

zhōng huì yào zhǎn zhū gě xù zhòng jiàng yīn zhū gě xù shì
钟会要斩诸葛绪，众将因诸葛绪是
dèng ài zhī rén quàn tā bú yào qīng jǔ wàng dòng (不经慎重考
虑，盲目行动)。zhōng huì biàn yòng jiàn chē qiú le sòng wǎng luò yáng
钟会使用槛车囚了送往洛阳
fā luò cóng cǐ zhōng huì hé dèng ài yǒu le máo dùn
发落。从此，钟会和邓艾有了矛盾。

dèng ài wèi hé zhōng huì zhēng gōng jué dìng cóng xiǎo lù qù
邓艾为和钟会争功，决定从小路去
qǔ chéng dū dèng ài jiàn lù biān yǒu zhū gě liàng suǒ lì shí bēi
取成都，邓艾见路边有诸葛亮所立石碑，
bēi wén jìng àn hán jīn tiān de shì zhū gě liàng
碑文竟暗含今天的事，诸葛亮
shén suàn dèng ài bèi qí shēn shēn zhé fú
神算，邓艾被其深深折服。



dèng ài chū qí bú yì lián xià jiāng yóu
邓艾出其不意，连下江油、
fú chéng zhí qǔ mián zhú hòu zhǔ máng qǐng zhū
涪城，直取绵竹。后主忙请诸



gě liàng zhī zǐ zhū gě zhān jù dí
葛亮之子诸葛瞻拒敌。

dèng zhōng shī zuǎn tiǎo zhàn zhū gě zhān dǎ zhe hàn chéng
邓忠、师纂挑战。诸葛瞻打着“汉丞
xiàng zhū gě wǔ hóu de qí zhì yòu tuī chū zhū gě liàng de mù
相诸葛武侯”的旗帜，又推出诸葛亮的木
xiàng xià de dèng shī bào tóu shǔ cuàn zhū gě zhān chèn shì yǎn
像，吓得邓、师抱头鼠窜，诸葛瞻趁势掩
shā zhū gě zhān suī shèng le liǎng zhèn dàn nèi wú liáng cǎo wài
杀。诸葛瞻虽胜了两阵，但内无粮草，外
wú jiù bīng chéng yǐ bù kě shǒu biàn lǐng bīng rù wèi jūn zhōng dà
无救兵，城已不可守，便领兵入魏军中大
shā dà kǎn hé ér zǐ zhū gě shàng zhàn sǐ zài zhèn zhōng mián zhú
杀大砍，和儿子诸葛尚战死在阵中。绵竹
shī shǒu
失守。

dèng ài bīng lín chéng dū hòu zhǔ zhào dà chén shāng yì yǒu
邓艾兵临成都，后主召大臣商议。有

rén kǔ jiàn sǐ zhàn
人苦谏死战，

yǒu rén quàn hòu zhǔ
有人劝后主

xiáng wèi zì bǎo
降魏自保。

hòu zhǔ tīng cóng hòu zhě
后主听从后者。

dì èr tiān hòu
第二天，后

zhǔ shuài tài zǐ zhū wáng jí dà
主率太子诸王及大

chén shù shí rén chū běi mén
臣数十人，出北门





shí lǐ xiàng dèng ài tóu xiáng jiāng wéi
 十 里 向 邓 艾 投 降 。 姜 维
 jiàn rén rén sī hàn jiù shuō
 见 人 人 思 汉 ， 就 说
 zì jǐ xiǎng zhà xiáng zài móu
 自 己 想 诈 降 ， 再 谋
 tā jì jiāng wéi xiàng zhōng huì
 他 计 。 姜 维 向 钟 会
 tóu xiáng jiāng wéi shī
 投 降 。 姜 维 施
 lí jiàn jì shuō yīn
 离 间 计 ， 说 因

qīng mù zhōng huì zhī cái cái bù xiáng dèng ài de zhōng huì fēi
 倾 慕 钟 会 之 才 ， 才 不 降 邓 艾 的 。 钟 会 非
 cháng gāo xìng
 常 高 兴 。

dèng ài shàng shū sī mǎ zhāo wèi hòu zhǔ tǎo fēng sī mǎ
 邓 艾 上 书 司 马 昭 为 后 主 讨 封 。 司 马
 zhāo jiā fēng le dèng ài què wèi jiā fēng liú shàn sī mǎ zhāo yí
 昭 加 封 了 邓 艾 ， 却 未 加 封 刘 禅 。 司 马 昭 疑
 xīn dèng ài biǎo miàn shàng ràng zhōng huì àn chá dèng ài yì fāng miàn
 心 邓 艾 ， 表 面 上 让 钟 会 暗 察 邓 艾 ， 一 方 面
 yě ràng wèi guān àn zhōng jiān shì zhōng huì zhōng huì jiāng cǐ shì gào
 也 让 卫 瓘 暗 中 监 视 钟 会 。 钟 会 将 此 事 告
 zhī jiāng wéi jiāng wéi jiāo chū zhū gě liàng suǒ gěi chuān zhōng cǎo tú
 知 姜 维 ， 姜 维 交 出 诸 葛 亮 所 给 川 中 草 图 ，
 shuō dèng ài kěn dìng xiǎng zài chuān zhōng chéng bà yè zhōng huì běn jì
 说 邓 艾 肯 定 想 在 川 中 成 霸 业 。 钟 会 本 忌
 hèn (yīn ài dù ér yuàn hèn) dèng ài jiù xiě xìn gěi sī mǎ zhāo shuō
 恨 (因 嫉 妒 而 怨 恨) 邓 艾 ， 就 写 信 给 司 马 昭 ， 说
 dèng ài jié nà shǔ rén zǎo wǎn bì fǎn
 邓 艾 结 纳 蜀 人 ， 早 晚 必 反 。



sī mǎ zhāo lìng zhōng huì zhàn dèng ài zhōng huì huó zhuō dèng
 司马昭令钟会战邓艾，钟会活捉邓
 ài fù zǐ bìng quán shōu dèng ài bīng mǎ cǐ shí sī mǎ zhāo yǐ
 艾父子，并全收邓艾兵马。此时，司马昭已
 dào cháng ān zhōng huì cāi xiǎng máo tóu yǐ duì zhǔn zì jǐ yī jiāng
 到长安。钟会猜想矛头已对准自己，依姜
 wéi yán jiāng zhū jiāng qǐng zhì jiǎ tuō guō tài hòu mì zhào tǎo fá
 维言，将诸将请至，假托郭太后密诏讨伐
 sī mǎ zhāo
 司马昭。

méi xiǎng dào zhōng huì de bù jiāng qiū jiàn jiāng cǐ shì xiè lòu
 没想到钟会的部将丘建将此事泄露
 chū qu bìng mì yuē zài wài de jiāng lǐng dào chéng dū bǎ gōng diàn
 出去，并密约在外的将领到成都，把宫殿
 tuán tuán wéi zhù zhōng huì bèi luàn jiàn shè sǐ jiāng wéi xīn tòng tū
 团团围住，钟会被乱箭射死。姜维心痛突
 rán fā zuò yě zì wēn ér sǐ
 然发作，也自刎而死。

wèi guàn shā sǐ dèng
 卫瓘杀死邓
 ài fù zǐ bù jiǔ jiǎ
 艾父子。不久，贾
 chōng dào chéng dū píng luàn ān
 充到成都平乱安
 mín yā liú shàn qù luò yáng
 民，押刘禅去洛
 miàn jūn sī mǎ zhāo běn xiǎng
 阳面君。司马昭本
 shā liú shàn zài bǎi guān
 想杀刘禅，在百
 de quàn zhǐ xià
 官的劝止下，





cái fēng tā wéi ān lè gōng
才封他为安乐公，
jiāng huáng hào chǔ sǐ dì èr
将黄皓处死。第二
tiān hòu zhǔ dào sī mǎ zhāo
天，后主到司马昭
fǔ shàng bài xiè sī mǎ zhāo
府上拜谢。司马昭
shè yàn kuǎn dài yòu mìng shǔ
设宴款待，又命蜀
rén zài xí qián yǎn zòu shǔ
人在席前演奏蜀
yuè shǔ guān bú shèng gǎn
乐。蜀官不胜感
shāng dōu yǎn miàn liú lèi zhǐ
伤，都掩面流泪，只

yǒu hòu zhǔ xī xiào rú cháng
有后主嬉笑如常。

sī mǎ zhāo bèi fēng jìn gōng bù jiǔ zhòng fēng ér sǐ jiǎ
司马昭被封晋公，不久中风而死。贾
chōng quàn qí zǐ sī mǎ yán zì lì wéi dì sī mǎ yán dài jiàn
充劝其子司马炎自立为帝。司马炎带剑
zhí rù nèi gōng bī wèi dì cáo huàn tuì wèi
直入内宫，逼魏帝曹奂退位。

cáo huàn ràng wèi sī mǎ yán dēng tái shòu shàn qún chén gāo
曹奂让位，司马炎登台受禅，群臣高
hū wàn suì sī mǎ yán gǎi guó hào wéi dà jìn gǎi nián hào wéi
呼万岁。司马炎改国号为大晋，改年号为
tài shǐ yuán nián wèi guó jiù zhè yàng miè wáng le
泰始元年。魏国就这样灭亡了。

cǐ shí dōng wú sūn xiū yǐ sǐ bù jiǔ sūn quán de
此时，东吴孙休已死，不久，孙权的



sūn zǐ sūn hào jì wèi sūn hào mìng lù xùn zhī zǐ lù kàng lǐng bīng
孙子孙皓继位。孙皓命陆逊之子陆抗领兵
tūn yú jiāng kǒu qǐ tú gōng dǎ xiāng yáng
屯于江口，企图攻打襄阳。

sī mǎ yán tīng shuō hòu mìng dū du yáng hù tún bīng xiāng yáng
司马炎听说后，命都督羊祜屯兵襄阳
jù dí yáng hù pèi fú lù kàng de yòng bīng lù kàng pèi fú yáng
拒敌。羊祜佩服陆抗的用兵，陆抗佩服羊
hù de dé zhèng kàn wú guó wú lì liàng jìn gōng yú shì gè shǒu
祜的德政，看吴国无力量进攻，于是各守
jiāng jiè
疆界。

sūn hào yǐ tōng dí zuì bà le lù kàng de guān yáng hù sǐ
孙皓以通敌罪罢了陆抗的官。羊祜死
hòu sī mǎ yán bài dù yù wéi dà jiāng jūn lǐng shuǐ lù dà jūn
后，司马炎拜杜预为大将军，领水陆大军
èr shí wàn zhàn chuán wàn sōu fá wú
二十万，战船万艘伐吴。

jìn jūn shùn lì ná xià jiāng líng děng zhòng zhèn zhí zhǐ jiàn yè
晋军顺利拿下江陵等重镇，直指建业。
sūn hào zhào qún chén shāng yì zhòng guān quàn tā xué liú shàn sūn hào
孙皓召群臣商议。众官劝他学刘禅。孙皓
yú shì xué liú shàn xiáng jìn bìng suí jūn qù luò yáng miàn jūn
于是学刘禅降晋，并随军去洛阳面君。

sī mǎ yán fēng sūn hào wéi guī mìng hóu mìng tā zài luò yáng
司马炎封孙皓为归命侯，命他在洛阳
jū zhù
居住。

cóng cǐ jìn guó jiàn lì le tǒng yī de zhèng quán jié shù
从此，晋国建立了统一的政权，结束
le sān guó dǐng lì de jú miàn
了三国鼎立的局面。

新课标同步课外阅读书系



安徒生童话

格林童话

一千零一夜

伊索寓言

红楼梦

三国演义

水浒传

西游记

唐诗

三字经

弟子规

论语





更多产品敬请关注同源文化官方网站: www.tywhcc.com

小笨熊免费少儿阅读·教育社区: www.xiaobenxiong.net

四大名著

玉

西游记



2190141W03CHHb01

2019

小笨熊 大智慧

获取海量资源
看、听、读
全新阅读体验



扫码听音频



小笨熊图书
京东自营官方旗舰店



ISBN 978-7-5318-6598-8



9 787531 865988 >

定价: 13.80元